

MARRËVESHJE PËR TREGTINË E LIRË

NDËRMJET

**MISIONIT TË ADMINISTRATËS SË PËRKOHËSHME
KOMBEVE TË BASHKUARA NË KOSOVË (UNMIK)**

NË EMËR TË

**INSTITUCIONEVE TË PËRKOHËSHME VETË-
QEVERISËSE TË KOSOVËS**

DHE

**KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË
SHQIPËRISË**

HYRJE

DUKE DASHUR që të zhvillojnë dhe fuqizojnë marrëdhëniet miqësore, veçanërisht në fushën e bashkëpunimit ekonomik dhe tregtar, me qëllim që të kontribuojnë në zhvillimin për bashkëpunim ekonomik mes Republikës së Shqipërisë dhe Kosovës, të zgjerojnë fushën e shkëmbimit reciprok tregtar,

MISIONI I KOMBEVE TË BASHKUARA PËR ADMINISTRATËN E PËRKOHËSHMË TË KOSOVËS NË EMËR TË INSTITUCIONEVE TË PËRKOHËSHME VETË-QUEVERISËSE TË KOSOVËS DHE KËSHILLI I MINISTRAVE I REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË (këtu e më tutje të quajtura “Palë Kontraktuese”),

DUKE RIAFIRMUAR angazhimin e tyre për t’iu përmbajtur parimeve të ekonomisë së tregut, e cila shërben si bazë për marrëdhëniet e tyre,

DUKE PATUR PARASYSH dëshirën e tyre të përbashkët për të marrë pjesë aktivisht në procesin ndërkombëtar të integrimit ekonomik,

DUKE SHPREHUR gadishmërinë e tyre për bashkëpunim në gjetjen e mënyrave dhe rrugëve për forcimin e këtij procesi,

DUKE PATUR PARASYSH të drejtat dhe detyrimet që rrjedhin nga procesi i stabilizimit asocimit ndërmjet Komunitetit Europian dhe Palëve Kontraktuese,

DUKE MARRË NË KONSIDERATË Rezolutën 1244 (1999) të datës 10 qershor 1999 të Këshillit të Sigurimit të Organizatës së Kombeve të Bashkuara, e cila ka autorizuar Sekretarin e Përgjithëshëm të vendosë një prezencë civile në Kosovë, e njohur si Misioni i Kombeve të Bashkuara për Administrimin e Përkohëshëm të Kosovës (UNMIK), dhe autoritetin e Përfaqësuesit Special të Sekretarit të Përgjithëshëm (SRSG) e cila rrjedh nga Rezoluta,

DUKE ZGJIDHUR në këtë mënyrë eliminimin progresiv të barrierave në tregti në përputhje me dispozitat e Marrëveshjes së Përgjithëshme Mbi Tarifat dhe Tregtinë (MPTT, 1994) dhe Marrëveshjes që themeloi Organizatën Botërore të Tregtisë (OBT),

DUKE DEKLARUAR gadishmërinë e tyre në ndërmarrjen e aktiviteteve në kuadër të nxitjes së zhvillimit të harmonizuar të tregtisë së tyre si dhe të zgjerimit e diversifikimit të bashkëpunimit të tyre të ndërsjelltë në fusha me interes të përbashkët, përfshi fushat që nuk mbulohen nga kjo Marrëveshje, duke krijuar kështu një kuadër dhe mjedis mbështetës bazuar në barazi, mos-diskriminim, dhe në një barazpeshë të të drejtave dhe detyrimeve,

DUKE QËNË TË BINDUR se kjo Marrëveshje do të ndikojë në fuqizimin e vazhdueshëm të sistemit tregtar reciprok dhe do të kontribuojë në procesin e integrimit në Europë,

DUKE PATUR PARASYSH se asnjë dispozitë e kësaj Marrëveshjeje mund të interpretohet si e tillë që t’i përjashtojë palët nga detyrimet e tyre nën marrëveshje të tjera ndërkombëtare, veçanërisht Marrëveshjen e Përgjithëshme mbi Tarifat dhe Tregtinë, 1994, dhe Marrëveshjen që themeloi Organizatën Botërore të Tregtisë,

KANË VENDOSUR, në ndjekje të këtyre objektivave, të konkludojnë Marrëveshjen e mëposhtme (këtu e më tutje të quajtur si “kjo Marrëveshje”):

NENI 1

Objektivat

1. Palët Kontraktuese do të krijojnë gradualisht një zonë të tregtisë së lirë gjatë një periudhe tranzitore që zgjatet deri më 1 janar 2009 në përputhje me dispozitat e kësaj Marrëveshjeje dhe në përputhje me dispozitat e shprehura në Nenin XXIV të Marrëveshjes MPTT të vitit 1994, dhe Marrëveshjes që themeloi OBT-në.
2. Objektivat e kësaj Marrëveshjeje janë:
 - a) Të zgjerojë bashkëpunimin ekonomik ndërmjet Palët Kontraktuese dhe të rrisë standartin e jetesës së popujve të tyre,
 - b) Të eliminojë gradualisht kufizimet në tregtinë e mallrave,
 - c) Të vendosë kushte të barabarta konkurrence për tregti në mes të Palëve Kontraktuese,
 - d) Të kontribuojë në këtë mënyrë në heqjen e barrierave ndaj tregtisë, në zhvillimin e harmonizuar dhe në zgjerimin e tregtisë botërore,
 - e) Të forcojë bashkëpunimin midis Palëve Kontraktuese,
 - f) Të krijojë kushte për nxitje të mëtejshme të investimeve, veçanërisht për zhvillimin e investimeve të përbashkëta në të dyja territoret,
 - g) Të nxisë tregtinë dhe bashkëpunimin e Palëve Kontraktuese në tregjet e tjera.

KAPITULLI I

PRODUKTET INDUSTRIALE

NENI 2

Fusha

Dispozitat e këtij Kapitulli do të aplikohen mbi produktet industriale, me origjinë nga njëra prej Palëve Kontraktuese. Për qëllimin e kësaj Marrëveshjeje, termi “produkte industriale” do të thotë produkte të cilat klasifikohen në Kapitujt 25 deri tek 97 sipas Përshkrimit të Mallrave në Sistemin e Harmonizuar të Mallrave dhe Kodit Doganor, me përjashtim të produkteve të përshkruara në Aneksin I.

NENI 3

Tarifa Doganore Bazë

1. Për shkëmbime tregtare që janë objekt i kësaj Marrëveshjeje, Tarifat Doganore të Republikës së Shqipërisë do të zbatohet mbi klasifikimin e mallrave të importuara në Republikën e Shqipërisë. Tarifat Doganore të Kosovës do të aplikohet mbi klasifikimin e mallrave të importuara në Kosovë.

2. Për seicilin produkt, tarifa doganore bazë që do të aplikohet, dhe që do ti nënshtrohet reduktimeve të mëvonshme, të përcaktuara në këtë Marrëveshje, duhet të jetë tarifa e Parimit të Kombit më të Favorizuar, e aplikueshme nga Palët Kontraktuese në ditën që pason datën e hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje.

3. Në rast se pas datës së hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje, bëhen reduktime tarifore të aplikuara sipas parimit erga omnes, sidomos reduktime të rezultuara nga MPTT 1994 dhe Marrëveshja që themeloi Organizatën Botërore të Tregtisë (OBT), tarifat e rezultuara nga këto reduktime do të zëvendësojnë tarifat doganore bazë sipas Paragrafit 2, nga data e zbatimit të reduktimit.

4. Tarifat doganore të reduktuara, te llogaritura në përputhje me Paragrafin 2, duhet të rumbullakosen në përputhje me rregullat aritmetike, në shifrën e parë dhjetore të mallrave të importuara në Kosovë dhe pa shifra dhjetore për mallrat e importuara në Shqipëri.

5. Palët Kontraktuese duhet të këmbëjnë reciprokisht informacionin mbi tarifat e tyre doganore bazë.

NENI 4

Tarifat Doganore mbi Importet dhe Detyrime të tjera me efekt të njëjtë me Tarifat Doganore

1. Asnjë tarifë e re doganore mbi importet ose detyrime të tjera që kanë efekt të njëjtë me tarifat doganore nuk do të zbatohen, as ato ekzistueset nuk do të rriten në tregtinë midis Palëve Kontraktuese, që nga data e hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje.

2. Tarifat doganore mbi importet, të aplikuara në Republikën e Shqipërisë mbi produktet me origjinë nga Kosova, të specifikuara në Aneksin II, do të reduktohen dhe eliminohen në mënyrë progresive në përputhje me afatet e përcaktuara në këtë Aneks.

3. Tarifat doganore mbi importet, të aplikueshme në Kosovë mbi produktet me origjinë nga Republika e Shqipërisë, të specifikuara në Aneksin III, do të reduktohen dhe eliminohen në mënyrë progresive në përputhje me afatet e përcaktuara në këtë Aneks.

4. Tarifat doganore mbi importet të aplikueshme në Republikën e Shqipërisë mbi produktet me origjinë nga Kosova të cilat nuk janë të specifikuara në Aneksin II, do të eliminohen në datën e hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje.

5. Tarifat doganore mbi importet të aplikueshme në Kosovë mbi produktet me origjinë nga Republika e Shqipërisë të cilat nuk janë të specifikuara në Aneksin III, do të eliminohen në datën e hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje.

NENI 5

Detyrimet Fiskale

Dispozitat e Nenit 4 do të zbatohen gjithashtu dhe për detyrimet doganore me natyrë fiskale.

NENI 6

Tarifat Doganore mbi Eksportet dhe Detyrime të tjera me Efekt të njëjtë me Tarifat Doganore

1. Asnjë tarifë e re doganore mbi eksportet ose detyrimet që kanë efekt të njëjtë, nuk do të zbatohen në tregtinë mes Palëve Kontraktuese, që nga data e hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje.
2. Të gjitha tarifat doganore mbi eksportet dhe detyrimet që kanë efekt të njëjtë do të eliminohen në datën e hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje.

NENI 7

Kufizimet Sasiore mbi Eksportet dhe Importet si dhe Masat që kanë Efekt të Njëjtë

1. Asnjë kufizim i ri sasiore mbi eksportet dhe importet ose masa që kanë efekt të njëjtë nuk do të zbatohet në tregtinë mes Palëve Kontraktuese që nga data e e hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje.
2. Të gjitha kufizimet sasiore mbi eksportet dhe importet nga Palët Kontraktuese dhe masat që kanë efekt të njëjtë do të eliminohen që nga data e hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshjeje.

NENI 8

Barrierat Teknike në Tregti

1. Të drejtat dhe detyrimet e Palëve Kontraktuese, në lidhje me standartet ose rregullat teknike dhe masave respektive në lidhje me to, do të zbatohen në përputhje me Marrëveshjen e OBT^{së} Mbi Barrierat Teknike në Tregti.
2. Palët Kontraktuese duhet të bashkëpunojnë dhe të shkëmbejnë informacion në fushën e standartizimit, metrologjisë, vlerësimit të konformitetit dhe akreditimit, me qëllim të eliminimit të barrierave teknike në tregti.
3. Secila Palë Kontraktuese, me kërkesë të Palës tjetër, duhet të japë informacion mbi rastet individuale të veçanta të standarteve, rregullave teknike ose masave të ngjashme me to.

KAPITULLI II PRODUKTET BUJQËSORE

NENI 9

Fusha

Dispozitat e këtij Kapitulli duhet te aplikohen ndaj produkteve bujqësore që klasifikohen në Kapitujt 1 deri 24 të Përshkrimit të Mallit në Sistemin e Harmonizuar të Mallrave dhe Kodit Doganor, përfshi dhe produktet e përshkruara në Aneksin I të kësaj Marrëveshjeje, me origjinë nga njëra prej Palëve Kontraktuese.

NENI 10

Shkëmbimi i Konçesioneve

1. Palët Kontraktuese deklarojnë gadishmërinë e tyre të zhvillojnë, aq sa e lejojnë politikat e tyre bujqësore, zhvillimin e harmonizuar të tregtisë mbi produktet bujqësore dhe të diskutojnë këtë çështje në mënyrë periodike në Komitetin e Përbashkët.

2. Në vazhdim të këtij objektivi Palët Kontraktuese i japin njëra-tjetrës konçesionet e specifikuara në Protokollin A duke përcaktuar masat për lehtësimin e tregtisë për produktet bujqësore në përputhje me dispozitat e këtij Kapitulli dhe atyre të specifikuara në këtë Protokoll.

3. Duke patur parasysh:

- Rolin e bujqësisë në ekonomitë e tyre,
- Zhvillimin e tregtisë së produkteve bujqësore mes Palëve Kontraktuese ,
- Sensitivitetin e veçantë të produkteve bujqësore,
- Rregullat e politikave të tyre bujqësore,
- Rezultatet e negociatave tregtare shumëpalëshe sipas GATT dhe OBT^{së},

Palët Kontraktuese do të shqyrtojnë mundësite e dhenies për njëra-tjetrën të konçesioneve të mëtejshme në tregtinë mbi produktet bujqësore.

NENI 11

Konçesionet dhe Politikat Bujqësore

1. Pa paragjykuar konçesionet e dhëna në Nenin 10 të kësaj Marrëveshjeje, dispozitat e këtij Kapitulli nuk do të kufizojnë në ndonjë mënyrë ndjekjen e politikave përkatëse bujqësore të Palëve Kontraktuese ose aplikimin e ndonjë mase mbështetur në këto politika, duke përfshirë zbatimin e dispozitave të marrëveshjeve përkatëse të negociuara nën frymën e Marrëveshjes që themeloi OBT^{në}.

2. Palët Kontraktuese duhet të njoftojnë Komitetin e Përbashkët në lidhje me ndryshimet në politikat e tyre bujqësore përkatëse të ndjekura ose masat e aplikuara të cilat mund të ndikojnë në kushtet e tregtisë mbi mallrat bujqësore mes tyre, sikurse përcaktohet në këtë Marrëveshje. Në bazë të kërkesës së njëres prej Palëve Kontraktuese, duhet të mbahen konsultime të menjëhershme brenda Komitetit të Përbashkët për të ekzaminuar situatën.

NENI 12

Masa Mbrojtëse Specifike

Pavarësisht nga dispozita e tjera të kësaj Marrëveshjeje dhe në veçanti të Nenit 17 të kësaj Marrëveshjeje, si dhe në bazë të sensitivitetit të veçantë të produkteve bujqësore, në rast se importet e produkteve me origjinë nga një Palë Kontraktuese, të cilat janë subjekt konçesionesh të dhëna në këtë Marrëveshje, sjellin probleme serioze në tregjet e Palës tjetër Kontraktuese, Pala Kontraktuese e prekur duhet menjëherë të kryejë konsultime për të gjetur një zgjidhje të përshtatshme. Deri në këtë zgjidhje, kjo Palë Kontraktuese mund të marrë masat që ajo i konsideron të nevojshme.

NENI 13
Masat Sanitare dhe Fitosanitare

1. Palët Kontraktuese duhet të aplikojnë rregullat e tyre vendore në fushat e veterinarisë, kontrollit sanitar dhe fitosanitar në mënyrë që të korrespondojë me Marrëveshjen e OBT-së Mbi Masat Sanitare dhe Fitosanitare.
2. Masat me karakter veterinaro-sanitar dhe puna e shërbimit veterinar midis Palëve Kontraktuese duhet të jenë të harmonizuara mbi bazën e legjislacionit Europian.
3. Palët Kontraktuese angazhohen për të mos ndërmarrë masa diskriminuese ose masa të tjera të cilat të shpjen në kufizimin e rrjedhjes së informacionit përsa i përket nivelit të mbrojtjes sanitare dhe fitosanitare, kafshëve, bimëve dhe produkteve.

KAPITULLI III
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

NENI 14
Taksimi i Brendshëm

1. Palët Kontraktuese duhet të evitojnë marrjen e ndonjë mase ose praktike të brëndshme me natyrë fiskale, e cila krijon direkt ose indirekt diskriminim ndaj produkteve me origjinë nga Palët Kontraktuese.
2. Produktet e eksportuara në njërin prej Palëve Kontraktuese nuk duhet të përfitojnë nga rimbursime të taksave të brëndshme përtej sasisë së taksës indirekte të aplikuar mbi to.

NENI 15
Axhustime Strukturore

1. Masa të jashtëzakonshme me kohëzgjatje të kufizuar, që anashkalojnë dispozitat e Nenit 4 të kësaj Marrëveshje, mund të merren nga secila Palë Kontraktuese në formën e rritjes së tarifave doganore.
2. Këto masa mund të kenë të bëjnë vetëm me industrinë në lindje e sipër, ose disa sektorë që po kryejnë ristrukturim ose po përballojnë vështirësi serioze, veçanërisht aty ku këto vështirësi gjenerojnë probleme shoqërore të konsiderueshme.
3. Tarifat doganore mbi importet, të aplikueshme nga Pala Kontraktuese në lidhje me produktet me origjinë nga Pala tjetër Kontraktuese, të hyra në fuqi me anë të masave të mësipërme, nuk mund të tejkalojnë 25% ad valorem dhe duhet të mbeten një element preference për produktet, me origjinë në Palën tjetër Kontraktuese. Vlera totale e importeve të produktit, subjekt i këtyre masave, nuk mund të tejkalojë 15% të importeve totale të produkteve industriale nga Pala tjetër Kontraktuese, sikurse përcaktohet në Nenin 2, gjatë vitit të fundit për të cilin ka të dhëna statistikore.
4. Pala Kontraktuese e interesuar duhet të informojë Komitetin e Përbashkët për çdo lloj mase të jashtëzakonshme që synon të marrë dhe, me kërkesë të Palës tjetër Kontraktuese,

duhet të bëhen konsultime në Komitetin e Përbashkët mbi masa të tilla dhe në sektorët për të cilët do të aplikohen, përpara aplikimit të tyre. Kur të jetë duke marrë të tilla masa, Pala Kontraktuese e interesuar duhet t'i japë Komitetit të Përbashkët një program në nivele dhe kohë për eliminimin e tarifave doganore, të hyra në fuqi sipas këtij Neni. Ky program do të sigurojë mënyrën se si do të reduktohen deri në eliminim të këtyre tarifave, duke filluar nga të paktën dy vitet e fundit pas hyrjes në fuqi dhe zbatimit të tyre, me nivele vjetore të barabarta. Komiteti i Përbashkët mund të vendosë për një program të ndryshëm nga ai i paraqitur.

NENI 16

Masat Anti-dumping dhe Kundër-balancuese

Asgjë në këtë Marrëveshje nuk duhet të paragjykojë ose të ndikojë në ndonjë mënyrë në marrjen e masave anti-dumping apo kompensuese nga secila prej Palëve Kontraktuese, në përputhje me nenin VI të MPTT 1994, me Marrëveshjen mbi zbatimin e Nenit VI të MPTT 1994 dhe me Marrëveshjen mbi Subvencionet dhe Masat Kundër-balancuese sipas kushteve dhe procedurave të përcaktuara në Nenin 20 të kësaj Marrëveshje.

NENI 17

Masat Mbrojtëse të Përgjithëshme

Kur një produkt importohet në një nga Palët Kontraktuese në sasi të tilla të rritura dhe në kushte të tilla që shkaktojnë ose rrezikojnë të shkaktojnë:

- a) Dëme serioze tek prodhuesit vendas të produkteve të ngjashme ose drejtpërsëdrejti konkurruese në territorin e Palës Kontraktuese importuese, ose
- b) Vështirësi serioze ndaj çdo sektori të lidhur me të në ekonomi ose vështirësi që mund të sjellin përkeqësim serioz të situatës ekonomike të një rajoni,

Pala Kontraktuese e interesuar mund të marrë masat e duhura nën kushtet dhe në përputhje me procedurën, të përcaktuar në Nenin 20 të kësaj Marrëveshje.

NENI 18

Ri-eksporti dhe Mungesat Serioze

1. Aty ku përshtatja me dispozitat e Neneve 6 dhe 7 të çon tek:

- a) Ri-Eksporti ndaj një vendi apo territori përkundrejt të cilit Palët Kontraktuese eksportuese përmbajnë për produktet në fjalë kufizime sasiore eksporti, tarifa e eksportit ose masa apo detyrimi që kanë efekt të njëjtë; ose
- b) Një mungesë serioze ose një rrezik për një mungesë të tillë të një produkti thelbësor për Palën Kontraktuese eksportuese;

dhe ku situatat që i referohen rasteve të mësipërme sjellin ose janë në gjëndje të sjellin vështirësi për Palën Kontraktuese eksportuese, atëherë kjo Palë Kontraktuese mund të

marrë masat e duhura sipas kushteve dhe në përputhje me procedurat e përcaktuara në Nenin 20 të kësaj Marrëveshje.

2. Masat e marra si rezultat i një situatë të referuar në Paragrafin 1, duhet të aplikohen në një mënyrë jo diskriminuese dhe të eliminohen atëherë kur kushtet nuk e justifikojnë më mbajtjen e tyre të mëtejshme.

NENI 19

Monopolet Publike

1. Palët Kontraktuese duhet të përshtasin në mënyrë progresive çdo monopol publik të një karakteri tregtar, në mënyrë që të sigurojnë që nuk do të ketë diskriminim lidhur me kushtet në të cilat mallrat janë siguruar dhe tregtuar ndërmjet subjekteve të Palëve Kontraktuese.

2. Komiteti i Përbashkët duhet të informohet lidhur me masat e adoptuara për të zbatuar këtë objektiv.

NENI 20

Procedura për Aplikimin e Masave Mbrojtëse

1. Përpara fillimit të procedurës për aplikimin e masave mbrojtëse, të përcaktuara në paragrafet e këtij Neni, Palët Kontraktuese duhet të përpiqen të zgjidhin çdo lloj ndryshimi mes tyre me anë të konsultimeve të drejtpërdrejta.

2. Në rast se një Palë Kontraktuese kanalizon importin e produkteve, të cilat sjellin situatën e referuar në Nenin 17, drejt një procedure administrative, qëllimi i së cilës është dhënia e shpejtë e informacionit mbi tendencën e flukseve tregtare, ajo duhet të informojë Palën tjetër Kontraktuese.

3. Pa paragjykim ndaj paragrafit 7 të këtij Neni, një Palë Kontraktuese që mendon të kalojë në masa mbrojtëse duhet të njoftojë menjëherë Palën tjetër Kontraktuese dhe të japë të gjithë informacionin e duhur për këtë gjë. Konsultimet mes Palëve Kontraktuese duhet të kryhen pa vonesë në Komitetin e Përbashkët me synim që të gjendet një zgjidhje e pranueshme reciprokisht.

4.

a) Përsa i përket Neneve 16, 17 dhe 18 të kësaj Marrëveshje, Komiteti i Përbashkët duhet të ekzaminojë rastin e situatës dhe mund të marrë çdo lloj vendimi që nevojitet për t'i dhënë fund vështirësive të njoftuara nga Pala Kontraktuese e interesuar. Në rastin e mungesës së një vendimit të tillë, brenda tridhjetë ditëve nga referimi i çështjes në Komitetin e Përbashkët, Pala Kontraktuese e interesuar mund të marrë masat e nevojshme për të rregulluar situatën,

b) Sipas Nenit 30 të kësaj Marrëveshje, Pala Kontraktuese e interesuar mund të marrë masat e duhura pasi të jenë përfunduar konsultimet ose pasi të ketë kaluar një periudhë prej tre muajsh që nga data e njoftimit të parë ndaj Palës tjetër,

- c) Sipas Nenit 25 të kësaj Marrëveshje, Pala Kontraktuese e interesuar duhet t'i japë Komitetit të Përbashkët të gjithë asistencën e kërkuar me qëllim që të ekzaminojë rastin dhe, aty ku duhet, të eliminojë praktikën për të cilat ka kundërshtim. Në rast se Pala tjetër Kontraktuese dështon për t'i dhënë fund praktikës që kundërshtohet brenda një periudhe të fiksuar nga Komiteti i Përbashkët, ose në rast se Komiteti i Përbashkët dështon në arritjen e një marrëveshjeje lidhur me këtë çështje brenda 30 ditëve pune, atëherë Pala Kontraktuese e interesuar mund të adoptojë masat e duhura për të përballuar vështirësitë që rezultojnë nga praktika në fjalë.

5. Masat mbrojtëse të marra duhet t'i njoftohen menjëherë Palës tjetër Kontraktuese. Ato duhet të kufizohen, përsa i përket shtrirjes së tyre në mallra dhe zgjatjes në kohë, në atë sa është e domosdoshme për të rregulluar situatën dhe nuk duhet të tejkalojnë demin e shkaktuar nga praktika ose vështirësia në fjalë. Prioriteti i duhet dhënë masave që do të vështirësojnë sa më pak funksionimin e kësaj Marrëveshjeje.

6. Masat mbrojtëse të marra duhet të jenë objekt i konsultimeve periodike brenda Komitetit të Përbashkët me synim lehtësimin ose heqjen e tyre atëherë kur kushtet nuk do ta justifikojnë më mbajtjen e tyre.

7. Atëherë kur rrethanat e jashtëzakonshme, të cilat kërkojnë veprim të menjëhershëm, e bëjnë ekzaminimin paraprak të pamundur, Pala Kontraktuese e interesuar mundet që, në rastet e Neneve 16, 17 dhe 18 të kësaj Marrëveshjeje, të aplikojë masa siguroese, të cilat janë medoemos të domosdoshme për të rregulluar situatën. Masat duhet të notifikohen pa vonesë dhe konsultimet mes Palëve Kontraktuese duhet të zhvillohen sa më shpejt që të jete e mundur në Komitetin e Përbashkët.

NENI 21

Përrjashtime të Përgjithëshme

Kjo Marrëveshje nuk do të përfshijë ndalime ose kufizime mbi importet, eksportet ose mallrat në transit që kryhen mbi bazën e moralit publik, e politikës publike ose e sigurisë së rendit publik, e mbrojtjes së shëndetit dhe të jetës së njerëzve, të kafshëve, bimëve dhe ambientit; mbrojtjes së pasurive vendore që përmbajnë vlera artistike, historike dhe arkeologjike; mbrojtjes së rregullave të pronësisë intelektuale ose rregullave që lidhen me arin apo argjendin, ose me ruajtjen e rezervave natyrore të fundme, në rast se këto masa bëhen efektive në lidhje me kufizime në prodhimin ose konsumin e brendshëm. Të tilla ndalime ose kufizime nuk duhet, sidoqoftë, të përbëjnë një mjet diskriminimi arbitrar ose një kufizim i fshehur mbi tregtinë mes Palëve Kontraktuese.

NENI 22

Përrjashtime Sigurie

Asgjë në këtë Marrëveshje nuk duhet të ndalojë një Palë Kontraktuese në marrjen e masave të cilat ajo i konsideron të nevojshme:

- a) Për të parandaluar daljen e informacionit që bie në kundërshtim me interesat thelbësore të sigurisë së saj;

- b) Për mbrojtjen e interesave thelbësore të sigurisë së saj ose për zbatimin e detyrimeve ndërkombëtare ose politikave vendore:
- i) Në lidhje me trafikun e armëve, municionit dhe shtesave të luftës, duke siguruar që këto masa nuk i bëjnë të pabarabarta kushtet e konkurrencës në lidhje me produktet që nuk janë të destinuara për qëllime specifike ushtarake, si dhe të trafikut të tillë në mallra të tjera, në materiale dhe shërbime që kryhen drejtpërsëdrejti ose indirekt për qëllimet e furnizimit të një ndërmarrje ushtarake; ose
 - ii) Në lidhje me mos-përhapjen e armëve biologjike dhe kimike, të armëve bërthamore dhe të pjesëve eksplozive bërthamore; ose
 - iii) Masa të marra në kohë lufte ose në tensione të tjera serioze ndërkombëtare, që përbëjnë rrezik lufte.

NENI 23

Rregullat e origjinës dhe Bashkëpunimi ndërmjet Doganave

1. Protokollin B i kësaj Marrëveshjeje përcakton rregullat e origjinës dhe metodat që lidhen me bashkëpunimin administrativ.
2. Palët Kontraktuese duhet të marrin masat e duhura, duke përfshirë rishikime të rregullta në Komitetin e Përbashkët dhe rregullime për bashkëpunimin administrativ, për të siguruar që dispozitat e Protokollit B dhe Nenit 3 deri në 7, 11, 14 dhe 15 të kësaj Marrëveshjeje janë aplikuar në mënyrë efektive dhe të harmonizuara, si dhe për të reduktuar, sa të jetë e mundur më shumë, formalitetet e imponuara mbi tregtinë dhe për të arritur zgjidhje të kënaqshme reciproke me futjen në veprim të këtyre dispozitave.

NENI 24

Pagesat

1. Pagesat në monedhën e konvertueshme që kanë të bëjnë me tregtinë në mallra ndërmjet Palëve Kontraktuese dhe transfertat e pagesave të tilla në territorin e njërit prej Palëve Kontraktuese, ku ka residencën njëri prej kreditorëve, do të jenë të lira nga çdo kufizim.
2. Palët Kontraktuese do të heqin dorë nga çdo shkëmbim ose kufizim administrativ në grant, ripagesat ose pranimet e kredive afat shkurtra ndërkombëtare tregtare ose kredive financiare në të cilin një resident i njërit prej Palëve Kontraktuese merr pjesë.
3. Pavarësisht nga dispozitat e paragrafit 2, çdo masë që lidhet me pagesat e korente, e lidhur kjo me lëvizjen e mallrave duhet të jetë në përputhje me dispozitat e përcaktuara në Nenin VIII të Marrëveshjes së Fondit Monetar Ndërkombëtar.

NENI 25

Rregullat e Konkurrencës mes Sipërmarrjeve

1. Çfarë vijon është e papajtueshme me funksionimin e duhur të kësaj Marrëveshjeje, në rast se këto veprime prekin tregtinë mes Palëve Kontraktuese:
 - a) Të gjitha marrëveshjet ndërmjet sipërmarrjeve, vendimet me përfshirjen e sipërmarrjeve dhe praktikave të përbashkëta ndërmjet sipërmarrjeve të cilat kanë si objekt të tyre ose pasojë parandalimin, kufizimin ose devijimin e konkurrencës;
 - b) Abuzimi nga një ose më shumë sipërmarrje i pozicionit dominues në territoret e Palëve Kontraktuese si një e tërë ose në pjesë thelbësore;
2. Dispozitat e paragrafit 1 (a) dhe (b) do të zbatohen në të gjithë aktivitetet përfshi ato në sipërmarrjet me karakter publik si dhe ato për të cilat Palët akordojnë të drejta të veçanta ose eskuzive. Në rast se këto sipërmarrje kanë karakterin e operimit të shërbimeve me interesa të përgjithëshme ekonomike apo me karakter monopoli që sjell të ardhura, ato do të jenë objekt i dispozitave të paragrafit 1 (a) dhe (b) për aq kohë sa zbatimi i këtyre dispozitave nuk prek performancën, faktikisht ose juridikisht, e objektivave të veçanta me karakter publik dhënë atyre.
3. Përsa i takon produkteve sipas Kapitullit II, dispozitat e përcaktuara në paragrafin 1(a) nuk do të zbatohen për Marrëveshje të tilla, vendimet dhe praktikat e të cilave përbëjnë pjesë integrale të nje organizate vendore tregu.
4. Në rast se njëra Palë kontraktuese konstaton se një praktikë e caktuar është në kundërshtim me paragrafet 1 (a) dhe (b) dhe paragrafit 2 të këtij Neni, dhe në se kjo praktikë përbën një kërcënim për të dëmtuar seriozisht interesat e kësaj Palë Kontraktuese, apo shkakton dëmtim material ndaj industrisë vendase të saj, Pala Kontraktuese e shqetësuar mund të marrë masat e duhura bazuar në kushtet dhe në përputhje me procedurat të përcaktuara në Nenin 30 të kësaj Marrëveshjeje.

NENI 26

Ndihma Publike.

1. Çdo lloj ndihme dhënë nga njëra Palë Kontraktuese ose e dhënë nga burime publike, në një formë të tillë që deformon apo rrezikon të deformat konkurrencën duke favorizuar ndërmarrjen e veprimeve të caktuara ose prodhimin e produkteve të caktuara, në masë të tillë që ndikojnë në tregtinë ndërmjet Palëve Kontraktuese, bie në kundërshtim me funksionin e përcaktuar të kësaj Marrëveshjeje.
2. Dispozitat e paragrafit 1 do të zbatohen për produktet e përcaktuara në Kapitullin II të kësaj Marrëveshjeje.
3. Palët Kontraktuese duhet të sigurojnë transparencën e nevojshme në fushat e ndihmës publike, inter alia, duke raportuar çdo vit në Komitetin e Përbashkët në lidhje me shumën totale dhe shpërndarjen e ndihmës së dhënë dhe siguruar Palën tjetër Kontraktuese, me kërkesë të saj, si dhe në lidhje me informacionin mbi skemat e ndihmës e rastet e veçanta individuale të ndihmës publike.

4. Komiteti i Përbashkët brënda 3 vjetëve nga hyrja në fuqi e kësaj Marrëveshje do të adoptojë kriteret bazë në të cilat praktikat e përcaktuara nga paragrafi 1 do të vlerësohen njësoj si rregullat për implementimin e tyre.

5. Në rast së njëra Palë Kontraktuese gjykon që një praktikë të veçantë, duke përfshirë edhe ato në bujqësi:

- Është në kundërshtim me ç'ka përcaktohet në paragrafin 1, dhe
- Shkakton apo rrezikon dëme serioze ndaj interesave të kësaj Palë Kontraktuese si dhe dëmton materialisht industrinë ose bujqësinë e saj vëndase,

kjo Palë Kontraktuese mund të marrë masat e duhura bazuar në kushtet dhe në përputhje me dispozitat e përcaktuara në Nenin 30 të kësaj Marrëveshje.

Këto masa të duhura duhet të merren veçse në përputhje me procedurat e përcaktuara dhe kushtet e përcaktuara në Marrëveshjen Mbi Subvencionet dhe Masat Kundërbalancuese, të MPTT 1994 dhe OBT-se dhe çdo instrument tjetër relevant i negociuar nën kujdesin e tyre dhe që aplikohen për Palët Kontraktuese.

NENI 27

Vështirësitë e bilancit të pagesave

1. Palët Kontraktuese do të përpiqen të mënjanojnë vendosjen e masave kufizuese duke përfshirë masat e lidhura me importet për qëllimet e bilancit të pagesave.

2. Aty ku njëra nga Palët Kontraktuese është në vështirësi serioze të bilancit të pagesave, ose rrezikohet drejtpërsëdrejti, Pala Kontraktuese e interesuar mundet që të adoptojë, në përputhje me kushtet e përcaktuara nga MPTT 1994 dhe me Nenin VIII të Marrëveshjes me Fondin Monetar Nderkombëtar, masa kufizuese, duke përfshirë masa që lidhen me importet të cilat do të jenë me kohëzgjatje të kufizuar dhe që nuk duhet të shkojnë më tutje se çfarë është e domosdoshme për të rregulluar situatën e bilancit të pagesave. Masat do të lehtësohen në mënyrë progresive kur të jetë përmirësuar situata e bilancit të pagesave dhe ato do të eliminohen atëherë kur kushtet nuk do ta justifikojnë më tej mbajtjen e tyre. Pala Kontraktuese e interesuar do të informojë Palën tjetër Kontraktuese për futjen e këtyre masave dhe, aty ku është e praktikueshme, do të japë një program kohor për heqjen e tyre.

NENI 28

Të Drejtat e Pronësisë Intelektuale

1. Palët Kontraktuese do të akordojnë dhe sigurojnë një mbrojtje të efektshme dhe të përshtatshme të të drejtave të pronësisë intelektuale mbi një bazë jo-diskriminuese, duke parashikuar masa efektive për të imponuar respektimin e këtyre të drejtave kundër shkeljeve dhe në veçanti kundër falsifikimit dhe piraterisë. Palët Kontraktuese bien dakord të veprojnë në përputhje me standartet thelbësore të marrëveshjeve shumëpalëshe të paraqitura në Aneksin IV.

2. Për qëllimet e kësaj Marrëveshjeje, termi “pronësi intelektuale” do të përfshijë në mënyrë të veçantë të drejtën e autorit, duke futur këtu të drejtën e autorit mbi programet kompjuterike dhe bazës së të dhënave, patentat, markat tregtare, dizenjt industrialë, treguesit gjeografikë, topografite e qarqeve të integruar, informacionin konfidencial përfshi dhe njohuritë praktike.

3. Në përmbushje të angazhimeve të tyre si rezultat i marrëveshjeve ndërkombetare dhe legjisllacionit në fushën e të drejtave të pronësisë intelektuale, Palët Kontraktuese në këtë Marrëveshje nuk duhet t’u japin subjekteve të tyre të Palës tjetër Kontraktuese një trajtim më pak të favorshëm nga ai që u është akorduar subjekteve të tjera nën marrëveshje të ngjashme ndërkombëtare.

4. Palët Kontraktuese duhet të bashkëpunojnë në çështjet e pronësisë intelektuale. Me kërkesën e një Pale Kontraktuese, ato duhet të kryejnë konsultime ekspertësh mbi këto çështje, në veçanti për aktivitetet që lidhen me konventat ekzistuese ose me konventat e ardhshme ndërkombëtare për harmonizimin, administrimin dhe respektimin e të drejtave të pronësisë intelektuale si dhe për aktivitetet në organizatat ndërkombëtare, të tilla si OBT, Organizata Botërore e Pronësisë Intelektuale, si edhe për marrëdhëniet e Palëve Kontraktuese me një shtet apo territor tjetër mbi çështjet e pronësisë intelektuale.

5. Zbatimi i këtij neni do të shqyrtohet rregullisht nga Palët Kontraktuese. Në rast vështirësish në tregti lidhur me të drejtat e pronësisë intelektuale, secila nga Palët Kontraktuese mund të kërkojë konsultime urgjente për të gjetur zgjidhje reciproke të kenaqëshme.

NENI 29

Prokurimi Publik

1. Palët Kontraktuese e konsiderojnë liberalizimin e tregjeve të tyre të prokurimit publik si një objektiv të kësaj Marrëveshjeje. Palët Kontraktuese synojnë hapjen e aksesit në kontratat publike mbi bazat e jo-diskriminimit dhe reciprocitetit.

2. Palët Kontraktuese do të zhvillojnë në mënyrë progresive rregullat e tyre përkatëse, kushtet dhe praktikat mbi prokurimin publik dhe do t’u japin furnizuesve të Palës tjetër Kontraktuese akses në procedurat e fitimit të kontratave në tregjet e tyre përkatëse të prokurimit publik, akses i cili nuk është më pak i favorshëm se ai i dhënë kompanive të çdo vendi api territori tjetër.

3. Komiteti i Përbashket do të ekzaminojë zhvillimet lidhur me arritjen e objektivave të këtij Neni dhe mund të rekomandojë modalitete praktike të zbatimit të dispozitave të paragrafit 2, me qëllim që të sigurojë akses të lirë, transparencë dhe balancim të plotë të të drejtave dhe detyrimeve.

4. Gjatë ekzaminimit të referuar në paragrafin 3, Komiteti i Përbashket mund të konsiderojë, veçanërisht duke ndjekur zhvillimet dhe rregullat ndërkombëtare në këtë fushë, mundësinë e zgjerimit të mbulimit dhe/ose shkallën e hapjes së tregut sipas paragrafit 1.

5. Palët Kontraktuese do të veprojnë për të aderuar në Marrëveshjet e rëndësishme të negociuara nën frymën e GATT 1994 dhe Marrëveshjes së Marrakeshit që themeloi OBT-në.

KAPITULLI IV
DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE DHE INSTITUCIONALE

NENI 30
Komiteti i Përbashkët

1. Një Komitet i Përbashkët themelohet këtu, dhe përbëhet nga përfaqësues të secilës Palë Kontraktuese. Komiteti do të drejtohet nga dy Bashkë-Kryetarë. Bashkë-Kryetari nga secila palë do të jetë Ministri përgjegjës për tregtinë. Komiteti i Përbashkët do të ketë në përbërje të tij nga 5 anëtare për çdo Palë Kontraktuese.
2. Komiteti i Përbashkët do të jetë përgjegjës për administrimin e kësaj Marrëveshjeje dhe do të sigurojë zbatimin e duhur të saj.
3. Me qëllimin e një zbatimi të saktë të kësaj Marrëveshjeje, Palët Kontraktuese duhet të shkëmbejnë informacion dhe, sipas kërkesës së secilës nga Palët Kontraktuese, duhet të kryejnë konsultime brenda Komitetit të Përbashkët. Komiteti duhet të mbajë nën konsideratë mundësinë e heqjes së mëtejshme të të gjitha pengesave ndaj tregtisë mes Palëve Kontraktuese.
4. Komiteti i Përbashkët, në përputhje me dispozitat e paragrafit 3 të Nenit 30, mund të marrë vendime në rastet që parashikohen në këtë Marrëveshje. Për çështjet e tjera Komiteti mund të japë rekomandime.

NENI 31
Procedurat e Komitetit të Përbashkët

1. Për zbatimin e duhur të kësaj Marrëveshjeje, Komiteti i Përbashkët do të takohet kurdoherë që të jetë e nevojshme, por së paku një herë në vit. Secila nga Palët mund të kërkojë të mbahet një takim i Komitetit.
2. Komiteti i Përbashkët duhet të veprojë me konsensus.
3. Në rast se një përfaqësues i njërës prej Palëve Kontraktuese në Komitetin e Përbashkët, ka pranuar nën rezervë, një vendim që përbën objekt të përmbushjes së detyrimeve të brëndshme ligjore, atëherë vendimi do të hyjë në fuqi, në rast se nuk ka të përcaktuar një datë të mëvonshme, jo më vonë se data e marrjes së njoftimit me shkrim mbi përmbushjen e këtyre detyrimeve.
4. Komiteti i Përbashkët duhet të adoptojë rregullat e tij të procedurave, të cilat duhet, nga ana e tyre (inter alia), të përmbajnë dispozita për mbajtjen e takimeve dhe për caktimin e një Kryetari dhe të kohës së tij/saj të kryesisë.
5. Komiteti i Përbashkët mund të vendosë të ngrejë nën-komitetet dhe grupe pune, në rast se e sheh të nevojshme, në mënyrë që ato ta ndihmojnë për të përmbushur detyrat e tij.

NENI 32

Bashkimet Doganore, Zonat e Tregtisë së Lirë dhe Tregtia Kufitare

1. Kjo Marrëveshje nuk do të ndalojë mbajtjen ose krijimin e bashkimeve doganore, e zonave të tregtisë së lirë ose të rregullimeve në tregtinë kufitare, në masën që këto nuk ndikojnë negativisht në regjimin tregtar të Palëve Kontraktuese dhe në veçanti, në dispozitat që kanë të bëjnë me rregullat e origjinës, të përcaktuara në këtë Marrëveshje.
2. Sipas kërkesës, Palët Kontraktuese duhet të informojnë njëra-tjetrën për çdo lloj marrëveshje që parashikon krijimin e bashkimeve doganore apo zonave të tregtisë së lirë.

NENI 33

Shërbimet dhe Investimet

1. Palët Kontraktuese njohin rëndësinë në rritje të disa fushave, të tilla si shërbimet dhe investimet. Në përpjekjet e tyre për të zhvilluar gradualisht dhe për të zgjeruar bashkëpunimin midis tyre, në veçanti në kontekstin e integritimit evropian, ato do të bashkëpunojnë me synimin për të arritur një liberalizim progresiv dhe hapje të dyanëshme të tregjeve të tyre për investime dhe tregtinë në shërbime, duke patur parasysh dispozitat përkatëse të Marrëveshjes së Përgjithshme mbi Tregtinë në Shërbime.
2. Palët Kontraktuese do të diskutojnë në Komitetin e Përbashkët këtë bashkëpunim me qëllim zhvillimin dhe thellimin e lidhjeve midis tyre, të udhëhequr nga ky Nen.

NENI 34

Përbushja e Detyrimeve

1. Palët Kontraktuese duhet të marrin të gjitha masat e nevojshme për të siguruar arritjen e objektivave dhe përbushjen e detyrimeve të kësaj Marrëveshjeje.
2. Në rast se ndonjëra nga Palët Kontraktuese konsideron që Pala tjetër Kontraktuese ka dështuar që të përbushë një detyrim sipas kësaj Marrëveshjeje, Pala e interesuar mund të marrë masat e duhura sipas kushteve dhe në përputhje me procedurat e përcaktuara në Nenin 20 të kësaj Marrëveshjeje.

NENI 35

Klauzola Zhvilluese

Aty ku një Palë Kontraktuese konsideron se mund të jetë e dobishme në interesin e ekonomive të Palëve Kontraktuese për të zhvilluar dhe thelluar marrëdhëniet e vendosura në këtë Marrëveshje, duke i zgjeruar ato në fusha që nuk janë mbuluar këtu, ajo duhet t'i parashtrijë një kërkesë të arsyetuar Palës tjetër Kontraktuese. Palët Kontraktuese mund të instruktojnë Komitetin e Përbashkët për të ekzaminuar këtë kërkesë dhe, kur është e përshtatshme, për të bërë rekomandime ndaj tyre, veçanërisht me qëllim të hapjes së negociatave.

NENI 36

Amendamentet

Amendamente ndaj kësaj Marrëveshje, të tjera nga ato të vendosura në përputhje me paragrafin 3 të Nenit 30 të kësaj Marrëveshje, dhe të cilat janë aprovuar nga Komiteti i Përbashkët, duhet të hyjnë në fuqi në datën e marrjes së notës zyrtare të fundit, e cila konfirmon se të gjitha procedurat e kërkuara nga legjislacioni vendor i secilës Palë Kontraktuese për hyrjen në fuqi të amendamenteve kanë përfunduar.

NENI 37

Protokollet dhe Anekset

Shënimet e Kuptimit, Anekset dhe Protokollet e kësaj Marrëveshje janë një pjesë integrale e saj. Komiteti i Përbashkët mund të vendosë të amendojë Shënimet e Kuptimit, Anekset dhe Protokollet subjekte të procedurave të brendshme ligjore të Palëve Kontraktuese.

NENI 38

Vlefshmëria dhe Tërheqja nga Marrëveshja

1. Marrëveshja përfundohet për një periudhë të pacaktuar.
2. Secila Palë Kontraktuese e kësaj Marrëveshje mund të tërhiqet prej saj, me anë të një njoftimi të shkruar ndaj Palës tjetër Kontraktuese. Pushimi i Marrëveshjes do të kryhet në ditën e parë të muajit të shtatë që ndjek datën në të cilën njoftimi është marrë nga Pala tjetër Kontraktuese.
3. Palët Kontraktuese bien dakort që në rast të hyrjes së njërës prej Palëve Kontraktuese të kësaj Marrëveshjeje në Bashkimin Evropian, Marrëveshja do të pushojë së ekzistuari në ditën përpara hyrjes në BE të Palës respektive Kontraktuese, pa kompensime të mëvonshme për Palën tjetër Kontraktuese.

NENI 39
Hyrja në Fuqi

Kjo Marrëveshje është subjekt ratifikimi. Ajo hyn në fuqi në ditën e parë të muajit të dytë pas datës së marrjes së njoftimit të dytë me shkrim në të cilin Palët Kontraktuese, informojnë njëra tjetrën nëpërmjet kanaleve adekuate, që ato e kanë ratifikuar Marrëveshjen.

NË DËSHMI TË DHËNË KËTU, Palët nënshkruese të autorizuara me fuqi të plotë, e kanë nënshkruar Marrëveshjen e tanishme.

BËRË në dy kopje në PRISHTINË më datën 4 korrik 2003 në Anglisht, Shqip dhe Sërbisht, secila prej tyre autentike me vlerë të njëjtë. Në rast mosmarrëveshjeje do të mbizotërojë teksti anglisht.

**Për Institucionet e Përkohëshme të
Kosovës**

(Inicialet)

.....

Ali Jakupi
Minister i Tregtisë dhe Industrisë

Për UNMIK

**Për Këshillin e Ministrave të Republikës së
Shqipërisë**

.....

Michael Steiner
Përfaqësuesi Special i Sekretarit të
Përgjithëshëm

.....

Arben Malaj
Ministër i Ekonomisë

ANEKSI I

(referuar nenit 2 dhe 11 të Marrëveshjes)

Kodi HS	Përshkrim
2905 43 00	--Mannitol
2905 44	--D-glucitol (sorbitol)
2905 45 00	--Glycerol
3301 90 21	---Prej jamball apo lupulus
3301 90 30	---Të tjera
3301 90 90	--Të tjera
3302 10 10	----Me një forcë alkolike aktuale më shumë se 0,5% ndaj volumit
3302 10 21	-----Që nuk përmban yndyrna të qumështit, saharozë, izoglukoze, glukozë apo niseshte apo që përmbajnë, ndaj peshës, më pak se 1,5 % yndyrë qumështi, 5 % saharozë apo izoglukoze, 5% glukozë apo niseshte
3302 10 29	-----Të tjera
3501 10	-Casein
3501 90 90	--Të tjera
3502 11 90	---Të tjera
3502 19 90	---Të tjera
3502 20 91	---E tharë (për shëmbull, në formë petash, luspash, fetëzash, pluhuri)
3502 20 99	---Të tjera
3505 10 10	--Dekstrinat
3506 10 90	---Të tjera
3505 20	-Ngjitësat
ex 3809 10	-Agjentët ilustrues, mbajtëset e bojës. Me baze nga substancat e niseshtes:
3823	Acidet yndyrore monokarboksilike industriale; vajrat acide nga rafinimi; alkoolet industriale yndyrore
3824 60	-Sorbitol, përveçse atij të kreut Nr.2905 44
4501	Tapë natyrale, e papërpunuar apo thjesht e përgatitur; mbetje tape; tapë e shtypur, e granluar apo e bluar
5201 00	Pambuk, jo i gërhanur apo i krehur
5301	Liri, i papërpunuar apo i procesuar por jo i dredhur; mbeturina pushi liri e kthime liri (përfshirë mbetje fijesh e fije të hequra prej pëlhurave).
5302	Kerp origjinal (Cannabis sativa L.), i papërpunuar apo i procesuar por jo i dredhur; mbeturina pushi e kthime të kërpit origjinal (përfshirë mbetje fijesh e fije të hequra nga pëlhurat)

ANEKSI II

Tarifat doganore në import, të aplikuara në Republikën e Shqipërisë, për mallrat me origjinë nga Kosova, të përshkruara në këtë listë, do të reduktohen në përputhje me kohëzgjatjen e mëposhtëme:

- Me hyrjen në fuqi të marrëveshjes, në 80% të tarifave bazë
 - Nga 1 janari 2004, në 60% të tarifave bazë
 - Nga 1 janari 2005, në 40% të tarifave bazë
 - Nga 1 janari 2006, në 20% të tarifave bazë
 - Nga 1 janari 2007, në zero

Kodi NK	Përshkrimi
3305	Preparatet për përdorim në flokë :
3305 10 00	- Shampot
3305 90	- Të tjera :
3305 90 90	- - Të tjera
3401	Sapuni; produktet e preparatet organike me veprim sipërfaqësor për përdorim si sapun, në formë të shufrave, kallëpëve, pjesëve apo formave të kallëpëzuara, nëse përmbajnë apo jo sapun; produkte dhe preparate organike me veprim sipërfaqësor për larjen e lekurës, në formë lëngu ose kremi dhe të ndërtuara për shitje me pakicë, që përmbajnë ose jo sapun; letrat, mbushjet, shajak dhe tekstile të tjera të pathurura, të mbushura, veshura apo mbuluara me sapun apo detergjent :
	- Sapun dhe produkte e preparate organike me veprim sipërfaqësor, në formë të shufrave, kallëpëve, pjesëve apo formave të kallëpëzuara, dhe letër, mbushje, shajak dhe tekstile të tjera të pathurura, të mbushura, veshura apo mbuluara me sapun apo detergjent:
3401 11 00	- - Për përdorim tualeti (përfshirë produktet mjeksore)
3401 20	- Sapun në forma të tjera :
3401 20 10	- - Fetëza, vafera, granula apo pluhura
3401 20 90	- - Të tjera
3402	Agjentët organikë me veprim sipërfaqësor (ndryshe nga sapuni); preparatet me veprim sipërfaqësor, preparatet larëse (përfshirë preparatet ndihmëse larëse) dhe preparatet pastruese, nëse përmbajnë apo jo sapun, të tjera nga ato të kreut Nr. 3401 :
3402 20	- Preparate të ndërtuara për shitje me pakicë :
3402 20 20	- - Preparatet me veprim sipërfaqësor
3402 90	- Të tjera :
3402 90 10	- - Preparatet me veprim sipërfaqësor

3923	Artikujt për mbajtjen apo paketimin e mallrave, prej plastike; tapat, kapaqet, kupat dhe mbyllës të tjerë, prej plastike :
3923 10 00	- Kutitë, kasat, sendyqet dhe artikuj të ngjashëm
	- Thasët dhe çantat (përfshirë konet):
3923 21 00	-- Prej polimereve të etilenit
3923 29	-- Prej plastikave të tjera :
3923 29 10	--- Prej polivinil kloridi
3923 29 90	--- Të tjera
3924	Paisjet e tavolinës, të kuzhinës, artikuj të tjerë shtëpiakë dhe artikuj të tualetit, prej plastike :
3924 10 00	- Artikuj të tavolinës dhe të kuzhinës
3924 90	- Të tjerë :
	-- Prej celuloze të rigjeneruar :
3924 90 11	--- Sfungjerët
3924 90 19	--- Të tjera
3924 90 90	-- Të tjera
3925	Pajisjet e ndërtimit prej plastike, të papërfshira dhe të paspecifikuara diku tjetër :
3925 10 00	- Rezervuarët, depozitat, dhe konteniere të ngjashëm, të një kapaciteti më tepër se 300 l
4012	Goma pneumatike prej gome të përdorura apo të riveshura; goma të forta apo të mbushura, veshje të ndërrueshme të rrotave prej gome dhe mbyllësit e tyre prej gome :
4012 20	- Goma pneumatike të përdorura :
4012 20 90	-- Të tjera
4012 90	- Të tjera :
4012 90 20	-- Gomat e mëdha apo gomë jastëk
4409	Dru (përfshirë shiritat dhe pllakat për dysheme parketi, jo të bashkuara) të profiluar (bashkuar më gjuhez apo me pllaka, në forme ulluqesh, në forme shiritash, me fole apo me buzë, të zgavruara, bashkuar në formë V, në formë rruazash, të rrumbullakosura apo në forma të ngjashme) përgjatë çdo nga anët apo faqet e tij, nëse janë apo jo të zdrucktuara, të polimeruara me shpan apo të ngjitur nga kllapat bashkuese :
4409 10	- Halorë :
4409 10 11	-- Zbukurimet e modeluara për kornizat e pikturave, fotografive, pasqyra-ve apo për objekte të ngjashme
4409 10 18	-- Të tjera
4409 20	- Jo halore :
4409 20 11	-- Zbulurimet e modeluara për kornizat e pikturave, fotografive, pasqyra-ve apo objekte të ngjashme
	-- Të tjera :
4409 20 98	--- Të tjera

4415	Kutite paketuese, arka, senduqe, tambure dhe paketues të ngjashëm, prej druri; tamburë prej druri për kablllo; paletet, kutitë e paleteve dhe panele të tjera për ngarkim, prej druri; mbështjellëset e paletave prej druri :
4415 10	- Kutitë, arkat, senduqet dhe paketues të ngjashëm; tamburë prej druri për kablllo :
4415 10 10	-- Kutitë, arkat, senduqet dhe paketues të ngjashëm
4415 10 90	-- Tamburë prej druri për kablllo
4416 00 00	Fuçitë, bucelat, cilindrat, kadete, govatat apo vaskat dhe artikuj të tjerë të vozaxhinjve si dhe pjesët e tyre, prej druri, përfshirë edhe rrethat e fuçive :
4417 00 00	Veglat, trupi i veglave, dorezat e veglave, trupi dhe dorezat e furçave dhe të fshesave, prej druri; kallëpët e këpucëve, prej druri:
4418	Artikuj të zdruckthtarisë dhe pjesët e armaturave prej druri të përdorura në ndërtim, përfshirë panelet qelizore të drurit, panele parketi të bashkuara, petavrat e çative :
4418 10	- Dritaret, dritaret-franceze dhe skeletet e tyre :
4418 10 50	-- Halore
4418 10 90	-- Të tjera
4418 20	- Dyert dhe skeletet e tyre si dhe pragjet :
4418 20 50	-- Halore
4418 20 80	-- Prej drureve të tjerë
4418 30	- Panele parketi :
4418 30 10	-- Për mozaik dyshemeje -- Të tjera :
4418 30 91	--- I përbërë prej dy apo më shumë shtresash prej druri
4418 30 99	--- Të tjera
4418 40 00	- Skeletet prej druri për punët e ndërtimit me beton:
4420	Mozaik në dru dhe zbukurime të brëndshme në dru; kutitë e tualetit apo të takëmeve të ngrënies, dhe artikuj të ngjashme prej druri; statuja dhe ornamente të tjera, prej druri; artikujt prej druri të mobiljeve që nuk futen në Kapitullin 94 :
4420 90	- Të tjera :
4420 90 10	-- Mozaik në dru dhe zbukurime të brëndshme në dru -- Të tjera :
4420 90 99	--- Të tjera
4421	Artikuj të tjerë prej druri :
4421 10 00	- Varëset e rrobave
4421 90	- Të tjera :
4421 90 98	-- Të tjera

6401	Veshjet e këmbëve të qëndrueshme ndaj ujit me suprinat dhe shuallin e jashtëm prej gome apo prej plastike, suprinat e të cilave nuk janë as të fiksuara mE shuallin as të bashkuara nga ngjitja, më anë të perçinave, nga gozhdimi, vidhosja, ngjeshja apo prej proceseve të ngjashme :
6401 10	- Veshjet e këmbëve më një majë mbrojtëse metalike :
6401 10 10	-- Me suprinat prej gome
6401 10 90	-- Me suprina prej plastike
	- Veshje të tjera këmbe:
6401 91	-- Që e mbulojnë gjurin :
6401 91 10	--- Me suprinat prej gome
6401 91 90	--- Me suprinat prej plastike
6401 92	-- Që mbulojnë kaviljen por nuk mbulojnë gjurin :
6401 92 10	--- Me suprinat prej gome
6401 92 90	--- Me suprinat prej plastike
6401 99	-- Të tjera :
6401 99 10	--- Me suprinat prej gome
6401 99 90	--- Me suprinat prej plastike
6404	Veshjet e këmbëve me shuallin e jashtëm prej gome, plastike, lëkure apo lëkure të ripunuar dhe suprinen prej materiali tekstili :
	- Veshje këmbe me shuallin e jashtëm prej gome apo plastike :
6404 19	-- Të tjera :
6404 19 10	--- Shapka dhe veshje këmbe të tjera për brënda në shtëpi
6404 19 90	--- Të tjera
6404 20	- Veshje të këmbëve me shuallin e jashtëm prej lëkure apo prej lëkure të ripunuar :
6404 20 10	-- Shapka dhe veshje këmbe të tjera për brënda në shtëpi
6404 20 90	-- Të tjera
6405	Veshje të tjera këmbe :
6405 10	- Me suprinen prej lëkure apo prej lëkure të ripunuar :
6405 10 10	-- Me shollën e jashtëme prej druri apo tape
6405 10 90	-- Me shollën e jashtëme prej materjaleve të tjera
6405 20	- Me suprinën prej material tekstili :
6405 20 10	-- Me shollën e jashtëme prej druri apo tape
	-- Me shollën e jashtëme prej materjaleve të tjera :
6405 20 91	--- Shapka dhe veshje këmbe të tjera për brënda në shtëpi
6405 20 99	--- Të tjera
6405 90	- Të tjera :
6405 90 10	-- Me shollën e jashtëme prej gome, plastike, lëkure apo lëkure të ripunuar
6405 90 90	- - Me shollën e jashtëme prej materialeve të tjera

6406	Pjesët e veshjeve të këmbëve (përfshirë suprinën nëse është apo jo e ngjitur tek shualli përveç shuallit të jashtëm); shualli i brëndëshëm i lëvizshëm, mbushje të takave dhe artikuj të ngjashëm; gjynjaket, mbajtëse kërcinjsh dhe artikuj të ngjashëm, dhe pjesët e tyre :
6406 10	- Suprinat dhe pjesët prej tyre, përveç pajandrave :
	- - Prej lëkure :
6406 10 11	- - - Suprinat
6406 10 19	- - - Pjesë të suprinave
6406 10 90	- - Prej materialeve të tjera
6904	Tullat ndërtuese qeramike, blloqet e dysHEMEVE, pllaka mbështetëse apo mbushëse dhe të ngjashmet e tyre :
6904 10 00	- Tullat ndërtuese
6904 90 00	- Të tjera
6905	Pllaka çatie, pllaka për oxhaqe, mbulesa të tubit të tymit, deflektorë, ornamente arkitekturale dhe mallra të tjera qeramike ndërtimore :
6905 10 00	- Pllaka çatie
6905 90 00	- Të tjera
7306	Tuba, tubacione dhe profile të tjera (psh, me tegele saldimi të hapura apo të salduara, perçinuar apo të mbyllur në mënyra të ngjashme), prej gize dhe çeliku :
7306 60	- Të tjera, të salduara, të një seksioni kryq seksional jo rrethor :
	- - Të tjera :
	- - - Të seksionit kryq drejtkëndësh (përfshirë katrorin), me një trashësi muresh :
7306 60 31	- - - - Jo më tepër se 2 mm
7306 60 39	- - - Me tepër se 2 mm
7306 60 90	- - - Të seksioneve të tjera
7306 90 00	- Të tjera
9403	Mobileri të tjera dhe pjesët e tyre :
9403 30	- Mobilje prej druri të një lloji të përdorura në zyra :
	- - Jo më shumë se 80 cm të larta :
9403 30 11	- - - Tavolinat e punës
9403 30 19	- - - Të tjera
	- - Më shumë se 80 cm të larta :
9403 30 91	- - - Rafta me dyer, kanata apo derëza; kabinete të dosjeve, të indeksit të kartave dhe të tjera
9403 30 99	- - - Të tjera
9403 40	- Mobilje prej druri të një lloji të përdorura në kuzhinë :
9403 40 10	- - Komplekse kuzhine të përshtatura
9403 40 90	- - Të tjera
9403 60	- Mobilje të tjera prej druri :
9403 60 30	- - Mobilje prej druri të një lloji të përdorur në dyqane

ANEKSI III

Tarifat doganore në import, të aplikuara në Kosovë, për mallrat me origjinë nga Republika e Shqipërisë, të përshkruara në këtë listë, do të reduktohen në përputhje më kohëzgjatjen e mëposhtme:

Me hyrjen në fuqi të marrëveshjes, në 90% të tarifave bazë

Nga 1 janari 2004, në 80% të tarifave bazë

Nga 1 janari 2005, në 70% të tarifave bazë

Nga 1 janari 2006, në 60% të tarifave bazë

Nga 1 janari 2007, në 50% të tarifave bazë

Nga 1 janari 2008, në 40% të tarifave bazë

Nga 1 janari 2009, në 0%

Kodi NK	Përshkrimi
2521 00 00	Flusi i gurit gëlqeror; gur gëlqeror dhe gurë të tjerë me përmbajtje gëlqerore, të një lloji të përdorur për prodhimin e gëlqeres apo cimentos
2522	Gelqere e pashuar, gelqere e shuar dhe gelqere hidraulike, pervec oksidit dhe hidroksidit te kalciomit te kreut Nr. 2825 :
2522 30 00	- Gelqere hidraulike
3205 00 00	Llaqet ngjyrosëse; preparatete e bazuara në llaqe ngjyrosëse siq janë të specifikuar në Shënimin 3 të këtij Kapitulli:
3208	Bojërat dhe lustrosësit (përfshirë smaltrat dhe llaqet) bazuar në polimere sintetike apo polimere natyrale kimikisht të modifikuara të shpërndara apo të tretura në një mjedis joujor; solucionet e përcaktuara në Shënimin 4 të këtij Kapitulli:
3208 10	- Bazuar në poliestere:
3208 10 90	- - Të tjera
3209	Bojrat dhe lustruesit (përfshirë smaltrat dhe llaqet) bazuar në polimermeret sintetike apo në polimerret natyrale të modifikuara kimikisht, të shpërndarë apo të tretur në një mjedis ujor:
3209 10 00	- Bazuar ne polimere akrilike apo vinil
3212	Pigmentet (përfshirë pëlhurat dhe fetezat metalike) të shpërndara në një mjedis joujor në formë të lëngut apo paste të një lloji të përdorur në prodhimin e bojrave (përfshirë smaltrat); krisafet stampuese; bojërat dhe lëndë të tjera ngjyrosëse të vendosura në forma apo paketa për shitjen me pakicë:
3212 90	- Të tjera
3212 90 90	- - Bojëra dhe lëndë të tjera ngjyrosëse të vendosura në forma apo paketa për shitje me pakicë

3215	Bojëra shkrimi, bojra shtypi dhe vizatimi dhe bojëra tjera, nëse janë apo jo të koncentruar apo të ngurta:
3215 90	- Të tjera:
3215 90 80	- - Të tjera
3305	Preparatet për përdorim në flokë:
3305 10 00	- Shampot
3401	Sapun; produktet e preparatet organike me veprim sipërfaqësor për përdorim si sapun, në formë të shufrave kallëpeve, pjesëve apo formave të kallepizuara, nëse përmbajnë apo jo sapun; produktet dhe preparatet organike me veprim sipërfaqësor për larjen e lëkurës, në formë lëngu apo kremi dhe të ndërtuara në shitje me pakicë, që përmbajnë ose jo sapun; letrat mbushjet, shajak dhe tekstile tjera të pathurura, të mbushura veshura apo mbuluara me sapun apo detergjent:
3401 11 00	- Sapun dhe produkte e preparate organike me veprim sipërfaqësor, në formë të shufrave, kallepeve pjesve apo formave të kallepizuara, letër, mbushje, shajak dhe tekstile të tjera të pathurura, të mbushura, veshura apo mbuluara me sapun apo detergjent: - - Për përdorim tualeti (përfshirë produktet mjeksore)
3402	Agjentet organike me veprim sipërfaqësor (ndryshe nga sapuni); preparatet me veprim sipërfaqësor, preparatet larëse (përfshirë preparatet ndihmëse larëse) dhe preparatet pastruese nëse përmbajnë ose jo sapun, të tjera nga ato të kreut nr.3401:
3402 90	- Të tjera:
3402 90 90	- - Preparatet për larje dhe preparatet për pastrim
3507	Enzim; enzim e pregatitura të papërfshira dhe të paspecifikuara diku tjetër:
3507 90	- Të tjera:
3507 90 90	- - Të tjera
3816 00 00	Çimento refraktare, llaç, beton refraktar dhe perberje të ngjashme, përveçse produkteve të kreut Nr. 3801
3903	Polimeret e stirenit, në forma primare:
	- Polistirene :
3903 11 00	- - Të zgjerueshme
3910 00 00	Silikonet në forma primare
3917	Tuba, pipa dhe zorra dhe përshtatësit për to (p.sh.bërrylat, bashkimet, flangjat), prej plastike:
	- Tuba, pipa dhe zorra jofleksibil:
3917 23	- - Prej polimereve të vinil kloridit
3917 23 10	- - - Pa tegela dhe me gjatësi më të madhe se sa maksimumi I dimensionit të prerjes tërthore nëse janë ose jo të punuar në sipërfaqe por jo të punuar ndryshe
	- - - Te tjera :
3917 23 99	- - - - Të tjera
3917 31	- - Tuba ,pipa dhe zorra fleksibël, që kanë një minimum të presionit të djegjes 27.6Mpa
3917 31 90	- - - Të tjera

3921	Pllaka, fleta, filma, krisafe dhe shirita e të tjera plastike
	- Celulare
3921 11 00	- - Prej polimereve të stirenit
3921 12 00	- - Prej polimereve të vinil kloridit
3922	Vaskat, pllakat e dushit, basenet larese, bidete, WC, vendet e uljes dhe mbuluesit, shkarkuesit dhe pajisje te ngjashme sanitare, prej plastike:
3922 10 00	- Vaska,pllakat e dushit dhe basenet larëse
3923	Artikujt për mbajtjen apo paketimin e mallërave prej plastike; tapat, kapaqet, kupat dhe mbyllësit e tjerë prej plastike:
	- Thasët dhe çantat (përfshirë konet):
3923 21 00	- - Prej polimereve të etilenit
3923 29	- - Prej plastikave të tjera:
3923 29 10	- - - Prej polivinil kloridit
3923 30	- Damixhane, shishe, faqore dhe artikuj të ngjashëm:
3923 30 10	- - Me kapacitet jo më shumë se dy(2)l
3923 90	- Tjera
3923 90 90	- - Të tjera
3924	Pajisjet e tavolinës, kuzhinës, artikujt e tjerë shtëpiak dhe artikuj të tjerë të tualetit prej plastike:
3924 90	- Të tjerë:
3924 90 90	- - Të tjera
3926	Artikuj të tjerë prej plastike dhe artikuj prej metaleve të tjerë të kreut nr.3901 deri 3914:
3926 90	- Të tjera:
	- - Te tjera:
	- - - Te tjera:
3926 90 99	- - - - Të tjera
4418	Artikuj të zdrucktcharisë dhe pajisjet e armaturave prej druri të përdorura në ndërtim përfshirë panelet qelizore të drurit, panele parketi të bashkuara, petrvat e cative:
4418 10	- Dritaret, dritaret-franceze dhe skeletet e tyre
4418 10 50	- - Halore
4418 20	- Dyert dhe skeletet e tyre si dhe pragjet
4418 20 50	- - Halore
4418 20 80	- - Prej drurërve të tjerë
4418 90	- Të tjera
4418 90 10	- - Lëndë druri për ndërtim e shtresuar me ngjitje
4418 90 90	- - Të tjera
4421	Artikuj të tjerë prej druri
4421 90	- Të tjera
4421 90 99	- - Të tjera
5805 00 00	Tapicerite e endura me dore te llojit Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais dhe te ngjashmet e tyre, tapicerite e punuara me gjilpere (psh, me pika te vogla apo me syth kryq), nese jane apo jo te ndrtuara.

6810	Artikuj prej qimentos, prej betonit apo prej gurëve artificial, nëse janë apo jo të përforcuar: - Pllaka, pllakë guri, tulla dhe artikuj të ngjashëm: - Artikuj te tjere:
6810 99 00	- - Të tjera
6904	Tullat ndërtuese, qeramike, blloqet e dysHEMEVE, pllaka mbështetëse ose mbushëse dhe të ngjashmet e tyre:
6904 10 00	- Tullat ndërtuese
6904 90 00	- Të tjera
6905	Pllaka qatie, pllaka për oxhaqe, mbulesa të tubit të tymit, deflektore, ornamente arkitekturale dhe mallëra të tjera qeramike ndërtimore:
6905 10 00	- Pllaka qatie
7306	Tuba, tubacione dhe profile të tjera (p.sh.me tegele saldimit të hapura ose të salduara, përcinuara apo të mbyllur në mënyra të ngjashme), prej gize dhe qeliku:
7306 30	- Të tjera të salduara të një seksioni kryq seksional rrethor, prej gize apo qelik jo të lidhur: - - Të tjera: - - - Tuba precizioni, me një trashësi muresh:
7306 30 29	- - - - Më tepër se 2mm
7309	Rezervuarët, depozitat, kazanat dhe kontinjerët e ngjashëm për çdo lloj materiali (përveç se për gazin e kompresuar apo të lëngëzuar), prej gize dhe çeliku, të një kapaciteti më tepër se sa 300l, nëse janë apo jo të linjizuara apo të izoluar në të nxehtë, por jo të përshtatura me pajisje mekanike apo termike: - Për lëngje - - Të tjera të një kapaciteti:
7309 00 59	- - - Jo më tepër se 100.000 litra
7318	Vidat, bulonat, dado, vida te medha per derrasa, grenc vide, percina, gozhda te gjata ne forme pyke, pyka, rondele (perfshire rondelet me suste) dhe artikuj te ngjashem, prej gize apo celiku: - Artikuj te filetueshem:
7318 15	- - Vida dhe bulona të tjera, nëse janë apo jo me dadot apo rondelet e tyre: - - - Të tjera: - - - - Me koka:
7318 15 90	- - - - - Të tjera
7323	Pajisjet tavoline, kuzhine dhe artikuj të tjerë shtëpiake dhe pjesët e tyre, prej gize apo çeliku; lesh gize apo celiku; pastruese tenxheresh dhe mbushjeje për pastrim apo ilustrim, dorëzat dhe artikuj të ngjashëm të përdorur për këtë qëllim, prej gize apo çeliku: - Të tjera:
7323 99	- - Te tjera: - - - Te tjera:
7323 99 99	- - - - Të tjera

8516	Ngrohesat e ujit te menjehershem ose me ruajtje dhe ngrohesat me zhytje; aparatet e ngrohjes elektrike te hapesires dhe aparatet e ngrohjes tokes; aparatet e kujdesjes se flokeve elektrotermike (psh, tharesat e flokeve, dredhjes se flokeve, mashat) dhe tharesit e duarve; hekurat elektrike te hekurosjes; paisje te tjera elektrotermike te nje lloji te perdorur per qellime shtepiake; rezistencat ngrohese elektrike, te ndryshme nga ato te kreut Nr. 8545: - Aparatet elektrike te ngrohjes se hapesires dhe aparatet elektrike te ngrohjes se tokes:
8516 29	-- Te tjera:
	--- Te tjera :
8516 29 99	---- Te tjera
9401	Ndenjëset (të ndryshme nga ato të kreut), nëse janë ose jo të kthyeshme në krevate dhe pjesët e tyre:
	- Ndenjëset të tjera, me skelet druri:
9401 69 00	-- Të tjera
	- Ndenjëset e tjera, me skelet metalik:
9401 79 00	-- Të tjera
9403	Mobileritë të tjera dhe pjesët e tyre:
9403 10	- Mobileritë metalike të një lloji të përdorura në zyre:
	-- Të tjera:
	--- Jo më shumë se 80 cm të larta:
9403 10 59	---- Të tjera
	--- Më shumë se 80 cm të larta:
9403 10 91	---- Raftë me dyer, kanata apo derëza
9403 10 99	---- Të tjera
9403 30	- Mobilje prej druri të një lloji të përdorura në zyre
	-- Jo më shumë se 80cm të larta:
9403 30 11	--- Tavolinat e punës
	-- Më shumë se 80cm të larta:
9403 30 91	--- Raftë me dyer, kanata apo derëza; kabinete të dosjeve,të indeksit të kartave dhe të tjera
9403 30 99	--- Të tjera
9403 40	- Mobilje prej druri të një lloji të përdorura në kuzhinë:
9403 40 10	-- Komplekse kuzhine të përshtatura
9403 40 90	-- Të tjera
9403 50 00	- Mobilje prej druri të një lloji të përdorura në dhomë gjumi
9403 60	- Mobilje të tjera prej druri:
9403 60 10	-- Mobilje prej druri të një lloji të përdorura në dhomën e ngrënjes dhe në dhomën e ndenjes
9403 60 90	-- Mobilje të tjera prej druri
9403 70	- Mobilje të plastikës
9403 70 90	-- Të tjera

ANEKSI IV

MBROJTJA E PRONËSISE INTELEKTUALE

(referuar paragrafit 1 të nenit 28)

Palët Kontraktuese bien dakord të veprojnë në përputhje me standartet thelbësore të marrëveshjeve shumëpalëshe.

Marrëveshjet shumëpalëshe të përfshira në paragrafin 1 të nenit 28 janë si më poshtë:

1. Konventa e Parisit për Mbrojtjen e Pronësisë Industriale e 20 Marsit 1883 (Akti i Stokolmit, 1967, dhe e amenduar më 1979);
2. Konventa e Bernës për Mbrojtjen Veprave Artistike dhe Letrare e 9 Shtatorit 1886, (Akti i Parisit, 1971);
3. Konventa Nderkombëtare për Mbrojtjen e Artistëve Interpretues dhe Ekzekutues, të Prodhuesve të Fonogrameve dhe Organizmave të Radiodifuzionit e 26 Tetorit 1961 (Konventa e Romës);
4. Marrëveshja e Madritit mbi Regjistrimin Ndërkombëtar të Markave (Akti i Stokolmit, 1967, dhe e amenduar më 1979);
5. Traktati i Budapestit mbi Njohjen Ndërkombëtare të Depozitimit të Micro-organizmave për Qellime të Proçedurave në Fushën e Patentave (1977, e amenduar më 1980);
6. Traktati mbi Bashkëpunimin në Fushën e Patentave (Uashington 1970, e amenduar më 1979 dhe modifikuar më 1984);
7. Konventa që Themeloi Organizatën Botërore të Pronësisë Intellectuale (Akti i Stokolmit, 1967, e amenduar në 1979);
8. Konventa Ndërkombëtare për Mbrojtjen e Prodhuesve të Fonogrameve kundër Duplikimit të Paautorizuar të Fonogrameve të tyre (Gjenevë 1971).

PROTOKOLLI A

(Referuar paragrafit 2, të nenit 10)

TREGËTIA E PRODUKTEVE BUJQËSORE DHE SHKËMBIMI I KONÇENSIONEVE BUJQËSORE NDËRMJET PALËVE KONTRAKTUESE

Neni 1

Ky Protokoll do të aplikohet për produktet e specifikuar në Kapitullin II të Marrëveshjes.

Neni 2

Palët kontraktuese do të shkëmbejnë produkte bujqësore, në mënyrë reciproke, me origjinë nga palët kontraktuese, pa tarifa doganore, në përputhje me përshkrimet e Aneksit 1 të këtij Protokollit, dhe në përputhje me përcaktimet e Protokollit B për rregullat e origjinës, me hyrjen në fuqi të kësaj marrëveshje.

Neni 3

Palët kontraktuese do të shkëmbejnë produkte bujqësore, në mënyrë të njëanëshme, me origjinë nga palët kontraktuese, pa tarifa doganore, në përputhje me përshkrimet e Aneksit 2 të këtij Protokollit, për produktet me origjinë nga Shqipëria dhe në përputhje me Aneksin 3 të këtij Protokollit, për produktet me origjinë nga Kosova, dhe në përputhje me përcaktimet e Protokollit B për rregullat e origjinës, me hyrjen në fuqi të kësaj marrëveshje.

Palët kontraktuese do të japin konçensione për produktet bujqësore me origjinë nga Palët kontraktuese të përshkruara në Aneksin 4 në nivelet e përcaktuara në këtë Aneks, Tarifat doganore në import të aplikuara në Palët Kontraktuese, të përshkruara në aneksin 4 të këtij Protokollit do të eliminohen brenda kufijve të kuotave tarifore, të specifikuar në këtë aneks, me hyrjen në fuqi të kësaj marrëveshje.

Të gjitha produktet e papërfshira në anekset 1, 2, 3 dhe 4 do të importohen në Palët Kontraktuese duke ju nënshtruar tarifave doganore të Kombit më të Favorizuar.

Neni 4

1. Tarifat bazë, të rena dakort në këtë Protokoll dhe Anekset e tij, janë tarifat e Kombit më të Favorizuar të aplikuara gjatë importit aktual. Tarifat doganore referuar këtij Protokollit përfshijnë tarifat ad valorem.

2. Nëqoftëse, pas hyrjes në fuqi të kësaj Marrëveshje, çdo reduktim tarifor do të aplikohet në bazë të parimit erga omnes, ku tarifat e reduktuara do të zëvendësojnë tarifat bazë referuar paragrafit 1 që nga data kur këto reduktime janë aplikuar.

Neni 5

Për produktet e specifikuar në Anekset e këtij Protokollit Palët Kontraktuese do të informojnë njëri tjetrin në kohën e duhur rreth çdo qëllimi për të rritur nivelin e tarifave të Kombit më të Favorizuar.

Protokolli A Aneksi I

Kodi NK	Pershkrimi
0101	Kuaj, gomere, mushka dhe hibrid te gomarices me kalin, te gjalla:
0101 10	- Te races se paster per riprodhim:
0101 10 10	-- Kuajt
0101 10 90	-- Te tjera
0101 90	- Te tjera:
	-- Kuajt:
0101 90 11	--- Per therje
0101 90 19	--- Te tjera
0101 90 30	-- Gomere
0101 90 90	-- Mushka
0102	Gjedhe te gjalla:
0102 10	- Te races se paster per riprodhim:
0104	Dele dhe dhi te gjalla:
0104 10	- Dele :
0104 10 10	-- Te races se paster
0104 20	- Dhi :
0104 20 10	-- Te races se paster
0105	Shpende te gjalle, domethene, shpendet e llojit <i>Gallus domesticus</i>, rosa, pata, gjela deti dhe shpende indie :
	- Qe peshojne jo me shume se 185 g:
0105 11	-- Shpende te llojit <i>Gallus domesticus</i>:
	--- Zogjte te gjinise femerore, prinder dhe gjysher:
0105 11 11	---- Kllocka
	--- Te tjera :
0105 11 91	---- Kllocka
0105 19	-- Te tjera :
0105 19 20	--- Pata
0105 19 90	--- Rosa dhe shpende indie
	- Te tjera :
0105 99	-- Te tjera :
0106	Te tjera kafshe te gjalla:
0205 00	Mish i kuajve, gomereve, mushkave dhe hibridit te gomarices me kalin, I fresket, i ftohte apo i ngrire :
0404	Hirre, nese eshte apo jo e koncentruar apo qe permban sheqer shtese apo lende te tjera embelsuese; produktet qe perbehen nga perberes te qumeshtit natyral, nese permbajne apo jo sheqer shtese apo lende te tjera embelsuese, te paperfshira apo te paspecifikuara diku tjeter:

0406	Djathe dhe gjize:
0406 90	- Djathra tjera:
	-- Te tjera:
0406 90 29	--- Kackavall
0407 00	Veze e zogjve, ne guacke, te fresketa, te ruajtura apo te gatuar :
	- Te shpendeve:
	-- Per celje zogjsh:
0407 00 30	-- Te tjera
0408	Veze e zogjve, jo ne guacke, dhe te verdhat e vezeve, te fresketa, te thara, te gatuar ne avull apo nga zierja ne uje, te dhena forme, te ngrire apo te ruajtur ndryshe, nese permbajne apo jo sheqer shtese apo lende te tjera embelsuese shtese:
0409 00 00	Mjalte natyral.
0410 00 00	Produkte te ngrenshme me origjine prej kafsheve, te paperfshira dhe te paspecifikuara diku tjeter.
Kapitulli 05	PRODUKTE ME ORIGJINE PREJ KAFSHEVE TE PAPERSHIRA APO TE PASPECIFIKUARA DIKU TJETER
Pervec:	
0504 00 00	Te brendshmet, fshikezat dhe stomaget e kafsheve (pervec atyre te peshkut), te plota dhe pjese prej tyre, te fresketa, te ftohta, te ngrira, te kripura, ne uje me kripë, lëkura të thara apo të tymosura dhe pjesë tjera të zogjve, me pupla apo me pupla të buta, pupla dhe pjesë të puplave (qofshin me skaje të shkurtuara apo jo) dhe push, i papërpunuar më tej pos pastrimit, i dezinfektuar dhe i trajtuar për ruajtje; pluhuri dhe mbeturinat e puplave ose pjesët e puplave:
0508 00 00	Koralet dhe materialet e ngjashme, te papunuara apo thjesht te pergatitura por jo te punuar ndryshe; guackat e molusqeve, kafsheve guackore te nenujshme apo gilperat e lekureve (psh. te iriqeve) dhe kocka te tjera te tyre, te papunuara apo thjesht te pergatitur por jo te prere ne forma, pluhuri dhe mbetjet prej tyre.
0601	Kokat e bimeve, tuberet, rrenjet tuberoze, zhardhoket, kurorat dhe rizomat, te paaktivizuara, ne rritje apo ne lule; bimet cikore dhe rrenjet cikore pervec rrenjeve te kreut Nr. 1212:
0602	Pemet, shkurret dhe gemushat, te shartuara apo jo, te llojeve te cilet bartin fruta apo arra:
0701	Patate, te fresketa apo te ftohta:
0702 00 00	Domate, te fresketa apo te ftohta.
0703	Qepe, preshe, hudhra, qepe te njoma dhe zarzavate te tjera djegese, te fresketa apo te ftohta:
0703 10	- Qepe dhe qepe te njoma:
	-- Qepe te thata:
0703 10 19	--- Te tjera

0704	Laker, lule laker, rrepa te bardha dhe produkte te ngjashme te ngrreneshme te llojit brassicas, te fresketa apo te ftohta:
0704 90	- Te tjera:
0704 90 10	-- Laker e bardhe dhe laker e kuqe
0707 00	Kastravecat e zakonshem dhe kastravecat e vegjel, te fresket apo te ngrira:
0709	Zarzavate te tjera, te fresketa apo te ftohta:
0709 60	- Frutat e llojit <i>Capsicum</i> apo te llojit <i>Pimenta</i> :
0709 60 10	-- Speca te embel
0713	Perime leguminoze te thara, me levozhge, nese jane apo jo te cara apo te zhveshura.
0713 10	- Bizele (<i>Pisum sativum</i>) :
0713 10 10	-- Per mbjellje
0713 33	-- Mashurka, perfshire kokrrat e bardha te tyre (<i>Phaseolus vulgaris</i>)
0713 33 10	--- Per mbjellje
0713 40 00	- Thjerrza
0713 90	- Te tjera:
0713 90 10	-- Per mbjellje
0714	Rrenje dhe zhardhoke te ngjashem te maniokeve, rrenje-arrow, salepit, molleve te dheut (<i>Oreshke</i>), patateve te embla me permbajtje te larte inuline apo niseshteje, te fresketa, te ftohta, te ngrira apo te thara, nese jane apo jo te prera ne feta apo ne forme te sferave; palca e palmes e miellezuar:
0802	Arra te tjera, te fresketa apo te thara, nese jane apo jo te qeruar apo me levozhge :
0802 32 00	-- Pa guacke
0802 40 00	- Geshtenja (<i>Castanea spp.</i>)
0807	Pjeprat (perfshire shalqinjte) dhe papaja (papayas), te fresketa:
	- Pjebra (perfshire shalqinjte):
0807 11 00	-- Shalqinjte
0807 19 00	-- Te tjera
0811	Fruta dhe arra, te pagatuara apo te gatuara ne avull ose te zier ne uje, te ngrira, nese permbajne apo jo sheqer shtese apo lende te tjera embelsuese shtese:
0811 10	- Luleshtrydhet:
0814 00 00	Lekurat e agrumeve apo pjeprave (perfshire shalqinjte), te fresketa, te ngrira, te thara apo te ruajtura perkohesisht ne uje me shellire, ne uje sulfuror apo ne solucione te tjera ruajtese.
0904	Piper i llojit <i>Piper</i> ; fruta te thara apo te grira apo te shtypura te llojit <i>Capsium</i> apo te llojit <i>Pimenta</i> :
	- Piper:
0904 11 00	-- As i shtypur as i grire :
0904 12 00	-- I shtypur apo i grire

0905 00 00	Vanilje.
0907 00 00	Karafil (frut i teri, karafil dhe kercell).
0909	Farat e anasonit, te anasonit yllor, te kopres, te barit te gjumit, te koriandres, te qimnonit; fara dellinje:
0910	Xenxerfil, Shafran, Shafran i Indise, trumze, gjethe dafine, beharna dhe ereza te tjera:
1001	Grure dhe meslin:
1002 00 00	Theker.
1003 00	Elb :
1003 00 10	- Fara
1004 00 00	Tershere
1005	Miser (drith) :
1006	Oriz :
1007 00	Melekuqe :
1008	Hikerr, mel dhe fara kanarine; drithera te tjera:
1105	Miell, kokrriza, pluhur, te fetezuar, granule dhe sfera prej patateve:
1106	Miell, kokrriza dhe pluhur i perimeve te thara leguminoze te kreut Nr. 0713, te palces se drurit te palmes apo te rrenjeve apo zhardhoqeve te kreut Nr. 0714 apo te produkteve te Kapitullit 8:
1109 00 00	Gluteni i grurit, nese eshte apo jo i thare.
1201 00	Kokrra soje, nese jane apo jo te thyera:
1202	Kikirike, te papjekura apo te pagatuara ndryshe, nese jane apo jo te qeruara apo te thyera:
1203 00 00	Kopra.
1204 00	Fara liri, nese jane apo jo te thyera;
1205	Fara burrnoti apo kolze, nese jane apo jo te thyera:
1206 00	Fara luledielli, nese jane apo jo te thyera :
1207	Fara te tjera vajore dhe fruta me permbajtje vajore, nese jane apo jo te thyera:
1207 60	- Fara te karafilit:
	- Te tjera:
1207 99	- - Te tjera:
1208	Miell dhe kokrriza te farave vajore apo te frutave me permbajtje vajore, te ndryshme nga ato te mustardes:
1209	Farat, frutat dhe sporet, te llojit te perdorur per mbjellje:
1210	Bocet e kulpres se bute, te fresketa apo te thara, nese jane apo jo te grira, te puderzuar apo ne formen e sferave; lupuline.

1211	Bimet dhe pjese te bimeve (perfshire farat dhe frutat), te nje lloji te perdorur kryesisht ne parfumeri, ne farmaceutike apo per qellime insekticidale, fungicidale apo qellime te ngjashme, te fresketa apo te thara, nese jane apo jo te prera, te shtypura apo te puderzuara:
1211 10 00	- Rrenje jamballi
1211 20 00	- Rrenje ginseng
1212	Kokrrat e akacies se bardhe, leshterike dhe alga te tjera, panxhar sheqeri dhe kallam sheqeri, te fresketa, te ftohta, te ngrira apo te thara, nese jane apo jo te grira; berthamat dhe palcat e frutave dhe produkte te tjera vegjetale (perfshire rrenjet e cikores, te papjekura te llojit Cichorium intybus sativum) te nje lloji te perdorur kryesisht per konsum njerezor, te paperfshira dhe te paspecifikuara diku tjeter.
1212 10	- Kokrrat e akacies se bardhe, perfshire farat e kokrrave te akacies se bardhe :
1212 20 00	- Leshteriket dhe alga te tjera
1212 30 00	- Berthamat e kajsive, te pjeshkeve apo te kumbullave si dhe palcat e tyre - Te tjera:
1212 99	-- Te tjera :
1213 00 00	Kashte e drithrave dhe levozhgat e tyre, te paperpunuara, nese jane apo jo ne copa, te bluara, te presuara apo ne forme sferash.
1214	Ryze, rrenjet e tagjise, bari i thate, jonxhe(alfalfa), terfil, lupin, buxhak dhe produkte te ngjashme foragjere, nese jane apo jo ne forme te sferave :
1301	Lidhes; gome natyrale, rreshirat, gome-rreshirat dhe oleorreshirat (per shembull, balsamet) :
1302	Lengje dhe ekstrakte vegjetale; substanca pektike, pektinatet dhe pektatet; agar-agar dhe lende te tjera ngjitese dhe trashese, nese jane apo jo te modifikuara, te rrjedhura nga produktet vegjetale :
	- Lengje dhe ekstrakte vegjetale:
1302 11 00	-- Opium
1302 12 00	-- Prej jamballit
1302 13 00	-- Prej kulpres se bute
1302 14 00	-- Prej pirethrumit apo prej rrenjeve te bimeve qe permbajne rotenone
1302 19	-- Te tjera :
1302 19 30	--- Perzierje te ndermjetme te ekstrakteve vegjetale, per prodhimin e pijeve apo ne pergatitjet ushqimore --- Te tjera :
1302 19 91	---- Medicinale
1302 20	- Substancat pektike, pektinatet dhe pektatet : - Lengje ngjitese dhe trashese, nese jane apo jo te modifikuara, te rrjedhura nga produktet vegjetale:
1302 31 00	-- Agar-agar

1302 32	-- Lengje ngjitese dhe trashese, nese jane apo jo te modifikuara, te rrjedhura nga kokrrat e akacies se bardhe, te farave te akacies se bardhe apo nga farat guar :
1302 32 10	--- Te kokrrave te akacies se bardhe apo te farave te kokrrave te akacies se bardhe
Kapitulli 14	MATERIALE VEGJETALE QE PERDOREN PER THURJE; PRODUKTET VEGJETALE TE PAPERFSHIRA DHE TE PASPECIFIKUARA DIKU TJETER
1502 00	Dhjami i gjedheve, deleve apo dhive, ndryshe nga ato te kreut Nr. 15 03 :
1504	Dhjamra dhe vajra dhe fraksionet e tyre, te peshkut apo te sisoreve detare, nese jane apo jo te rafinuara, por jo te modifikuara kimikisht :
1505 00	Yndyre leshi dhe substancat yndyrore te rrjedhura prej tyre (duke perfshire lanolinen) :
1506 00 00	Dhjamra dhe vajra te tjera me origjine prej kafsheve dhe fraksionet e tyre, nese jane apo jo te rafinuara, por jo te modifikuara kimikisht
1507	Vaj soje dhe fraksionet e tij, nese eshte apo jo i rafinuar, por jo i modifikuar kimikisht:
1508	Vaj kikiriku dhe fraksionet e tij, nese eshte apo jo i rafinuar, por jo i modifikuar kimikisht :
1508 10	- Vaj i paperpunuar :
1508 10 90	-- Te tjera
1511	Vaj palme dhe fraksionet e tij, nese jane apo jo te rafinuara, por jo te modifikuara kimikisht :
1512	Vaj luledielli, vaj safflower (nje bime e ngjashem me gjembac (<i>Carthamus tinctorius</i>) qe kultivohet ne Indi) dhe vaj i farave te pambukut dhe fraksionet e tyre, nese jane apo jo te rafinuara, por jo te modifikuara kimikisht : - Vaj i farave te lulediellit apo vaj safflower (<i>Carthamus tinctorius</i>) dhe fraksionet e tyre:
1512 11	-- Vaj i paperpunuar:
	--- Te tjera :
1512 11 91	---- Vaj luledielli
1513	Dhjami i gjedheve, deleve apo dhive, ndryshe nga ato te kreut Nr. 15 03 :
1514	Dhjamra dhe vajra dhe fraksionet e tyre, te peshkut apo te sisoreve detare, nese jane apo jo te rafinuara, por jo te modifikuara kimikisht:
1515	Yndyre leshi dhe substancat yndyrore te rrjedhura prej tyre (duke perfshire lanolinen) :
1516	Yndyrna me origjine prej kafsheve apo vegjetale dhe fraksionet e tyre, teresisht apo pjeserisht te hidrogjenizuara, te interesterifikuara, te riesterifikuara apo te elaidinifikuara (te gliceridifikuara), nese jane apo jo te rafinuara, por jo me tej te pergatitura:

1517	Margarine; perzierjet apo pergatitjet e ngreneshme te vajrave dhe dhjamrave vegjetale apo prej kafsheve apo te fraksioneve te yndyrnave te ndryshme te ketij Kapitulli, pervec yndyrnave te ngreneshme apo te fraksioneve te tyre te kreut Nr. 1516 :
1518 00	Vajra dhe dhjamra prej kafsheve apo vegjetale dhe fraksionet e tyre, te ziera, te oksiduara, dehidratuara, te sulfurizuara, te shkrira, te polimerizuara nga nxehtesia ne vakum ose ne gaz inert apo ndryshe te modifikuara kimikisht, duke perjashtuar ato te kreut Nr. 1516; perzierjet apo pergatitjet e pangreneshme te vajrave dhe dhjamrave vegjetale apo prej kafsheve apo te fraksioneve te yndyrnave te ndryshme te ketij Kapitulli, te paperfshira dhe te paspecifikuara diku tjeter:
1520 00 00	Glicerina, bruto; ujrato glicerine dhe finjat glicerine
1521	Dyllet vegjetale (pervec treglicerideve), dyll blete, dyll dhe spermacete te tjera te insekteve, nese jane apo jo te rafinuar apo te ngjyrosur:
1522 00	Degras; mbetjet e rezultuara nga perpunimi i substancave yndyrore apo i dylleve vegjetale apo prej kafsheve:
1522 00 10	- Degras
1601 00	Sallam dhe produkte te ngjashme, prej mishi, prej te brendshmeve te mishit apo prej gjakut; pergatitjet ushqimore me baze te ketyre produkteve:
1603 00	Ekstraktet dhe lengjet e mishit, peshkut apo krustaceve, molusqeve apo kafsheve te tjera jovertebrore ujore:
1702	Sheqer tjetër, duke perfshire laktozen, maltozen, glukozen dhe fruktozen kimikisht te pastra, ne gjendje te ngurte; shurupet e sheqerit qe nuk permbajne lende aromatizuese dhe ngjyruese shtese; mjalte artificial, nese eshte apo jo i perzier me mjalte natyral; karamel:
	- Laktoze dhe shurup laktoze:
1702 11 00	- - Qe permban ndaj peshes 99% apo me shume laktoze, te shprehur si laktoze anhidre, te llogaritur mbi lenden e thate
1702 19 00	- - Te tjera
1702 20	- Sheqer panje dhe shurup prej panjes:
1702 30	- Glukoze dhe shurup glukoze, qe nuk permban fruktoze apo qe e permban ne masen 20% ndaj peshes:
1702 40	- Glukoze dhe shurup glukoze, qe permban ndaj peshes ne gjendje te thate te pakten 20 % por me pak se 50 % fruktoze, duke perjashtuar sheqerin invert:
1702 50 00	- Fruktoze kimikisht e paster
1702 60	- Fruktoza te tjera dhe shurup fruktoze, qe permban ne gjendje te thate ndej peshes me shume se 50 % fruktoze duke perjashtuar sheqerin invert:
1703	Melasat e rezultuara nga ekstragimi apo rafinimi i sheqerit:
Kapitulli18	KAKAO DHE PERGATITJET PREJ KAKAOS

1901	Ekstrakt malti; pergatitjet ushqimore prej miellit, kokrrizave, niseshtese apo ekstraktit te maltit, qe nuk permbajne kakao apo qe permbajne kakao ndaj peshes me pak se 40 % te llogaritur mbi nje baze totalisht te cyndyrosur, te paspecifikuara dhe te paperfshira diku tjeter; pergatitjet ushqimore te mallrave te kreteve Nr. 0401 deri 0404, qe nuk permbajne kakao apo qe permbajne kakao ndaj peshes me pak se 5 % te llogaritur mbi nje baze totalisht te cyndyrosur, te paperfshira dhe te paspecifikuara diku tjeter :
1903 00 00	Tapioka dhe zevendesuesit e tij pergatitur nga niseshteja, ne formen e fetezave, kokrrave, margaritareve, tophash apo ne forma te ngjashme.
1904	Ushqimet e pergatitura fituar prej bymimit apo pjekjes se drithrave apo te produkteve te tyre (per shembull, feteza drithi); drithrat (ndryshe nga misri (si drith)) ne forme kokrre apo ne forme fetezash apo kokrra te punuara ndryshe (pervec miellit dhe kokrrizave te miellit), te paragatuara apo te pergatitura ndryshe, te paperfshira apo te paspecifikuara diku tjeter:
2001	Zarzatet, frutat, arrat dhe pjese te tjera te ngreneshme te bimeve, te pergatitura apo te ruajtura ne uthull apo ne acid acetik:
2001 90	- Te tjera :
2001 90 50	- - Kerpudha
2001 90 96	- - Te tjera
2005	Zarzavate te tjera te pergatitura apo te ruajtura ndryshe nga ne uthull apo ne acid acetik, jo te ngrira, ndryshe nga produktet e kreut Nr. 2006:
2005 10 00	- Zarzavate te homogjenizuara
2007	Recelet, peltet e frutave, marmalatat, pure frutash apo arrash dhe brum frutash apo arrash, qe jane pergatitje te gatuara, nese permbajne apo jo sheqer apo lende te tjera embelsuese shtese:
2009	Lengje frutash (perfshire mushtin e rrushit) dhe lengje zarzavatesh, te pafermentuara dhe qe nuk permbajne lende alkoolike shtese, nese permbajne sheqer apo lende te tjera embelsuese shtese :
2102	Maja (aktive apo joaktive); mikro-organizmat e tjera nje qelizore te vetme, te ngordhura (por pa perfshire vaksinat e kreut Nr. 3002); pluhura te pergatitura per ardhjen e brumrave:
2103	Salcat dhe pergatitjet prej tyre; ereza te perziera dhe aromatizues te perzier; miell dhe kokrriza mustarde dhe mustarde te pergatitur:
2103 20 00	- Ketchup prej domates dhe salca te tjera prej domateve
2104	Supat dhe lengjet e mishit si dhe pergatitjet prej tyre; pergatitjet ushqimore te perbera te homogjenizuara:
2105 00	Akulloret dhe akuj te tjera te ngrenshem, nese permbajne apo jo kakao:
2106	Pergatitje ushqimore te paperfshira dhe te paspecifikuara diku tjeter:

2201	Ujra, perfshire ujrat minerale natyrale apo artificiale dhe ujrat e gazuar, qe nuk permbajne sheqer apo lende te tjera embelsuese apo aromatizuese shtese; akulli dhe bora:
2202	Ujrat, perfshire ujrat minerale dhe ujrat e gazuar, qe permbajne sheqer apo lende te tjera embelsuese apo aromatizuese shtese, dhe pije te tjera jo-alkoolike, pa perfshire lengun e frutave apo te zarzavateve te kreut Nr. 2009:
2204	Vere prej rrushit te fresket, perfshire vererat e pasuruara me alkool; musht rrushi pervec atij te kreut Nr. 2009:
2204 21	- - Ne konteniere qe mbajne 2 litra apo me pak:
2205	Vermuth dhe verera te tjera prej rrushit te fresket aromatizuar me bime apo me substanca aromatizuese:
2206 00	Pije te tjera te fermentuara (psh, musht molle, musht dardhe, hidromel); perzierjet e pijeve te fermentuara dhe perzierjet e pijeve te fermentuara dhe pijeve jo-alkoolike, te paperfshira dhe te paspecifikuara diku tjeter:
2207	Alkool etilik jo i denatruar i nje force alkoolike ndaj volumit prej 80 % vol apo me e larte; alkool etilik dhe alkool te tjera, te denatruara, te cdo lloj force:
2208	Alkool etilik jo i denatruar i nje force alkoolike ndaj volumit prej me pak se 80 % vol; pije alkoolike, likere dhe alkool te tjera:
2208 20	- Pije te fituara nga distilimi i veres se rrushit apo te bersive te rrushit: - - Ne konteniere qe mbajne 2 litra apo me pak :
2208 20 29	- - - Te tjera - - Ne konteniere qe mbajne me shume se 2 litra :
2208 20 89	- - - Te tjera : - - - - Te tjera
2301	Miellrat, kokrizat dhe sferat, te mishit apo te brendeshmeve te mishit, te peshkut apo te krustaceve, molusqeve dhe kafsheve te tjera jovertebrore ujore, te papershtatshme per konsum njerezor; zhigla:
2301 10 00	- Miellrat, kokrizat dhe sferat, te mishit apo te brendeshmeve te mishit; zhigla
2302	Krundet, mbetjet dhe mbeturina te tjera, nese jane apo jo ne forme te sferave, te fituara nga sitja, bluarja apo operacione te tjera te perpunimit te drithrave apo te bimeve leguminoze:
2303	Mbetjet e prodhimit te niseshtese dhe mbeturina te ngjashme, brume panxhari, mbetje panxhari dhe kthime te tjera te prodhimit te sheqerit, funderinat dhe mbeturinat e distilimit te birres apo te alkoolleve, nese jane apo jo ne formen e sferave:
2304 00 00	Bersite dhe mbetje te tjera te forta, nese jane apo jo ne formen e sferave apo te bluara, te fituara prej ekstraktimi i vajit te kokrrave te sojes.

2305 00 00	Bersite dhe mbetje te tjera te forta, nese jane apo jo te bluara apo ne formen e sferave, te fituara prej ekstraktimit te vajit te kikirikut:
2306	Bersite dhe mbetje te tjera te forta, nese jane apo jo te bluara apo ne formen e sferave, te fituara nga ekstraktimi i yndyrnave vegjetale, pervec atyre te kreut Nr. 2304 apo 2305:
2308 00	Materialet vegjetale dhe kthimet e tyre, nenproduktet e mbetjet vegjetale, nese jane apo jo ne forme te sferave, te nje lloji te perdorur ne ushqimin e kafsheve, te paperfshira e te paspecifikuara diku tjeter:

Protokolli A Aneksi 2

Lista e produkteve bujqesore me origjine nga Shqiperia te cilat importohen ne Kosove, pa tarifa doganore dhe pa kufizime sasiore

Kodi NK	Perskrimi
0104	Dele dhe dhi te gjalla:
0204	Mishi i deleve apo dhive, i fresket, i ftohte apo i ngrire:
Kapitulli 03	PESHKU DHE KAFSHET GUACKORE TE NENUJSHME, MOLUSQET DHE KAFSHET E TJERA JOVERTEBRORE UJORE
Pervec:	
0301 91 10	- - - Te llojit <i>Oncorhynchus apache</i> dhe <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>
0301 93 00	- - Krap
0302 11 10	- - - Te llojit <i>Oncorhynchus apache</i> dhe <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>
0302 69 11	- - - - Krap
0303 21 10	- - - Te llojit <i>Onchorhynchus apache</i> dhe <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>
0303 79 11	- - - - Krap
0304 10 11	- - - - Te troftes te llojit <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>B16oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> dhe <i>Oncorhynchus gilae</i>
0304 20 11	- - - Te troftes te llojit <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>B17oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> dhe <i>Oncorhynchus gilae</i>
0401	Qumesht dhe krem, as i koncentruar as qe permban sheqer shtese apo ndonje lende tjeter embelsuese shtese:
0406	Djathe dhe gjize:
0406 90	- Djathra tjera:
	- - Te tjera:
	- - - Te tjera:
0406 90 50	- - - - Djath i qumeshtit te deles apo te bufalos ne konteniere qe mbajne shellire, apo ne shishe te lekures se deles apo te dhise
0703	Qepe, preshe, hudhra, qepe te njoma dhe zaezavate te tjera jegese, te fresketa apo te ftohta:
0703 90 00	- Presh dhe zarzavate te tjera te djegeshme
0704	Laker, lule laker, rrepa te bardha dhe produkte te ngjashme te ngrëshme te llojit brassicas:
0704 10 00	- Lule-laker dhe lule-laker e llojit brokoli
0706	Karrota, rrepa te kuqe, panxhar kokerr per sallate, rrepe e zeze, zhardhok selinoje, rrepa te tjera dhe rrenje te tjera te ngjashme, te fresketa apo te ftohta:
0706 10 00	- Karrota dhe rrepa te kuqe
0708	Zarzavatet leguminoze, me levzhge apo pa levzhge, te fresketa apo te ftohta:
0708 20 00	- Fasule (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):

0711	Zarzavate te ruajtura perkoheisht (psh. me ane te gazit te dyoksidit te sulfurit, ne kripe, ne uje, sulfuror apo ne solucione te tjera ruajtese), por te papershtatshme ne ate gjendje per konsum te menjehershem:
0711 20	- Ullinj:
0711 20 90	- - Te tjera
0713	Zarzavatet leguminoze te thara, me levzhge, nese jane apo jo te cara apo te zhveshura:
	- Fasule (Vigna spp., Phaseolus spp.) :
0713 31 00	- - Fasule te llojit Vigna mungo (L.) Hepper apo Vigna radiata (L.) Wilczek
0804	Hurma Arabie, fiq, ananas, avokado, guavas, mango, dhe mangostin, te fresketa apo te thara:
0804 10 00	- Hurma te fresketa apo te thara
0804 20	- Fiq:
0804 20 90	- - Te thare
1509	Vaj ulliri dhe fraksionet e tij, nese jane apo jo te rafinuara, por jo te modifikuara kimikisht:
2001	Zarzavatet, frutat, arrat dhe pjese te tjera te ngreneshme te bimeve, te pergatitura apo te ruajtura ne uthull apo ne acid acetik:
2001 90	- Te tjera:
2001 90 65	- - Ullinj
2309	Pergatitjet e nje lloji te perdorur ne ushqimin e kafsheve:
2309 90	- Te tjera:
	- - Te tjera:
	- - - Te tjera:
	- - - - Te tjera:
2309 90 97	- - - - - Te tjera

Protokolli A Aneksi 3

Kodi NK	Pershkrimi
0301	Peshk i gjalle :
0301 91	- Peshk tjetër i gjalle: -- Trofte (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus C8clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> dhe <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)
0302	Peshk, i fresket apo i ftohte, perjashto filetot e peshkut dhe mish tjetër prej peshkut te kreut Nr. 0304:
0302 11	- Peshk i familjes salmoniane, perjashto melcite dhe vezet: -- Trofte (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> dhe <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>):
0709	Zarzavate te tjera, te fresketa apo te ftohta:
0709 51 00	- Kerpurdha dhe zhardhoke te kerpurdhave: -- Kerpurdha
0709 59	--- Te tjera:
0709 59 90	---- Te tjera
0710	Zarzavate (te pagatuara apo te gatuar ne avull apo ne uje te vluar), te ngrira:
0806	Rrush, i fresket apo i thare:
0806 10	- I fresket
0806 10 10	-- Rrush tavoline
1107	Malt, nese eshte apo jo i pjekur
1107 10	- Jo i pjekur
1107 10 91	-- Te tjera: --- Ne forme mielli

Protokolli A Aneksi 4

Kodi NK	Pershkrimi	Sasia
2203 00	Birre prej maltit	500 tone

PROTOKOLLI B

në lidhje me përkufizimin e konceptit “produkte origjinuese” dhe metodat e bashkëpunimit administrativ

PASQYRA E LËNDËS

TITULLI I DISPOZITA TË PËRGJITHËSHME

- Neni 1 Përkufizime

TITULLI II PËRKUFIZIMI I KONCEPTIT “PRODUKTE ORIGJINUESE”

- Neni.2 Kërkesa të përgjithëshme
- Neni 3 Kumulimet dypalëshe
- Neni 4 Produktet tërësisht të përfituara
- Neni 5 Produkte të punuara mjaftueshëm ose të përpunuara
- Neni 6 Punime ose operacione të pamjaftueshme
- Neni 7 Njësia e kualifikimit
- Neni 8 Aksesorët, pjesët e këmbimit dhe instrumentat
- Neni 9 Setet, kompletet
- Neni 10 Elementët neutrale

TITULLI III KËRKESAT TERITORIALE

- Neni 11 Parimet e territorialitetit
- Neni 12 Transporti direkt
- Neni 13 Ekspozitat

TITULLI IV TËRHEQJA OSE PËRJASHTIMI

- Neni 14 Ndalimi i tërheqjes prej, ose përjashtimeve nga, tarifat doganore

TITULLI V VËRTETIMI I ORIGJINËS

- Neni 15 Kërkesa të përgjithëshme
- Neni 16 Procedurat për lëshimin e çertifikatës së qarkullimit të mallrave EUR.1
- Neni 17 Çertifikatat e qarkullimit të mallrave EUR.1 lëshuar aposteriori
- Neni 18 Lëshimi i dublikates të çertifikatës të qarkullimit të mallrave EUR.1
- Neni 19 Lëshimi i çertifikatës së qarkullimit të mallrave EUR.1 mbi bazën e vërtetimit të origjinës të lëshuar apo bërë më parë
- Neni 20 Kontabiliteti (llogaritje) i vecantë
- Neni 21 Kushtet për prodhimin e një deklarate fature
- Neni 22 Eksportuesi i aprovuar
- Neni 23 Vlefshmëria e deklaratës së origjinës
- Neni 24 Depozitimi i deklaratës së origjinës

- Neni 25 Importimet me dergesë të parë
- Neni 25 Përfshirjet nga deklarata e origjinës
- Neni 27 Dokumentat mbështetëse
- Neni 28 Ruajtja e deklaratës së origjinës dhe e dokumentave mbështetëse
- Neni 29 Mospërputhjet dhe gabimet formale
- Neni 30 Shumat e shprehura ne Euro

TITULLI VI RREGULLIMET PËR BASHKËPUNIM ADMINISTRATIV

- Neni 31 Asistenca e përbashkët
- Neni 32 Verifikimi i vërtetësive të origjinës
- Neni 33 Zgjidhja e mosmarrëveshjeve
- Neni 34 Penalitetet
- Neni 35 Zonat e lira

TITULLI VII DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

- Neni 36 Nën-Komiteti për çështjet e doganave dhe origjinës
- Neni 37 Anekset
- Neni 38 Mallrat në tranzit dhe magazinim

LISTA E ANEKSEVE

- Aneksi I: Shënimet prezantuese të listës në Aneksin II
- Aneksi II: Lista e punimeve ose proçeseve të domosdoshme për t'u kryer ndaj materialeve jo-origjinuese me qëllim që produkti i prodhuar të mund të marrë statusin origjinues.
- Aneksi III: Kopja e çertifikatës së qarkullimit të mallrave EUR.1 dhe kërkesa për çertifikatë të qarkullimit të mallrave EUR.1
- Aneksi IV: Teksti i deklaratë fature

TITULLI I

DISPOZITA TE PËRGJITHËSHME

Neni 1 Përkufizimet

Për qëllime të këtij protokollit:

- a) “Prodhim” do të thotë çdo lloj punimi ose procesi duke përfshirë operacione bashkimi ose specifike;
- b) “Material” do të thotë çdo lloj përbërësi, lëndë e parë, përbërës ose pjesë, etj., të përdorura në prodhimin e produktit;
- c) “Produkt” do të thotë produkti që është përpunuar, edhe nëse ai është për tu përdorur më vonë në një proces tjetër prodhimi;
- d) “Mallra” përfshin së bashku, materialet dhe produktet;
- e) “Vlera doganore” do të thotë vlera e përcaktuar në përputhje me Marrëveshjen mbi Zbatimin e Nenit VII të Marrëveshjes së Përgjithëshme mbi Tarifat dhe Tregtinë GATT 1994 (Marrëveshja e OBT-së mbi Vlerësimin Doganor);
- f) “Çmimi ex-work” do të thotë çmimi i paguar për produktin ex-work tek prodhuesit e produktit në Palën Kontraktuese në të cilës ndërmerret procesi apo puna përfundimtare, që siguron çmimin që përfshin vlerën e të gjithë materialeve të përdorura, minus taksat e brendshme të cilat janë, ose mund të jenë ripaguar kur produkti i përfutur eksportohet;
- g) “Vlera e materialeve” do të thotë vlera doganore në kohën e importimit të materialeve të përdorura jo origjinuese, ose, nëse kjo nuk është e njohur dhe nuk mund të përcaktohet, çmimi i parë i përcaktuar i paguar për materialet në Palën Kontraktuese;
- h) “Vlera e materialeve origjinuese” do të thotë vlera e materialeve të tilla siç është përcaktuar në nënparagrafin (g) të aplikuara mutatis mutandis;
- i) “Vlera shtesë” merret nga çmimi ex-work minus vlerën doganore të secilit nga materialet e përfshira, të krijuar në Palën tjetër Kontraktuese ose, kur vlera doganore nuk është e njohur ose nuk mund të jetë e vërtetuar, çmimi i parë i vërtetuar i paguar për materialet në një Palë Kontraktuese.
- j) “Kapituj” dhe “krerët” do të thotë kapitujt dhe krerët (kodet katër-shifrore) të përdorura në nomenklaturë të cilat përbëjnë Përshkrimin e Harmonizuar të Mallrave dhe Sistemin e Kodeve, referuar në këtë protokoll si “Sistemi i Harmonizuar” ose “HS”;
- k) “I klasifikuar” i referohet klasifikimit të një produkti ose materiali nën një kre të veçantë;

- l) “Dërgesa” do të thotë produkte që janë dërguar në mënyrë të njëkohëshme nga një eksportues te një marrës ose të shoqëruara me një dokument të vetëm transporti që mbulon transportimin e tyre nga një eksportues te një marrës ose, në mungesë të një dokumenti të tillë, nga një faturë e vetme;
- m) “Territore” përfshijnë ujërat territoriale;
- n) “Euro” do të thotë monedha e vetme e Unionit Monetar European.

TITULLI II

PËRKUFIZIMI I KONCEPTIT “PRODUKTE ORIGJINUESE”

Neni 2

Kërkesa të përgjithëshme

Për qëllime të zbatimit të kësaj Marrëveshjeje, produktet e mëposhtëme do të konsiderohen si origjinuese në Palët Kontraktuese :

- a) Produktet tërësisht të përfituara në një Palë Kontraktuese në përputhje me kuptimin e Nenit 4;
- b) Produkte të përfituar në Palën Kontraktuese që përfshijnë materiale që nuk kanë qënë tërësisht të përfituara atje, me kusht që materiale të tilla kanë kaluar në punime apo procese të mjaftueshme në këtë Palë Kontraktuese në përputhje me Nenin 5;

Neni 3

Kumulimi bilateral i origjinës

Materialet origjinuese në një nga Palët Kontraktuese do të konsiderohen si materiale origjinuese në Palën tjetër Kontraktuese kur përfshihen në një produkt të përftuar atje. Nuk është e nevojshme që materiale të tilla të kenë kaluar punime apo procese të mjaftueshme, me kusht që t'i jenë nënshtruar punimeve apo proceseve përtej atyre që u referohet Neni 6 (1).

Neni 4

Produkte tërësisht të përftuara

1. Produktet e mëposhtëme do të konsiderohen si tërësisht të përfituara në një Palë Kontraktuese :

- a) Produkte minerale të nxjerra nga shtresat e tyre tokësore dhe nëntoka ujore e detit;
- b) Produktet bimore të korrura atje;
- c) Kafshët e gjalla të lindura dhe të rritura atje;

- d) Produkte nga kafshët e gjalla të rritura atje;
- e) Produkte të përfituara nga gjuetia apo peshkimi të kryera atje;
- f) Produkte të peshkimit ose produkte të tjera të marra nga deti jashtë ujërave territoriale të një Pale Kontraktuese nga barkat e tyre;
- g) Produkte të prodhuara në bordet e anijeve të tyre fabrikë ekskluzivisht nga produktet e referuara në nënparagrafin (f);
- h) Artikujt e përdorur, të mbledhur atje, që përshtaten vetëm për mbulimin e lëndëve të para, duke përfshirë gomat e përdorura të përshtatëshme vetëm për ritrajtim ose që përdoren si mbetje;
- i) Mbetje dhe skrape të rezultuara nga operacionet e përpunimit të kryera atje;
- j) Produkte të nxjerra nga shtresat ose nënshtresat tokësore në ujrat detare, jashtë ujërave të tyre territoriale, me kusht që ato kanë të drejtën vetëm këto shtresa apo nënshtresa;
- k) Mallra të prodhuara atje ekskluzivisht nga produktet e specifikuar në nënparagrafin nga (a) deri (j).

2. Termi “barkat e tyre” dhe “anijet e tyre fabrike” në paragrafin 1(f) dhe (g) do të aplikohen vetëm për barkat dhe anijet fabrikë:

- a) Të cilat janë të regjistruara ose të mbajtura në një Palë Kontraktuese;
- b) Të cilat lundrojnë nën flamurin e Palës Kontraktuese;
- c) Të cilat janë në pronësi të mbi të paktën 50 për qind nga nënshtetasit e Palës Kontraktuese, ose nga një kompani me zyrat e saj kryesore në një nga Palët Kontraktuese, menaxheri apo menaxheret e të cilëve, Kryetari i Bordit të Drejtorëve ose Bordi Supervisor dhe shumica e anëtarëve të bordeve të tilla janë nënshtetas të Palëve Kontraktuese dhe të cilët, në shtesë, në rastin e bashkëpronësisë ose kompanive të kufizuara, të paktën gjysma e kapitalit i përket këtyre shteteve ose institucioneve publike apo nënshtetasve të Shteteve të mësipërme;
- d) E të cilit pronarët dhe zyrtarët janë nënshtetas të Palëve Kontraktuese; dhe
- e) E të cilit të paktën 75 për qind e ekuipazhit janë nënshtetas të Palëve Kontraktuese.

Neni 5

Produkte të punuar ose të përpunuar në masë të mjaftueshme

1. Për qëllime të Nenit 2, produktet të cilat nuk janë tërësisht të përfituara konsiderohen të punuara ose kaluara në proces të mjaftueshëm kur kushtet e vendosura në listën e Aneksit II janë plotësuar. Kushtet e referuara në paragrafin e mësipërm, për të gjithë produktet që mbulon kjo Marrëveshje, punimi ose përpunimi nën të cilat do të kalojnë materialet jo

origjinuese të përdorura për prodhim dhe do të aplikohen vetëm në lidhje me materiale të tilla. Përkatesisht nëse një produkt i cili ka kërkuar statusin e origjinës duke plotësuar kushtet e vendosura në listë, është përdorur në prodhimin e një produkti tjetër, kushtet e aplikueshme ndaj një produkti në të cilin ai është bashkuar nuk aplikohen në të, dhe nuk do të merren parasysh materialet jo origjinuese të cilat mund të jenë përdorur në prodhimin e tij.

2. Pavarësisht nga paragrafi 1, materialet jo origjinuese të cilat, sipas kushteve të vendosura në listë, nuk do të përdoren në prodhimin e një produkti, mund edhe të përdoren, pasi të sigurohet që :

- a) Vlera e tyre totale nuk i kalon 10 për qind të çmimit ex-works të produktit;
- b) Ndonjë nga përqindjet e dhëna në listë për maksimumin e vlerës së materialeve jo origjinuese nuk tejkalohen përmes aplikimit të këtij paragrafi.

Ky paragraf nuk do të aplikohet për produktet që rrjedhin nga Kapitulli 50 deri në 63 të Sistemit të Harmonizuar.

3. Paragrafet 1 dhe 2 do të aplikohen si objekt i dispozitave të Nenit 6.

Neni 6

Operacionet e punimeve ose përpunimeve të pamjaftueshme

1. Pa paragjykuar paragrafin 2, operacionet e mëposhtëmë do të konsiderohen si punime ose përpunime të pamjaftueshme për t'i dhënë statusin e origjinës së produktit, nëse janë plotësuar ose jo kërkesat e Nenit 5:

- a) Kryerja e operacioneve për të siguruar që produkti mbahet në kushte të mira gjatë transportit dhe magazinimit;
- b) Thyerjet dhe bashkimet e paketimeve;
- c) Larja, pastrimi, heqja e pluhurit, oksideve, vajit, njollave apo mbetjeve të tjera;
- d) Hekurosja ose presimi i tekstileve;
- e) Operacionet e thjeshta të lyerjeve apo shkëlqimit;
- f) Tharja, zbardhimi i pjesëshëm ose i përgjithëshëm, shkëlqimi dhe ndriçimi i farërave dhe orizit;
- g) Operacionet e ngjyrosjes së sheqerit ose dhënia e formave të ndryshme sheqerit;
- h) Qërimi, pastrimi i pjesës së brendëshme të frutave, perimeve dhe arrave;
- i) Ndarjet, bluarjet ose prerjet e thjeshta;

- j) Heqja e pjesëve mbuluese, mbrojtja nga demtuesit e jashtëm, përzgjedhjet, klasifikimi, përshkallëzimet dhe matjet (duke përfshirë vendosjen e pjesëve të artikujve);
- k) Thjesht vendosjet në shishe, kanaçe, empruveta, çanta, valixhe, kuti, sirtare, fiksimi në to i letrave ose mbështjellësve si dhe të gjithë operacionet e tjera të paketimit të thjeshtë;
- i) Fiksimi ose printimi i markave, etiketave, logove si dhe i shënjave të tjera të dallueshme mbi produkte ose mbi paketimin e tyre;
- m) Përzierje e thjeshtë e produkteve, nëse po ose jo i llojeve të ndryshme;
- n) Bashkimi i thjeshtë i pjesëve të artikujve për të përfunduar një material të plotë ose ndarja e produktit në pjesë;
- o) Kombinimi i dy ose më shumë operacioneve të specifikuar në nënparagrafet nga (a) ne (n);
- p) Therja e kafshëve.

2. Të gjitha operacionet që kryhen në Palët Kontraktuese në një produkt të caktuar do të konsiderohen së bashku, në rastet kur përcaktohet se punimet ose proceset mbi të cilat ka kaluar produkti, janë të pamjaftueshme brënda kuptimit të paragrafit 1.

Neni 7 Njësia e kualifikimit

1. Njësia e Kualifikimit për aplikimin e dispozitave të këtij Protokollit do të jetë produkti i veçantë i cili konsiderohet si njësi bazë kur për përcaktimin e klasifikimit përdoret nomenklatura e Sistemit të Harmonizuar.

Përkatësisht, procedohet si më poshtë:

- a) Kur një produkt i përbërë nga një grup ose bashkim artikujsh është i klasifikuar nën termat e Sistemit të Harmonizuar në një kre të vetëm, e tëra përbën njësinë e klasifikimit;
- b) Kur një dërgesë përfaqëson një numër produktesh identike të klasifikuara nën të njëjtin kre të Sistemit të Harmonizuar, çdo produkt duhet të merret individualisht në rastin e aplikimit të dispozitave të këtij Protokollit.

2. Kur, nën Rregullin e Përgjithshëm 5 të Sistemit të Harmonizuar, paketimi përfshihet bashkë me produktin për qëllime klasifikimi, ai do të përfshihet për qëllim të përcaktimit të origjinës.

Neni 8
Aksesorët, pjesët e këmbimit dhe instrumentat

Aksesorët, pjesët e këmbimit dhe instrumentat të lidhura me një pjesë pajisjeje, makine, aparati apo mjeti, të cilat janë pjesë e një pajisjeje normale dhe përfshihen në çmim të saj ose nuk janë të ndara dukshëm në faturë, do të konsiderohen si një me pjesën e pajisjes, makinës, aparatit ose mjetit në fjalë.

Neni 9
Kompletet

Kompletet, sipas përcaktimit në Rregullin e Përgjithshëm 3 të Sistemit të Harmonizuar, do të konsiderohen si origjinuese kur të gjithë produktet përbërës janë origjinues. Megjithatë, kur një komplet përbëhet nga produkte origjinuese dhe jo origjinuese, kompleti si i tërë do të konsiderohet si origjinues, me kusht që vlera e produkteve jo origjinuese të mos kalojë 15 për qind të çmimit “ex work” të kompletit.

Neni 10
Elementët neutrale

Me qëllim që të përcaktohet nëse një produkt është origjinues, nuk është e nevojshme të përcaktohet origjina e zërave të mëposhtme të cilët mund të jenë përdorur gjatë prodhimit të tij:

- a) Energjia elektrike dhe karburanti;
- b) Toka dhe pajisjet;
- c) Makineritë dhe veglat;
- d) Mallrat të cilat nuk hyjnë dhe të cilat nuk synohen të përfshihen në përbërjen finale të produktit.

TITULLI III

KËRKESAT TERRITORIALE

Neni 11
Parimet e territorialitetit

1. Përveçse siç përcaktohet në Nenin 3 dhe paragrafin 3 të këtij Neni, kushtet për përfitim të statusit origjinues të përcaktuar në Titullin II, duhet të plotësohen pa ndërprerje nga Pala.

2. Përveç se siç përcaktohet në Nenin 3, kur mallrat e eksportuara origjinuese nga njëra Palë Kontraktuese në një vënd tjetër kthehen, ato duhet të konsiderohen si jo origjinuese, ndryshe kjo gjë duhet demonstruar me qëllim që autoritetet doganore të binden se:

- a) Mallrat e kthyerë janë të njëjta me ato që janë eksportuar; dhe
- b) Ato nuk kanë kaluar në ndonjë proces tjetër përtej atyre të nevojshme për t'i ruajtur ato në kushte të mira gjatë kohës që kanë ndenjur në atë vënd ose gjatë eksportimit.

3. Përftimi i statusit origjinues në përputhje me kushtet e përcaktuara në Titullin II nuk do të ndikohen nga punime apo përpunime të kryera jashtë Palëve Kontraktuese ndaj materialeve të eksportuara nga njëra prej Palëve Kontraktuese dhe ri-importuar atje, duke siguruar që :

- a) Materialet në fjalë janë plotësisht të përfthuara në një prej Palëve Kontraktuese ose mbi to janë kryer punime apo përpunime përtej operacioneve që i referohen Nenit 7 përpara se të jenë të eksportuara ; dhe
- b) Të demonstronhet për të bindur autoritetet doganore që:
 - i) Mallrat e ri-importuara kanë qënë përfthuar nga punime apo procese të materialeve të eksportuara; dhe
 - ii) Vlera totale e shtuar e përfthuar jashtë Palëve Kontraktuese sipas zbatimit të dispozitave të këtij Neni, nuk kalon 10 % të çmimit “ex work” të produktit përfundimtar për të cilin është kërkuar statusi origjinues .

4. Për qëllime të paragrafit 3, kushtet për përfitimin e statusit origjinues përcaktuar në Titullin II nuk do të zbatohen për punime apo procese të bëra jashtë Palëve Kontraktuese. Në rastet kur, në listën e Aneksit II, rregulli i përcaktuar që ka të bëjë me vlerën maksimale të të gjithë materialeve të bashkangjitura jo origjinuese, zbatohet në përcaktimin e statusit të origjinës së produktit përfundimtar, vlera totale e materialeve të bashkangjitura jo origjinuese në territorin e Palës Kontraktuese së interesuar, marrë së bashku me vlerën totale të shtuar të përfthuar jashtë Palëve Kontraktuese sipas zbatimit të dispozitave të këtij Neni, nuk duhet të tejkalojë përqindjen e përcaktuar.

5. Për qëllime të zbatimit të dispozitave të paragrafit 3 dhe 4, “vlera totale e shtuar” do të merret në kuptimin e të gjithë kostove të bëra jashtë Palëve Kontraktuese, përfshi dhe vlerën e materialeve të bashkangjitura atje.

6. Dispozitat e paragrafit 3 dhe 4 nuk do të zbatohen ndaj produkteve që nuk përmbushin kushtet e përcaktuara në listën e Aneksit II ose të cilat mund të konsiderohen të punuara ose përpunuara në masë të mjaftueshme vetëm nëse zbatohet toleranca e përgjithëshme e përcaktuar në Nenin 5 (2).

7. Dispozitat e paragrafit 3 dhe 4 nuk do të zbatohen për produktet e kapitujve nga 50 në 63 të Sistemit të Harmonizuar.

8. Për ndonjë lloj punimi apo procesi që është objekt i dispozitave të këtij Neni dhe është kryer jashtë Palëve Kontraktuese, duhet proceduar me marrëveshje të proceduara jashtë Palëve Kontraktuese, ose marrëveshje të ngjashme.

Neni 12
Transporti i drejtëpërdrejtë

1. Trajtimi preferencial i siguruar në Marrëveshje aplikohet vetëm për produktet, që plotësojnë kërkesat e këtij Protokolli, të cilat janë transportuar drejtëpërsëdrejti mes Palëve Kontraktuese. Sidoqoftë, produktet që përbëhen nga një dërgesë e vetme mund të transportohen nëpërmjet territoreve të tjerë dhe, nëse paraqitet e nevojëshme, lëvizje tranzit ose magazinim i përkohshëm në këto territore, me kusht që ato të mbeten nën vëzhgimin e autoriteteve doganore të vendit tranzit ose të magazinimit dhe nuk kryejnë operacione të tjera veç atyre të ngarkim-shkarkimit, ose ndonjë operacion tjetër me synim për t'i mbajtur ato në kushte të mira. Produktet origjinuese mund të transportohen me nënkalime përmes territorit përveç se ndryshe nga ato të Palëve Kontraktuese.

2. Të dhënat që vërtetojnë se kushtet e vendosura në paragrafin 1 janë plotësuar tërësisht duhet ti jepen autoriteteve doganore të vendit importues, të cilat duhet të përfshijnë:

- a) Një dokument të vetëm transporti që tregon kalimin nga vendi eksportues përmes vëndit tranzit: ose
- b) Një çertifikatë të lëshuar nga autoritetet doganore të vendit tranzit:
 - i) Duke dhënë një përshkrim të saktë të produkteve;
 - ii) Duke paraqitur datat e shkarkimit dhe ngarkimit të produkteve dhe, nëse është e zbatueshme, emrat e anijeve, ose llojet e tjera të transportit të përdorur; si dhe
 - (iii) Një vërtetim të kushteve nën të cilat ka qëndruar produkti në vendin tranzit:
- c) Nëse nuk mundësohen këto dokumenta, ndonjë dokument tjetër thelbësor.

Neni 13
Ekspozitat

1. Produktet origjinuese, të dërguara për ekspozim në një vend tjetër jashtë Palëve Kontraktuese dhe të shitura pas ekspozitës për importim në njërin prej Palëve Kontraktuese do të përfitojë në lidhje me këtë importim, nga dispozitat e Marrëveshjes, pasi të ketë siguruar autoritetet doganore që:

- a) Një eksportues i ka dërguar këto produkte nga njëra Palë Kontraktuese në vëndin në të cilin bëhet ekspozita dhe i ka ekspozuar ato atje;
- b) Produktet janë shitur ose në të kundërt i janë vënë në dispozicion nga ky eksportues personit në një nga Palët Kontraktuese ;
- c) Produktet janë dorëzuar gjatë ekspozitës ose menjëherë pas tij në shtetin në të cilin ato janë dërguar për ekspozim; dhe

d) Produktet nuk janë përdorur, që nga momenti kur ato u dërguan në ekspozitë, për ndonjë qëllim tjetër veçse atij të ekspozimit.

2. Vërtetimi i origjinës duhet të jetë lëshuar ose bërë në përputhje me dispozitat e Titullit V dhe të jetë depozituar pranë autoriteteve doganore të vëndit importues në formë normale. Emri dhe adresa e ekspozitës duhet të jenë të shprehura qartë në të. Kur paraqitet e nevojëshme, mund të kërkohen të dhëna shtesë dokumentare në lidhje me kushtet e ekspozimit të produkteve.

3. Paragrafi 1 do të aplikohet për çdo lloj ekspozimi, prezantimi të thjeshtë apo panairi publik tregtar, industrial, bujqësor, ose për mjete udhëtimi apo transportimi, të cilët nuk duhet të jenë të organizuara për qëllime private në dyqane apo biznese me synimin e shitjes së mallrave nga jashtë, dhe gjatë të cilëve produktet i nënshtrohen kontrollit doganor.

TITULLI IV

TËRHEQJA OSE PËRJASHTIMI

Neni 14

Ndalimi i tërheqjes prej, ose përjashtimeve nga, tarifat doganore

1. Materialet jo origjinuese të përdorura në prodhimin e një produkti origjinues në një Palë Kontraktuese, për të cilat vërtetimi i origjinës është lëshuar ose bërë në përputhje me dispozitat e Titullit V nuk do të jenë subjekt, në këtë Palë Kontraktuese, subjekt tërheqjeje prej, ose përjashtimi nga, detyrimet doganore të çdo lloji.

2. Ndalimi në paragrafin 1 do të aplikohet për çdo lloj rregullimi për rimbursim, anulimi i borxheve ose jo-pagesave, pjesore ose tërësore, të detyrimeve doganore ose detyrimeve të tjera më të njëjtin efekt, të aplikueshme në një Palë Kontraktuese, për materialet e përdorura në prodhim, ku rimbursimet, anulimet e borxheve ose mos-pagimet e tilla aplikohen, shprehimisht ose me efekt, kur produktet e përfuara nga materialet e mësipërme janë eksportuar dhe jo kur ato mbahen për përdorim shtëpiak atje.

3. Eksportuesi i produkteve mbuluar nga vërtetimi i origjinës duhet të përgatitet të paraqesë në çdo kohë me kërkesën e autoriteteve doganore, të gjitha dokumentet e nevojëshme që provojnë se asnjë tërheqje nuk është bërë në lidhje me materialet jo origjinuese të përdorura në prodhimin e produkteve në fjalë dhe se të gjitha detyrimet doganore ose detyrimet e tjera më të njëjtin efekt të aplikueshme në të tilla materiale aktualisht kanë qënë paguar.

4. Dispozitat e paragrafeve nga 1 në 3, gjithashtu do të aplikohen në përputhje me paketimin brenda kuptimit të Nenit 7(2), aksesorët, pjesët e këmbimit dhe instrumentat, brenda kuptimit të Nenit 8 dhe produktet në një komplet, brenda kuptimit të Nenit 9, kur përbërës të tillë nuk janë origjinues.

5. Dispozitat e paragrafeve nga 1 në 4, do të aplikohen vetëm për materialet të cilat janë të llojit për të cilat aplikohet Marrëveshja. Për më tepër, nuk përjashtohet aplikimi i ndonjë sistemi të rimbursimit të eksporteve për produktet bujqësore, të aplikueshme për eksportet në përputhje me dispozitat e Marrëveshjes.

6. Pamvarësisht nga paragrafi 1, Palët Kontraktuese mund të aplikojnë rregullimet për tërheqje prej, ose përjashtime nga, tarifatat doganore ose detyrime të tjera më të njëjtin efekt, të aplikueshme në materialet e përdorura në prodhimin e produkteve origjinuese, subjekt i dispozitave të mëposhtëme:

- a) Një normë 5 për qind e ngarkesës doganore do të mbahet për produktet e përfshira nga Kapitulli 25 deri 49 dhe nga 64 deri 97 të Sistemit të Harmonizuar, ose norma të tilla më të ulta siç është në fuqi në Shqipëri ose Kosovë;
- b) Një normë 10 për qind e ngarkesës doganore do të mbahet për produktet e përfshira nga Kapitulli 50 deri 63 të Sistemit të Harmonizuar, ose norma të tilla më të ulta siç është në fuqi në Shqipëri ose Kosovë.

7. Dispozitat e këtij Neni do të aplikohen nga 1 Janari 2003 dhe mund të rishikohen me marrëveshje të përbashkët.

TITULLI V

VËRTETIMI I ORIGJINËS

Neni 15

Kërkesa të përgjithëshme

1. Produktet origjinuese në një Palë Kontraktuese, gjatë importimit në Palën tjetër Kontraktuese, do të përfitojnë nga kjo Marrëveshje me paraqitjen ose të:

- a) Një çertifikatë qarkullimi mallrash EUR.1, një formë e së cilës tregohet në Aneksin III; ose
- b) Në rastet e specifikuar në Nenin 21(1), të një deklaratë, që këtu e më pas referuar si: “Deklaratë faturë”, dhënë nga eksportues për një faturë, një note dërguese apo një dokument tjetër tregtar ku të përshkruhen produktet në detaje të mjaftueshme për t’u identifikuar, teksti i të cilës paraqitet në Aneksin IV,

2. Pamvarësisht nga paragrafi 1, produktet origjinuese në kuptimin e këtij Protokollit, përsa i takon rasteve të specifikuar në Nenin 26, do të përfitojnë nga kjo Marrëveshje, pa qënë e nevojëshme të depozitohen ndonjë nga dokumentet e përmendur më sipër.

Neni 16

Procedurat për lëshimin e një çertifikatë qarkullimi mallrash eur.1

1. Një çertifikatë qarkullimi mallrash EUR.1 do të lëshohet nga autoritetet doganore të vendit eksportues mbështetur në aplikimin e bërë me shkrim nga eksportuesi ose, nën përgjegjësinë e eksportuesit, nga përfaqësuesi i tij i autorizuar.

2. Për këtë qëllim, eksportuesi ose përfaqësuesi i tij i autorizuar do të plotësojnë të dyja dokumentet, çertifikatën e qarkullimit të mallrave EUR.1 dhe formën e aplikimit, një shëmbull i së cilës tregohet në Aneksin III. Këta formularë do të plotësohen në gjuhët Shqipe

dhe Angleze dhe në përputhje me dispozitat e ligjit vëndas të vëndit eksportues. Nëse ato janë të shkruara me dorë, ato do të plotësohen me bojë me germa kapitale. Përshkrimi i produkteve duhet të jepet në një kuti të rezervuar për këtë qëllim pa lënë ndonjë rresht bosh. Kur kutia nuk është e plotësuar tërësisht, një vijë horizontale duhet të hiqet poshtë vijës së fundit së përshkrimit, përmes hapësirës boshe.

3. Eksportuesi që aplikon për lëshimin e një çertifikate qarkullimi mallrash EUR.1 do të përgatitet për të depozituar në çdo kohë, me kërkesën e autoriteteve doganore të vëndit eksportues ku çertifikata e qarkullimit të mallrave EUR.1 është lëshuar, të gjitha dokumentat e nevojëshme që provojnë statusin e origjinës së produktit në fjalë si dhe plotësimin e kërkesave të tjera të këtij Protokolli.

4. Një çertifikatë qarkullimi mallrash EUR.1 do të lëshohet nga autoritetet doganore të njërës Palë Kontraktuese nëse produktet në fjalë mund të konsiderohen me origjinë në një Palë Kontraktuese dhe plotësojnë kërkesat e tjera të këtij Protokolli.

5. Autoritetet doganore që lëshojnë çertifikatën e qarkullimit të mallrave EUR.1 do të ndërmarrin masa apo hapa të nevojëshem për të verifikuar statusin e origjinës së produkteve dhe plotësimin e kërkesave të tjera të këtij Protokolli. Për këtë qëllim, ato kanë të drejtë të kërkojnë çdo evidencë apo të ndërmarrin ndonjë inspektim të llogarive financiare të eksportuesit ose ndonjë kontroll tjetër që ata e konsiderojnë të nevojëshem. Autoritetet doganore në lëshimin e çertifikatave të tilla gjithashtu do të sigurojnë që formularët referuar paragrafit 2 janë të plotësuar përkatësisht. Në veçanti, ata do të kontrollojnë nëse hapësira e rezervuar për përshkrimin e produkteve është plotësuar në mënyrë të tillë që përjashton të gjitha mundësitë për shtesa fallco.

6. Data e lëshimit të një çertifikatë qarkullimi mallrash EUR.1 do të tregohet në Kutinë 11 të çertifikatës.

7. Një çertifikatë qarkullimi mallrash EUR.1 do të lëshohet nga autoritetet doganore dhe do të bëhet e vlefshme për eksportuesin sa më shpejt që eksportimi aktual të jetë kryer ose siguruar.

Neni 17

Çertifikatat e qarkullimit të mallrave eur.1 të lëshuara aposteriori

1. Pavarësisht nga Neni 16(7), një çertifikatë qarkullimi mallrash EUR.1 mund përjashtimisht të lëshohet pas eksportimit të produkteve të cilëve iu referohet, nëse:

- a) Ajo nuk është lëshuar në kohën e eksportimit për shkak të gabimeve ose mungesave të pavullnetshme ose rrethanave të veçanta; ose
- b) Është demonstruar pranë autoriteteve doganore që një çertifikatë qarkullimi mallrash EUR.1 është lëshuar por nuk është pranuar gjatë importimit për arsye teknike.

2. Për zbatimin e paragrafit 1, eksportuesi duhet të tregojë në aplikimin e tij vëndin dhe datën e eksportimit të produkteve për të cilat çertifikata e qarkullimit të mallrave EUR.1 lëshohet, dhe të tregojë arsyet për këtë kërkesë.

3. Autoritetet doganore mund të lëshojnë një certifikatë qarkullimi mallrash EUR.1 aposteriori vetëm pasi të jetë verifikuar së informacioni i dhënë nga eksportuesi në aplikim është i njëjtë me atë të dosjeve korresponduese.

4. Certifikata e qarkullimit të mallrave EUR.1 lëshuar aposteriori duhet të mbyllet me një nga frazat e mëposhtëme:

AN “ISSUED RETROSPECTIVELY”

SR “NAKNADNO IZDATO” or “НАКНАДНО ИЗДАТО”

SQ “LËSHUAR APOSTERIORI”

5. Mbyllja referuar paragrafit 4 do të vendoset në kutinë "vërejtje" të certifikatës së qarkullimit të mallrave EUR.1.

Neni 18

Lëshimi i duplikatit të një certifikate qarkullimi mallrash eur.1

1. Në rast vjedhjeje, humbjeje apo shkatërrimi të një certifikate qarkullimi mallrash EUR.1, eksportuesi mund të aplikojë tek autoritetet doganore të cilat e kanë lëshuar atë për një dublikatë që bëhet në bazë të dokumentave të eksportit në zotërim të tyre

2. Dublikata e lëshuar në këtë mënyrë duhet të mbyllet me një nga fjalët e mëposhtëme;

AN “DUPLICATE”

SR “DUPLIKAT” or “ДУПЛИКАТ”

SQ “DUPLIKATË”

3. Shënimi i referuar në paragrafin 2 do të vendoset në kutinë “Vërejtje” të dublikatës të certifikatës të qarkullimit të mallrave EUR.1.

4. Dublikata e cila duhet të tregojë dhe datën e lëshimit të certifikatës origjinale të qarkullimit të mallrave EUR, do të ketë fuqi dhe nga ajo datë.

Neni 19

Lëshimi i certifikatës së qarkullimit të mallrave EUR.1 mbi bazën e vërtetimit të origjinës të lëshuar ose bërë më parë

Kur produktet origjinuese janë vendosur nën kontrollin e një zyre doganore në një Palë Kontraktuese, do të jetë e mundur të zëvendësohet me vërtetimin origjinal të origjinës me një ose më shumë certifikata të qarkullimit të mallrave EUR.1 për qëllime të dërgimit të të gjitha ose disa nga këto produkte diku brënda njërës Palë kontraktuese. Zëvendësimi i certifikatës/ave të qarkullimit të mallrave EUR.1 do të lëshohet nga zyra doganore nën kontrollin e së cilës janë të vendosura këto produkte.

Neni 20
Kontabiliteti (Ilogaritje) i veçantë

1. Kur shkaktohen shpenzime (kosto) të konsiderueshme apo vështiresi materiale në lidhje me mbajtjen e materialeve stok origjinuese ose jo origjinuese, të cilët janë të identifikuar dhe të zhvendosshëm, autoritetet doganore me kërkesë me shkrim nga të interesuarit, mund të autorizojnë të perdoret e ashtuquajtura metodë e “Ilogaritjes veçan” për menaxhimin e stoqeve të tilla.
2. Kjo metodë do të sigurojë që për një periudhe reference specifike, numri i produkteve të marra të cilat konsiderohen si origjinuese është i njëjtë me ato të cilët janë marrë nëse ka patur rast të ndarjes veçan fizike të tyre në stoqe.
3. Autoritetet doganore mund të japin autorizime të tilla, për raste të besueshme.
4. Kjo metodë regjistrohet dhe aplikohet bazuar në parimet e përgjithëshme të kontabilitetit të zbatueshme në vëndin ku janë prodhuar produktet.
5. Përfituesit nga kjo lehtësi mund të lëshojnë ose të aplikojnë vërtetimin e origjinës, në se paraqitet rasti, për sasinë e produkteve, të cilat mund të konsiderohen si origjinuese. Me kërkesë të autoriteteve doganore, përfituesit duhet të paraqesin me një shkresë mënyrën se si janë menaxhuar sasinë.
6. Autoritetet doganore do të mbikqyrin mënyrën e përdorimit të autorizimit dhe kanë të drejtë ta tërheqin atë në çdo kohë kur përfituesi e shndërron në të keq përdorur këtë autorizim ose kur dështohet në përmbushjen e kushteve të tjera që përcakton ky Protokoll.

Neni 21
Kushtet për lëshimin e një Deklarate Faturë

1. Një deklaratë faturë, siç i referohet në Nenin 15(1) (b) mund të përgatitet:
 - a) Nga një eksportues i aprovuar në kuptimin e Nenit 22, ose
 - b) Nga një eksportues i ndonjë dërgese të përbërë nga një ose më shumë paketime që përmbajnë produkte origjinuese vlera totale e të cilave nuk i kalon 6 000 Euro .
2. Një deklaratë faturë mund të lëshohet nëse produktet në fjalë konsiderohen si produkte origjinuese në një nga Palët Kontraktuese dhe plotëson të gjitha kërkesat e tjera të këtij Protokoll.
3. Eksportuesi që përgatit një deklaratë faturë duhet të përgatitet të paraqesë në çdo kohë, me kërkesën e autoriteteve doganore të vëndit eksportues, të gjitha dokumentat e nevojshme që provojnë statusin origjinues të produkteve në fjalë si dhe plotësimin e kërkesave të tjera të këtij Protokoll.
4. Një deklaratë faturë duhet të lëshohet nga eksportuesi duke shtypur, stampuar, ose printuar mbi faturën, notën shpërndarëse ose ndonjë dokument tjetër tregtar, teksti i së cilës jepet në Aneksin IV, duke përdorur një nga versionet gjuhësore të përcaktuara në atë Aneks

dhe në përputhje me dispozitat e ligjit vëndas të vëndit eksportues. Nëse deklarata është e shkruar me dorë, duhet të shkruhet me bojë në gërma kapitale.

5. Një deklaratë faturë duhet të ketë firmën origjinale të eksportuesit të shkruar me dorë. Sidoqoftë, një eksportues i aprovuar në kuptimin e Nenit 22, nuk do t'i kërkohej të nënshkruajë deklarata të tilla duke siguruar që u paraqet autoriteteve doganore të vëndit eksportues një deklaratë me shkrim ku ai pranon të gjitha përgjegjësitë për një deklaratë faturë e cila e identifikon atë me ç'ka është nënshkruar me shkrim dore prej tij.

6. Një deklaratë faturë mund të bëhet nga një eksportues kur produktet me të cilat ai ka lidhje eksportohen, ose mbas eksportimit me kusht që ai është paraqitur në vëndin importues jo më vonë se dy vjet mbas importimit të produkteve të cilave ai i referohet.

Neni 22 Eksportuesi i aprovuar

1. Autoritetet doganore të vëndit eksportues mund të autorizojnë çdo eksportues, këtu e më pas të referuar si "eksportuesi i aprovuar", që bën dërgesa të shpeshta të mallrave sipas kësaj Marrëveshjeje, të lëshojë deklaratë fature, pamvarësisht nga vlera e produkteve në fjalë. Një eksportues që kërkon një autorizim të tillë, duhet të paraqesë, sipas kërkesave të autoriteteve doganore, të gjitha garancitë e nevojshme për të vërtetuar statusin e origjinës së produkteve si dhe plotësimin e kërkesave të tjera të këtij Protokollit.

2. Autoritetet doganore mund të japin statusin e eksportuesit të aprovuar, kur ata e gjykojnë të përshtatëshme

3. Autoritetet doganore do t'i japin eksportuesit të aprovuar një numër autorizimi doganor i cili do të shfaqet në deklaratën faturë.

4. Autoritetet doganore do të kontrollojnë përdorimin e autorizimeve nga eksportuesi i aprovuar.

5. Autoritetet doganore mund të tërheqin autorizimin në çdo kohë. Ata mund ta bëjnë këtë kur eksportuesi i aprovuar nuk ofron garancitë referuar paragrafit 1, si dhe nuk plotëson kërkesat referuar paragrafit 2, ose në të kundërt kryen përdorim jo korrekt të autorizimit.

Neni 23 Vlefshmëria e vërtetimit të origjinës

1. Vërtetimi i origjinës do të jetë i vlefshëm për katër muaj nga data e lëshimit në vëndin eksportues, dhe duhet depozituar brënda kësaj periudhe tek autoritetet doganore të vëndit importues.

2. Vërtetimi i origjinës të cilat janë depozituar pranë autoriteteve doganore të vëndit importues pas datës së fundit për paraqitje, e specifikuar në paragrafin 1, mund të pranohen me qëllim zbatimin e trajtimit preferencial, kur nuk është arritur depozitimi i këtyre dokumentave deri në datën përfundimtare, shkaktuar nga rrethana të jashtëzakonëshme.

3. Në rastet e tjera të depozitimeve shumë të vonuara, autoritetet doganore të vëndit importues mund ta pranojnë vërtetimin e origjinës kur produktet janë depozituar përpara datës përfundimtare.

Neni 24

Paraqitja e vërtetimit të origjinës

Vërtetimi i origjinës duhet të paraqitet pranë autoriteteve doganore të vëndit importues në përputhje të plotë me procedurat që aplikohen në atë vënd. Autoritetet e mësipërme mund të kërkojnë një përkthim të vërtetimit të origjinës dhe gjithashtu mund të kërkojnë deklaratën e importit që duhet t'i bashkangjitet një deklarami nga importuesi që vërteton se produktet plotësojnë kushtet e kërkuara për zbatimin e kësaj Marrëveshjeje.

Neni 25

Importi me dërgesë të parë

Kur, me kërkesen e importuesit dhe me kushtet e parashtuara nga autoritetet doganore të vëndit importues, produktet e ndara ose jo të grupuara në kuptimin e Rregullit të Përgjithshëm 2(a) të Sistemit të Harmonizuar, që është në Seksionin XVI dhe XVII apo në Krerët Nr. 7308 dhe 9406, janë importuar me dërgesë të parë, një vërtetim i origjinës për të tilla produkte duhet të paraqitet pranë autoriteteve doganore gjatë importimit të dërgesës së parë.

Neni 26

Përfshirjet nga vërtetimi i origjinës

1. Produktet e dërguara në paketime të vogla nga persona privat tek personat privat ose që janë pjesë e bagazheve personale të udhëtareve do të pranohen si produkte origjinuese pa kërkuar paraqitjen e vërtetimit të origjinës, nëse sigurohet se këto produkte nuk janë importuar për qëllime tregtie dhe janë deklaruar se plotësojnë kërkesat e këtij Protokollit dhe aty ku nuk ka dyshim te vërtetësia e një deklarimi të tillë. Në rastin e produkteve të dërguara me postë, kjo deklaratë mund të bëhet në deklarinimin doganor CN22/CN23 ose në një fletë të veçantë letre që do t'i aneksohet atij dokumenti.

2. Importet të cilat janë të rastësishme dhe përbëjnë vetëm produkte për përdorim personal nga marrësi ose udhëtari ose familjarët e tyre nuk do të konsiderohen si importe për qëllime tregtie nëse nisur nga pikpamja e natyrës dhe sasisë së produkteve është evidente që nuk ka qëllime tregtie për to.

3. Për më tepër, vlera totale e këtyre produkteve nuk duhet të tejkalojnë 500 Euro në rastin e pakove të vogla ose 1 200 Euro në rastin e produkteve që janë pjesë e bagazheve personale të udhëtareve.

Neni 27
Dokumentat mbështetëse

Dokumentat referuar në Nenin 16(3) dhe 21(3) që përdoren për qëllime vërtetimi se produktet e shoqëruara me një certifikatë qarkullimi mallrash EUR.1 ose një deklaratë faturë, mund të konsiderohen si produkte origjinuese në një nga Palët Kontraktuese dhe që plotësojnë të gjitha kërkesat e tjera të këtij Protokoll, si dhe mund të konsistojnë midis të tjerave si të mëposhtëmet:

- a) Evidencë direkte e proceseve të kryera nga eksportuesi ose ofruesi për të përfituar produktet në fjalë, që mbahen për shëmbull në llogaritë ose në librat e kontabilitetit të tij të brëndëshëm;
- b) Dokumentat që vërtetojnë statusin e origjinës së materialeve të përdorura, të lëshuara ose të bëra në një nga Palët Kontraktuese ku këto dokumenta përdoren në përputhje me ligjin vendas;
- c) Dokumentat që vërtetojnë punimet ose proceset e prodhimit të materialeve në një nga Palët Kontraktuese, të lëshuara ose të bëra në një Palë Kontraktuese, ku këto dokumenta janë përdorur në përputhje me ligjin vendas;
- d) Çertifikata e qarkullimit të mallrave EUR.1 ose deklarata faturë që vërtetojnë statusin e origjinës së materialeve të përdorura, të lëshuara ose të bëra në një Palë në përputhje me këtë Protokoll.

Neni 28
Ruajtja e vërtetimit të origjinës dhe e dokumentave mbështetëse

1. Eksportuesi që aplikon për lëshimin e një certifikate qarkullimi mallrash EUR.1 duhet t'i mbajë dokumentat referuar në Nenin 16 (3) për të paktën tre vjet.
2. Eksportuesi që bën një deklaratë faturë duhet të mbajë për të paktën tre vjet një kopje të kësaj deklarate si dhe dokumentat referuar në Nenin 21 (3).
3. Autoritetet doganore të vëndit eksportues që lëshojnë një certifikatë qarkullimi mallrash EUR.1 duhet të mbajnë për të paktën tre vjet formularin e aplikimit referuar në Nenin 16(2).
4. Autoritetet doganore të vëndit importues duhet të mbajnë për të paktën tre vjet certifikatën e qarkullimit të mallrave EUR.1 si dhe deklaratën faturë që iu paraqiten atyre.

Neni 29
Mospërputhjet dhe gabimet formale

1. Në rast se gjenden mosperputhje të vogla në deklarimet e bëra në vërtetimin e origjinës dhe ato të bëra në dokumentat e paraqitura në zyrën doganore për qëllime të kryerjes së formaliteteve për importimin e produkteve, kjo nuk do të sjellë pavlefshmërinë e vërtetimit të origjinës nëse është evidentuar se ky dokument i korrespondon produkteve të paraqitura.

2. Gabimet formale të dukshme të tilla si gabime gjatë shtypjes në vërtetimin e origjinës nuk do të bëhen shkas që ky dokument të anulohet, nëse këto gabime nuk janë të tilla që të krijojnë dyshime në lidhje me korrektësinë e deklaramit të bërë në atë dokument.

Neni 30 Sasitë e shprehura në euro

1. Në zbatim të dispozitave të Nenit 21(1)(b) dhe Nenit 26(3) në rastet kur produktet faturohen në një monedhë tjetër veç euros, sasia në monedhën kombëtare të Palëve Kontraktuese, ekuivalente me shumën e shprehura në euro, duhet të fiksohet çdo vit nga sejcila Palë.

2. Një dërgesë malli duhet të përfitojë nga dispozitat e Nenit 21(1)(b) dhe Nenit 26(3), duke ju referuar monedhës në të cilën është përgatitur fatura, sipas shumës së fiksuar nga vendi që ka të bëjë me të.

3. Shumat për t'u përdorur në çdo lloj monedhe kombëtare duhet të jenë të barabarta me këtë monedhë të shumës së shprehur në euro si në ditën e parë të punës së muajit tetor dhe do të zbatohen nga 1 Janari i vitit në vazhdim. Palët Kontraktuese duhet të njoftojnë seicilin brënda 15 tetorit për shumën përkatëse.

4. Një shtet mund të rrumbullakosë më lart ose më poshtë shumën që rezulton nga konvertimi në monedhën e vet kombëtare të një shume të shprehur në euro. Sasia e rrumbullakosur nuk duhet të ndryshojë nga sasia e rezultuar prej konvertimit me më shumë se 5%. Pala mund të mbajë të pandryshuar ekuivalentin e monedhës së saj kombëtare të një shume të shprehur në euro, në rast se gjatë kohës së axhustimeve vjetore, sipas paragrafit 3, konvertimi i kësaj shume, përpara rrumbullakosjes, rezulton me një rritje më pak se 15% në ekuivalentin e monedhës kombëtare. Ekuivalenti i monedhës kombëtare mund të mbahet i pandryshuar në rast se konvertimi do të rezultonte në një pakësim në këtë vlerë ekuivalente.

5. Shumat e shprehura në euro duhet të rishikohen nga Komiteti i Perbashket me kërkesë të sejcilës nga Palët Kontraktuese. Kur të kryejë këtë rishikim, Komiteti i Përbashket duhet të konsiderojë dëshirën për t'u mbrojtur nga pasojat e efekteve të kufizimeve në terma reale. Për këtë qëllim, ai mund të vendosë për të modifikuar shumën e shprehura në euro.

TITULLI VI

RREGULLIME PËR BASHKËPUNIMIN ADMINISTRATIV

Neni 31 Asistenca reciproke

1. Autoritetet doganore të Palëve Kontraktuese duhet t'i sigurojnë njëra-tjetrës kopje të llojit të vulave të përdorura në zyrtarë e tyre doganore për lëshimin e certifikatave të qarkullimit të mallrave EUR.1 dhe adresat e autoriteteve përgjegjëse doganore për të vërtetuar këto certifikata dhe deklarata faturë.

2. Me qëllim që të sigurohet aplikimi i duhur i këtij Protokoll, Palët Kontraktuese duhet të ndihmojnë njëra-tjetrën, nëpërmjet administratave doganore kompetente, në kontrollin e origjinalitetit të çertifikatave të qarkullimit të mallrave EUR.1 ose të deklaratave faturë, si dhe korrektësinë e informacionit të dhënë në këto dokumenta.

Neni 32

Verifikimi i vërtetimit të origjinës

1. Verifikimet e duhura të vërtetimit të origjinës duhet të kryhen me metodën e zgjedhjes së rastit ose sa herë që autoritetet doganore të vëndit importues kanë dyshime të arësyeshme për origjinalitetin e dokumenteve të tillë, për statusin e origjinës së produkteve përkatëse ose për përmbushjen e kërkesave të tjera të këtij Protokoll.

2. Për qëllimet e zbatimit të dispozitave të paragrafit 1, autoritetet doganore të vëndit importues duhet t'ja kthejnë çertifikatën e qarkullimit të mallrave EUR.1 si dhe deklaratën faturë, në rast se është paraqitur, ose një kopje të këtyre dokumentave, autoriteteve doganore të vëndit eksportues, duke u dhënë, atëhere kur është e nevojëshme, arësytet për hetimin. Çdo dokument dhe informacion i marrë, i cili thotë se informacioni i dhënë mbi vërtetimin e origjinës është jo korrekt, duhet t'i bashkangjitet në mbështetje të kërkesës për verifikim.

3. Verifikimi duhet të kryhet nga autoritetet doganore të vëndit eksportues. Për këtë qëllim, ato duhet të kenë të drejtën të thërrasin për çdo dokument dhe të kryejnë çdo inspektim të llogarive të eksportuesit ose çdo lloj kontrolli që konsiderohet i nevojshëm.

4. Në rast se autoritetet doganore të vëndit importues vendosin të pezullojnë përkohësisht dhënien e trajtimit preferencial për produktet respektive, ndërkohë që presin rezultatet e verifikimit, importuesit duhet t'i ofrohet mundësia për të mos i bllokuar produktet, vetëm në rastet e marrjes së ndonjë masë kujdesi kur gjykohet e nevojëshme.

5. Autoritetet doganore që kërkojnë verifikimin duhet të informohen për rezultatet e këtij verifikimi sa më shpejtë që të jetë e mundur. Këto rezultate duhet të tregojnë qartë kur dokumentat janë origjinale dhe kur produktet përkatëse mund të konsiderohen si produkte që janë origjinuese në një Palë Kontraktuese si dhe që plotësojnë kërkesat e tjera të këtij Protokoll.

6. Në rast se për një dyshim të arësyeshëm, nuk ka përgjigje brënda dhjetë muajve nga data e kërkesës së verifikimit, ose në qoftë se përgjigjja nuk përmban informacion të mjaftueshëm për të përcaktuar origjinalitetin e dokumentit në fjalë ose origjinën e vërtetë të produkteve, autoritetet doganore kërkuese të hetimit, me përjashtim të rrethanave të jashtëzakonëshme, duhet të refuzojnë dhënien e preferencave.

Neni 33
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

1. Kur ka mosmarrëveshje lidhur me verifikimin e procedurave të Nenit 32, të cilat nuk mund të zgjidhen mes autoriteteve doganore që kërkojnë një verifikim dhe autoriteteve doganore përgjegjëse për kryerjen e këtij verifikimi, ose kur ato ngrejnë një çështje lidhur me interpretimin e këtij Protokolli, ato duhet t'i paraqiten Komitetit të Përbashkët.
2. Në të gjitha rastet, zgjidhjet e mosmarrëveshjeve ndërmjet importuesit dhe autoriteteve doganore të vëndit importues duhet të respektojnë legjislacionin e vëndit importues.

Neni 34
Gjobat

Gjobat duhet të vendosen mbi çdo person që fsheh, ose shkakton fshehjen e një dokumenti që përmban informacion jo korrekt për qëllimin e marrjes së trajtimit preferencial për produktet.

Neni 35
Zonat e lira

1. Palët Kontraktuese do të marrin të gjitha masat e nevojëshme për të siguruar që produktet e tregtuara që janë objekt i vërtetimit të origjinës, dhe që gjatë transportit përdorin një zonë të lirë që është në territorin e tyre, të mos zëvendësohen nga mallra të tjera dhe të mos pësojnë përpunim tjetër veç veprimeve normale që parandalojnë përkeqesimin e gjëndjes së mallrave.
2. Në kuptimin e një përjashtimi nga dispozitat që përmban paragrafi 1, kur produktet origjinuese në një Palë Kontraktuese, importohen në një zonë të lirë me një vërtetim origjine dhe pësojnë trajtim ose përpunim, autoritetet përkatëse duhet të lëshojnë një certifikate të re EUR.1 me kërkesë të eksportuesit, në rast se trajtimi dhe përpunimi i pësuar është në përputhje me dispozitat e këtij Protokolli.

TITULLI VII

DISPOZITAT PËRFUNDIMTARE

Neni 36
Nën-komiteti mbi doganat dhe çështjet e origjinës

1. Një Nën-Komitet i doganave dhe çështjeve të origjinës duhet të ngrihet brënda strukturës së Komitetit të Përbashkët për ta ndihmuar atë në kryerjen e detyrave të tij dhe për të siguruar një informacion të vazhdueshëm dhe proçes konsultimesh mes ekspertëve.
2. Ai duhet të përbëhet nga ekspertë prej të dyja Palëve Kontraktuese përgjegjëse për çështjet që lidhen me doganat dhe problemet e origjinës.

Neni 37
Amendimet e protokollit

Komiteti i Përbashkët mund të propozojë vendime për të amenduar dispozita të këtij Protokollit.

Neni 38
Mallrat në Tranzit dhe Magazinim

Dispozitat e kësaj Marrëveshje mund të aplikohen për mallrat të cilat konform dispozitave të këtij Protokollit dhe të cilat në datën e hyrjes në fuqi të Marrëveshjes janë transportuar ose kanë qëndruar në njërin nga Palët Kontraktuese për qëllime magazinimi të përkohshëm, në depo apo në Zona të lira, subjekt i mund të pranohen si produkte origjinuese për të depozituar, brenda katër muajve nga kjo datë, tek autoritetet doganore të Palës importuese, vërtetimin e origjinës, lëshimin e një dokumenti të tillë pasi është kryer veprimi, si dhe të ndonjë dokumenti tjetër që mbështet me të dhëna kryerjen e transportit.

ANEKSI I I PROTOKOLLIT B
Shënime prezantuese të listës në Aneksin II të Protokollit B

Shënim 1:

Lista vendos kushtet e kërkuara për të gjitha produktet për t'u konsideruar si të punuara ose përpunuara mjaftueshëm brënda kuptimit të nenit 5 të këtij Protokollit.

Shënim 2:

2.1 Dy kollonat e para në listë përshkruajnë produktin e përftuar. Kollona e parë jep numrin e kreut ose numrin e kapitullit, të përdorur në Sistemin e Harmonizuar dhe kollona e dytë jep përshkrimin e mallrave të përdorura në atë sistem për atë kre apo Kapitull. Për secilën hyrje në dy kolonat e para një rregull specifikohet në kollonën 3 ose 4. Ku, në disa raste, hyrja në kollonën e parë parapritet nga një “ex” kjo nënkupton se rregullat në kollonën 3 ose 4 aplikohen vetëm për pjesën e atij kreu sikurse është përshkruar në kollonën 2.

2.2 Ku shumë numra krerësh grupohen së bashku në kollonën 1 ose një numër Kapitulli jepet dhe përshkrimi i produkteve në kollonën 2 prej këtej jepet në terma të përgjithshëm, rregullat e afërta në kollonën 3 ose 4 aplikohen për të gjitha produktet, të cilat, nën Sistemin e Harmonizuar klasifikohen në krerët e Kapitullit ose në çdo kre të grupuar së bashku në kollonën 1.

2.3 Kur ka rregulla të ndryshme në listën që aplikohet për produkte të ndryshme brënda një kreu, secila pikë përmban përshkrimin e asaj pjese të kreut të mbuluar nga rregullat e afërta në kollonën 3 ose 4.

2.4 Kur, për një hyrje në dy kollonat e para, një rregull specifikohet në të dyja kollonat 3 dhe 4, eksportuesi mund të zgjedhë, si alternativë, që të aplikojë ose rregullin e vendosur në kollonën 3, ose atë të vendosur në kollonën 4. Në rast se nuk jepet ndonjë rregull origjine në kollonën 4, duhet të aplikohet rregulli i vendosur në kollonën 3.

Shënim 3:

3.1 Dispozitat e Nenit 5, përta i përket produkteve që kanë marrë statusin origjinues, të cilat janë përdorur në prodhimin e produkteve të tjera, duhet të aplikohen, pa patur parasysh nëse statusi është marrë brënda në fabrikën ku këto produkte po përdoren ose në një tjetër fabrike në Palët Kontraktuese.

Shëmbull:

Një motor i kreut 8407, për të cilin rregulli thotë se vlera e materialeve jo origjinuese të cilat mund të përfshihen në të nuk mund të kalojë 40% të çmimit “ex-works” është bërë nga “aliazh tjetër prej çeliku i formatuar për kudhër” të kreut ex 7224.

Në rast se ky çelik i temperuar është temperuar në një Palë Kontraktuese nga një lende e parë jo origjinuese, ky çelik ka marrë tashmë statusin origjinues sipas rregullit për kreun

ex 7224 në listë. Temperimi mund të llogaritet atëhere si origjinues në vlerën e llogariur për motorrin, pavarësisht nëse çeliku u prodhua në të njëjtën fabrikë ose në një tjetër në Palë Kontraktuese n. Vlera e lëndës së parë jo-origjinuese në këtë mënyrë nuk merret parasysh kur shtohet vlera e materialeve jo origjinuese të përdorura.

3.2 Rregulli në listë përfaqëson sasinë minimale të kërkuar të punës ose të përpunimit, si dhe kryerja e më shumë pune apo përpunimi gjithashtu i jep statusin origjinues; në të kundërt, kryerja e më pak pune apo përpunimi nuk mund t'i japë statusin origjinues. Kështu, në rast se një rregull thotë se një material jo origjinues, në një nivel të dhënë të prodhimit mund të përdoret, atëhere përdorimi i këtij materiali në një stad të hershëm të prodhimit lejohet dhe përdorimi i tij në një stad të mëvonshëm.

3.3 Pa paragjykim për Shënimin 3.2, kur një rregull thotë se “materialet e çdo kreu” mund të përdoren, materialet e të njëjtit kre si produkti mund të përdoren, por ato janë subjekt, sidoqoftë, i ndonjë kufizimi specifik, i cili gjithashtu mund të përmbahet në rregull. Sidoqoftë, shprehja “prodhim nga materiale të çdo kreu, duke përfshirë materiale të tjera të kreut Nr.” do të thotë që vetëm materiale të klasifikuara në të njëjtin kre si dhe produkti dhe të një përshkrimi të ndryshëm nga ai i produktit sikurse i dhënë në kollonën 2 të listës, mund të përdoren.

3.4 Kur një rregull në listë specifikon se një produkt mund të prodhohet nga më shumë se një material, kjo do të thotë që një ose më shumë materiale mund të përdoren. Ai nuk kërkon që të gjitha materialet të përdoren.

Shëmbull:

Rregulli për fabrikate të krerëve 5208 deri 5212 thotë se fibrat natyrale mund të përdoren dhe se materialet kimike, ndërmjet materialeve të tjera, gjithashtu mund të përdoren. Kjo nuk do të thotë që të dyja duhet të përdoren; është e mundur të përdoret njëra, ose tjetra, ose që të dyja.

3.5 Kur një rregull në listë specifikon se një produkt duhet të prodhohet nga një material i veçantë, ky kusht duket se nuk parandalon përdorimin e materialeve të tjera, sepse, për shkak të natyrës së tyre, nuk mund të kënaqin rregullin. (shiko gjithashtu Shënimin 6.2 më poshtë në lidhje me tekstilet)

Shëmbull:

Rregulli për ushqimet e përgatitura në kreun 1904, i cili në mënyrë specifike përjashton përdorimin e drithrave dhe derivateve të tyre, nuk parandalon përdorimin e kriprave minerale, e kimikateve dhe shtesave të tjera, të cilat nuk janë prodhime nga drithrat.

Megjithatë, kjo nuk aplikohet tek produktet, të cilat edhe pse nuk mund të prodhohen nga materiale të veçanta të specifikuara në listë, mund të prodhohen nga një material i së njëjtës natyrë në një stad më të hershëm të prodhimit.

Shëmbull:

Në rastin e një artikulli veshjeje të ex Kapitulli 62, i përbërë nga materiale jo të thurura, në rast se përdorimi i vetëm i fillit joorigjinues lejohet për këtë lloj artikulli, nuk është e

mundur të fillosh nga pëlhure jo e thurur – edhe në se pëlhurat jo të thurura normalisht nuk mund të bëhen prej filli. Në raste të tilla, materiali fillestar duhet të jetë në një stad përpara të qënies fill, pra në gjëndjen fibër.

3.6 Kur, në një rregull në listë, jepen dy përqindje për vlerën maksimale të materialeve jo origjinuese që mund të përdoren, atëherë këto përqindje mund të mos shtohen së bashku. Me fjalë të tjera, vlera maksimale e të gjitha materialeve jo origjinuese të përdorura nuk mund kurrë të kalojë përqindjen më të lartë të dhënë. Për më tepër, përqindjet individuale nuk duhet të tejkalojnë, në lidhje me materialet e veçanta për të cilat ato aplikohen.

Shënim 4:

4.1 Termi “fibra natyrale” përdoret në listë për t’ju referuar fibrave të tjera nga ato artificiale ose sintetike. Kufizohet për statet përpara se të ndodhë tjerja, duke përfshirë mbetjet dhe, nëse nuk specifikohet ndryshe, përfshin fibrat të cilat janë përdredhur, krehur ose përpunuar ndryshe, por që nuk janë kthyer në fill.

4.2 Termi “fibra natyrale” përfshin qimen e kalit të kreut Nr. 0503, mëndafshin e krerëve 5002 dhe 5003, po ashtu si dhe fibrat e leshit dhe qime të imët ose të ashpër kafshe të krerëve 5101 deri 5105, fibra pambuku të krerëve 5201 deri 5203, si dhe fibra të tjerë vegjetale të krerëve 5301 deri 5305.

4.3 Termet “pulp tekstili”, “materiale kimike” dhe “materiale për prodhim letre” përdoren në listë për të përshkruar materialet, e paklasifikuara në Kapitujt 50 deri 63, të cilat mund të përdoren për të prodhuar fibra ose fije artificiale, sintetike ose letre.

4.4 Termi “fibra kryesore të bëra nga njeriu” përdoret në listë për t’ju referuar filamenteve artificiale apo sintetike, fibrave zëvendësuese ose mbetjeve, të krerëve 5501 deri 5507.

Shënim 5:

5.1 Aty ku, për një produkt të dhënë në listë, i referohet këtij Shënimi, kushtet e vendosura në Kollonën 3 nuk duhet të aplikohen për ndonjë material bazë tekstili të përdorur në prodhimin e këtij produkti dhe të cilat, të marra së bashku, përfaqësojnë 10% ose më pak të peshës totale të materialeve bazë tekstile të përdorura. (Shiko gjithashtu Shënimet 5.3 dhe 5.4 me poshtë)

5.2 Sidoqoftë, toleranca e përmendur në Shënimin 5.1 mund të aplikohet vetëm tek produktet e përziera, të cilat janë bërë nga dy ose më shumë materiale tekstili bazë.

Materialet tekstile bazë, jepen si më poshtë :

- Mëndafsh,
- Lesh,
- Qime kafshe e ashpër,

-
- Qime kafshe e hollë,
 - Qime kali,
 - Pambuk,
 - Materiale për prodhim letre dhe letër,
 - Fije liri,
 - Fije kërpi,
 - Jute dhe fibra të tjera tekstili,
 - Sisal dhe fibra të tjera të gjinisë “Agave”,
 - Fibra nga arra kokosi, abaka, ramie dhe fibra të tjera vegjetale tekstile,
 - Filamente sintetike të bëra nga njeriu,
 - Filamente artificiale të bëra nga njeriu,
 - Filamente percjellëse rryme,
 - Fibra sintetike të bëra nga njeriu prej polipropileni,
 - Fibra sintetike të bëra nga njeriu prej poliesteri,
 - Fibra sintetike të bëra nga njeriu prej poliamidi,
 - Fibra sintetike të bëra nga njeriu prej poliakrilonitrili,
 - Fibra sintetike të bëra nga njeriu prej poliimidi,
 - Fibra sintetike të bëra nga njeriu prej politetrafluoroetileni,
 - Fibra sintetike të bëra nga njeriu prej polifenileni sulfid,
 - Fibra sintetike të bëra nga njeriu prej polivinilkloridi,
 - Fibra të tjera sintetike të bëra nga njeriu,
 - Fibra artificiale të bëra nga njeriu prej viskoze,
 - Fibra të tjera artificiale të bëra nga njeriu,
 - Fill i bere nga poliuretani, i segmentuar me segmente fleksibel prej polieteri, i përdredhur ose jo,

-
- Fill i bërë nga poliuretani, i segmentuar me segmente fleksibel prej poliesteri, i përdredhur ose jo,
 - Produkte të kreut 5605 (fill i metalizuar), që përmban një rrip të përbërë prej shtrese alumini ose një mbulose prej filmi plastik, mbuluar ose jo prej pluhuri alumini, me një gjërësi që nuk kalon 5 mm, i palosur nëpërmjet një adezivi me ngjyra ndërmjet dy shtresave të një filmi plastik,
 - Produkte të tjera të kreut 5605.

Shëmbull:

Një fill, i kreut 5205, i bërë nga fibra pambuku të kreut 5203 dhe fibra sintetike të kreut 5506, është një fill i përzier. Për këtë arsye, fibrat sintetike jo origjinuese, të cilat nuk plotësojnë rregullat e origjinës (të cilat kërkojnë prodhim nga materialet kimike ose pulp tekstili) mund të përdoren deri 10% ndaj peshës të fillit.

Shëmbull:

Një copë pelhurë leshi e kreut 5112, e bërë prej prej filli leshi të kreut 5107 dhe filli sintetik prej fibrash të kreut 5509, është një pëlhure e përzier. Për këtë arsye, filli sintetik i cili nuk plotëson rregullat e origjinës (të cilat kërkojnë prodhim nga materialet kimike pulp tekstili), ose filli i leshit, i cili nuk plotëson rregullat e origjinës (të cilat kërkojnë prodhim nga fije natyrale, jo të përdredhura apo tjerrura, ose të përgatitura ndryshe për fill), ose një kombinim i të dyjave, mund të përdoret, në rast se pesha e tyre totale nuk e kalon 10% të pëlhurës.

Shëmbull:

Pelhurë tekstile, xhufke, e kreut 5802, e bërë prej filli pambuku të kreut 5205 dhe pëlhure pambuku të kreut 5210, është vetëm një produkt i përzier në rast se pëlhura e pambukut është në vetvete një pëlhure e përzier, e prodhuar nga filli të klasifikuara në dy krerë të ndryshëm, ose në rast se filli i pambukut i përdorur është vetë një përzierje.

Shëmbull:

Nëse pëlhura tekstile, xhufkë në fjalë do të ishte e përberë nga fill pambuku i kreut 5205 dhe pëlhurë sintetike e kreut 5407, atëhere, në mënyrë të dukshme, fijet e përdorura janë dy materiale bazë tekstili të veçanta dhe pëlhura tekstile xhufkë është, mbi këto baza, një produkt i përzier.

5.3 Në rastin e produkteve që përfshijnë “fill të bërë nga poliuretani i segmentuar me segmente fleksibel të polieterit, të përdredhur ose jo”, kjo tolerancë është 20% në lidhje me kete fill.

5.4 Në rastin e produkteve që përfshijnë “rrip i përbërë nga një shtrese alumini ose nga një shtresë prej filmi plastik, të mbuluar ose jo me pluhur alumini, me një gjërësi që nuk e kalon 5mm, i palosur nëpërmjet një adezivi me ngjyra ndërmjet dy shtresave të një filmi plastik, kjo tolerancë është 30% në lidhje me këtë rrip.

Shënim 6:

6.1 Ku në listë, i referohesh këtij shënimi, materialet tekstile (me përjashtim të linjave dhe interlinjave), të cilat nuk plotesojnë rregullin e vendosur në listë në kollonën 3 për produktin në fjalë, mund të përdoren, me kusht që ato janë klasifikuar në një kre ndryshe nga ai i produktit dhe që vlera e tyre të mos kalojë 8% të çmimit “ex-works” të produktit.

6.2 Pa paragjykuar Shënimin 6.3, materialet, të cilat nuk janë klasifikuar brënda Kapitujve 50 deri 63, mund të përdoren lirshëm në prodhimin e produkteve tekstile, përmbajnë apo jo tekstile.

Shëmbull:

Në rast së një rregull në listë thotë që, për një lloj të veçante tekstili (të tilla si pantallonat) duhet përdorur fill, kjo nuk parandalon përdorimin e gjërave metalike, të tilla si butonat, për arsye se butonat nuk janë të klasifikuar në kapitujt 50 deri 63. Për të njëjtën arsye, nuk parandalohet përdorimi i zinxhirave, edhe pse zinxhirat normalisht përmbajnë tekstil.

6.3 Kur një rregull përqindjeje aplikohet, vlera e materialeve të cilat nuk klasifikohen brënda Kapitujve 50 deri 63, duhet të merren parasysh kur llogaritet vlera e materialeve jo origjinuese të përfshira.

Shënim 7:

7.1 Për qëllimet e kreveve ex 2707, 2713 deri 2715, ex 2901, ex 2902 dhe ex 3403, “proçeset specifike” janë si më poshtë:

- a) Distilim në vakum;
- b) Ri-distilim nga një proçes shumë i plotë fraksionimi ;
- c) Ndarja;
- d) Reformimi;
- e) Përftimi me ndihmën e solventeve selektive
- f) Proçesi që përfshin të gjitha operacionet e mëposhtëme: përpunimi me acid sulfurik të përqëndruar, me anhidrit oleum ose sulfurik; neutralizimi me agjente alkaline; çngjyrimi dhe pasurimi me dhe aktiv natyral, me dhe aktiv, me qymyr ose boksid aktiv;
- g) Polimerizimi;
- h) Alkilizimi;
- i) Izomerizimi.

7.2 Për qëllimet e kreveve 2710, 2711 dhe 2712, “proçeset specifike” janë si më poshtë:

-
- a) Distilim në vakum
 - b) Ri-distilim nga nje proçes shumë i plotë fraksionimi ;
 - c) Ndarja;
 - d) Riformimi;
 - e) Ekstraktimi me ndihmën e solventeve selektive;
 - f) Proçesi që përfshin të gjitha veprimet e mëposhtëme: përpunimi me acid sulfurik të përqëndruar, me anhidrit oleum ose sulfurik; neutralizimi me agjente alkaline; çngjyrimi dhe pasurimi me dhe aktiv natyral, me dhe aktiv, me qymyr ose boksid aktiv;
 - g) Polimerizimi;
 - h) Alkilizimi;
 - i) Izomerizimi;
 - j) Në lidhje vetëm me vajrat e rënda të kreut ex 2710, desulfurizimi me hidrogjen, i cili rezulton nga një pakësim prej së paku 85 % të përmbajtjes së sulfurit të produkteve të përpunuara (Metoda ASTM D 1266-59 T);
 - k) Në lidhje vetëm me produktet e kreut 2710, deparafinimi nga një proçes tjetër nga filtrimi;
 - l) Në lidhje vetëm me vajrat e rënda të kreut ex 2710, trajtimi me hidrogjen, në një presion prej më shumë se 20 bar dhe një temperaturë prej më shumë se 250 °C, me përdorimin e një katalizatori, tjetër nga sjellja e desulfurizimit, kur hidrogjeni përbën një element aktiv në një reaksion kimik. Trajtimi i mëtejshëm me hidrogjen i vajrave lubrifikante të kreut ex 2710 (p.sh. hidrombarimi ose çngjyrimi), me qëllim që, në mënyrë më specifike, të përmiresohet ngjyra ose stabiliteti; ky trajtim nuk duhet sidoqofte të konsiderohet një proçes specifik;
 - m) Në lidhje vetëm me vajrat për karburante të kreut ex 2710, distilim atmosferik, në kushte kur më pak se 30 %, sipas volumit, e këtyre produkteve distilohet, duke përfshirë humbjet, në 300 °C, me metodën ASTM D 86;
 - n) Në lidhje vetëm me vajrat e rënda të tjera nga vajrat e gazrave dhe vajrat për karburante të kreut ex 2710, trajtim me anë të shkarkesave fshirëse të tensionit të lartë.
 - o) Në lidhje vetëm me produktet bruto për ç'vajosjen me kristalizim të pjesëshëm (përveç xhelatinës të naftës, ozekerite, dyll linjiti apo dyll bitumi, dyll parafine që përmban ndaj peshës më pak se 0.75% vaj) të kreut ex 2712.

7.3 Për qëllimet e kërëve ex 2707, 2713 deri 2715, ex 2901, ex 2902 dhe ex 3403, operacione të thjeshta, të tilla si pastrimi, dekantimi, çkripëzimi, ndarja e ujrave, filtrimi, ngjyrimi, vendosja e markës, përfçimi i përmbajtjes sulfure si rezultat i përzjerjes të produkteve me përmbajtje të ndryshme sulfuri, ose çdo lloj kombinimi të këtyre operacioneve ose operacioneve të ngjashme, nuk japin origjinë .

ANEKSI II I PROTOKOLLIT B

Lista e operacioneve të përpunimit ose proceseve që kërkohet t'i nënshtrohen mallrat jo-origjinuese, në mënyrë që produkti përfundimtar të përfitojë statusin e origjinës

Produktet e përfshira në këtë listë ndoshta jo të gjithë janë të mbuluara nga kjo Marrveshje. Kjo e bën të domosdoshme konsultimin me pjesët e tjera të marrveshjes.

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Kapitulli 1	Kafshët e gjalla	Të gjitha kafshët e kapitullit 1 të përdorura janë tërësisht origjinuese	
Kapitulli 2	Mishi dhe të brëndëshmet e ngrë-nëshme të mishit	Prodhime në të cilat të gjitha materialet e Kapitujve 1 dhe 2 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
Kapitulli 3	Peshku e kafshët guackore të nenujëshme, molusqet e kafshët e tjera jovertebrore ujore	Prodhime në të cilat të gjitha materialet e Kapitullit 3 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
Ex Kapitulli 4	Produktet bulmetore; vezet e zogjve; mjalte natyral; produkte të ngrenshme me origjine prej kafshëve, të papërfshira dhe të paspecifikuara diku tjetër, përveç:	Prodhime në të cilat të gjitha materialet e Kapitullit 4 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
0403	Dhalle, qumesht e krem i prerë, kos, kefir e qumësht e krem tjetër të fermentuara ose të acidifikuara, nëse janë ose jo të koncentruara ose që përmbajnë sheqer shtesë ose lëndë të tjera ëmbëlsuese ose lëndë aromatizuese ose që përmbajnë fruta, arra ose kakao shtesë	Prodhime në të cilat: - Të gjitha materialet e Kapitullit 4 të përdorur janë tërësisht origjinuese - Të gjitha lëngjet e frutave (përjashtuar ato të ananasit, qitros ose greipfrutit) të kreut 2009 të përdorur janë origjinuese - vlera e çdo materiali të përdorur të Kapitullit 17 nuk kalon vleren prej 30% të çmimit ex-works të produktit	
Ex Kapitulli 5	Produktet me origjinë prej kafshëve, të papërfshira dhe të paspecifikuara diku tjetër; përveç	Prodhime në të cilat të gjitha materialet e Kapitullit 5 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
ex 0502	Qime dhe lesh të derrave të përgatitur, derrave të tredhur ose derrave të egër	Pastrimi, disinfektimi, ndarja dhe drejtimi i qimeve dhe leshit	
Kapitulli 6	Pemët dhe bimët e tjera, të gjalla; zhardhokët, rrënjët dhe të ngjashme me to; lulet e prera dhe gjithnjat zbukuruese	Prodhime në të cilat: - të gjitha materialet e Kapitullit 6 të përdorur janë tërësisht origjinuese - vlera e çdo materiali të përdorur nuk kalon vleren prej 50% të çmimit ex-works të produktit	
Kapitulli 7	Zarzatet e ngrënshme dhe rrenjet dhe tuberat perkates	Prodhime në të cilat të gjitha materialet e Kapitullit 7 të përdorur janë tërësisht origjinuese	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Kapitulli 8	Frutat dhe arrat e ngrënëshme; lëkurat e agrumeve ose të pjeprave	Prodhime në të cilat : - të gjitha frutat dhe arrat të përdorur janë tërësisht origjinuese - vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon vleren prej 30% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 9	Kafe, çaj, mate dhe erëza, përveç:	Prodhime në të cilat të gjitha materialet e kapitullit 9 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
0901	Kafe, nëse është ose jo e pjekur ose e dekafezuar; lëvoret e lëkurat e kafesë; zëvendësuesit e kafesë që përmbajnë kafe në çdo porcion	Prodhime prej materialeve të çdo kreu	
0902	Çaj, nëse është ose jo i aromatizuar	Prodhime prej materialeve të çdo kreu	
ex 0910	Përzierje të erëxave	Prodhime prej materialeve të çdo kreu	
Kapitulli 10	Drithërat	Prodhime në të cilat të gjitha materialet e Kapitullit 10 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
ex Kapitulli 11	Produktet e industrisë bluajtëse; malt; niseshtetë; inuline; gluteni i grurit, përveç	Prodhime në të cilat të gjitha drithërat, zarzavatet e ngrënëshme, rrënjët e tuberat e Kreut 0714 ose fruta të përdorur janë tërësisht origjinuese	
ex 1106	Miell, kokrriza e pluhur i zarzavateve të thara leguminoze të kreut Nr. 0713	Tharja dhe bluarja e zarzavadeve leguminoze të kreut 0708	
Kapitulli 12	Farat vajore e frutat me përmbajtje vajore; kokrra, fara e fruta të përziera; bimët industriale ose medicinale; kashta e tagjia	Prodhime në të cilat të gjitha materialet e Kapitullit 12 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
1301	Lac; gomë natyrale, rrëshirat, gomërrëshirat e oleo-rrëshirat (për shëmbull, balsamet)	Prodhime në të cilat vlera e çdo materiali të kreut 1301 të përdorur nuk mund të kalojë 50% të çmimit ex-works të produktit	
1302	Lëngje e ekstrakte vegjetale; substanca pektike, pektinatet e pektatet; agar-agar e lëndë të tjera ngjitëse e trashëse, nëse janë ose jo të modifikuara, të rrjedhura nga produktet vegje-tale:		

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Ngjitësa dhe trashësa, të modi-fikuara ose të rrjedhura nga produktet vegjetale	Prodhime nga ngjitësat dhe trashësat e pamodifikuar	
	- Të tjera	Prodhime në të cilat vlera të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
Kapitulli 14	Materialet vegjetale që përdoren për thurje; produktet vegjetale të papërfshira e të paspecifikuara diku tjetër	Prodhime në të cilat të gjitha materialet të Kapitullit 14 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
ex Kapitulli 15	Vajra e dhjamra prej kafshëve ose vegjetale e produktet e ndarjes së tyre; yndyrna të përgatitura të ngrënëshme; dyllët prej kafshëve ose vegjetale, përveç :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
1501	Dhjam derri (përfshirë sallon) e dhjami i shpendëve, ndryshe nga ai i kreut 0209 ose 1503:		
	- Dhjamra prej kockave ose mbetjeve	Prodhime prej materialeve të çdo kreu përveç atyre të krerëve 0203, 0206 ose 0207 ose kockave të kreut 0506	
	- Të tjera	Prodhime prej mishi ose të brëndshmeve të ngrënëshme të derrit të kreut 0203 ose 0206 ose mishit ose të brëndshmeve të ngrënëshme të shpendëve të kreut 0207	
1502	Dhjami i gjedhëve, deleve ose dhive, ndryshe nga ato të kreut 1503		
	- Dhjamra prej kockave ose mbetjeve	Prodhime prej materialeve të çdo kreu përveç atyre të krerëve 0201, 0202, 0204 ose 0206 ose kockave të kreut 0506	
	- Të tjera	Prodhime në të cilat të gjitha materialet e Kapitullit 2 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
1504	Dhjamra e vajra dhe fraksionet e tyre, të peshkut ose të sisorëve detare, nëse janë ose jo të rafinuara, por jo të modifikuara kimikisht :		

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Fraksione solide	Prodhime nga materiale të çdo kreu, përfshirë materiale të tjera të kreut 1504	
	- Të tjera	Prodhime në të cilat të gjithë materi-alet e Kapitujve 2 dhe 3 të përdorur duhet të jenë tërësisht origjinuese	
ex 1505	Lanolin e rafinuar	Prodhime prej vajrave të leshit të papërpunuar të kreut 1505	
1506	Dhjamra e vajra të tjera me origji-në prej kafshëve e fraksionet e tyre, nëse janë ose jo të rafinuara, por jo të modifikuara kimikisht:		
	- Fraksione solide	Prodhime nga materiale të çdo kreu, përfshirë materiale të tjera të kreut 1506	
	- Të tjera	Prodhime në të cilat të gjithë materi-alet e Kapitullit 2 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
1507 to 1515	Vajra vegjetale e fraksionet e tij :		
	- Soje, kikiriku, palme, kopre, thelb palme, babasu, vaj tungu e oitika, dyllë mersine e japonez, fraksionet e vajit të jacobës e vajra për përdorime teknike e industriale të ndryshme nga prodhimet e ushqimit për konsum njerëzor	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
	- Fraksionet solide, përjashtuar ato të vajit jajoba	Prodhime prej materialeve të tjera të kreut 1507 deri 1515	
	- Të tjera	Prodhime në të cilat të gjitha materialet vegjetale të përdorura janë tërësisht origjinuese	
1516	Yndyrna me origjinë prej kafshëve ose vegjetale dhe vajra dhe fraksionet e tyre, tërësisht ose pjesërisht të hidrogjenizuara, të interesterifikuara, të riesterifikua-ra ose të elaidinifikuara, nëse janë ose jo të rafinuara, por jo më tej të përgatitura	Prodhime në të cilat: - të gjitha materialet e Kapitullit 2 të përdorur janë tërësisht origjinuese - të gjithë materialet vegjetale të përdorur janë tërësisht origjinuese. Megjithatë, materialet e krerëve 1507, 1508, 1511 dhe 1513 mund të përdoren	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1517	Margarinë; përzierjet ose përga-titjet e ngrënshme të vajrave e dhjamrave vegjetale ose prej kaf-shëve ose vajra ose të fraksioneve të yndyrave ose vajrave të ndryshme të këtij Kapitulli, të ndryshme nga yndyrnat ose vajrat e ngrënshme ose të fraksioneve të tyre të kreut 1516	Prodhime në të cilat: - të gjitha materialet e Kapitullit 2 dhe 4 të përdorur janë tërësisht origjinuese - të gjithë materialet bimore të përdorur janë tërësisht origjinuese. Megjithatë, materialet e krerëve 1507, 1508, 1511 dhe 1513 mund të përdoren	
Kapitulli 16	Ushqimet e përgatitura prej mishit, prej peshkut ose prej krustaceve, prej molusqeve ose prej kafshëve të tjera jovertebrore ujore	Prodhime: - prej kafshëve të Kapitullit 1, dhe/ose - në të cilët të gjitha materialet e Kapitullit 3 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
ex Kapitulli 17	Sheqernat dhe ëmbëlsirat prej sheqeri, përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 1701	Sheqer i prodhuar nga kallam sheqeri ose nga panxhar sheqeri e saharoza kimikisht e pastër, në gjëndje të ngurtë, të aromatizuar ose lëndë ngjyruese	Prodhime në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
1702	Sheqerëra të tjera, përfshirë laktozen, maltozen, glukozen e fruktozen kimikisht të pastra, në gjëndje të ngurtë; shurupet e sheqerit që nuk përmbajnë lëndë aromatizuese e ngjyruese shtesë; mjaltë artificial, nëse është ose jo i përzier me mjaltë natyral; karamel:		
	- Maltoza dhe fruktoza të pastra kimikisht	Prodhime prej materialeve të çdo kreu përfshirë materiale të tjera të kreut 1702	
	- Sheqerëra të tjera në forma të ngurta, të aromatizuara ose të ngjyrosura	Prodhime në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
	- Të tjera	Prodhime në të cilat të gjithë materialet e përdorur janë origjinuese	
ex 1703	Melasat e rezultuara nga ekstragimi ose rafinimi i sheqerit, të aromatizuara ose të ngjyrosura	Prodhime në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
1704	Embëlsirat prej sheqerit (përfshirë çokollatën e bardhë), që nuk përmbajnë kakao	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu përveç atij të produktit, dhe - në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
Kapitulli 18	Kakao e përgatitjet prej kakaos	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu përveç atij të produktit, dhe - në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
1901	Ekstrakt malti; përgatitjet ushqimorë prej miellit, kokrrizave, ni-seshtesë ose ekstraktit të maltit, që nuk përmbajnë kakao ose që përmbajnë kakao ndaj peshës me pak së 40% të llogaritur mbi një bazë totalisht të çyndyrosur, të paspecifikuara e të papërfshira diku tjetër; përgatitjet ushqimorë të mallrave të krerëve Nr.0401 deri 0404, që nuk përmbajnë kakao ose që përmbajnë kakao ndaj peshës më pak së 5 % të llogaritur mbi një bazë totalisht të çyndyrosur, të papërfshira e të paspecifikuara diku tjetër		
	- Ekstrakt malti	Prodhime prej drithrave të Kapitullit 10	
	- Të tjera	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu përveç atij të produktit, dhe - në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
1902	Brumrat, nëse janë ose jo të gatuar ose të mbushur (me mish ose me substanca të tjera) ose të përgatitur ndryshe, të tilla si spageti, makarona, makarona petë, lasa-nje, gnocchi, ravioli, kaneloni; couscous nëse janë ose jo të përgatitur:		

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Me përmbajtje 20% ose më pak sipas peshës të mishit, të brëndës-meve të mishit, peshkut, krustan-çeve ose molusqeve	Prodhime në të cilat të gjithë drithrat e nënproduktet e tyre (përfshirë mie-llin durum e nënproduktet e tij) të përdorur janë tërësisht origjinues	
	- Me përmbajtje më shumë se 20% sipas peshës të mishit, të brëndëshmeve të mishit, peshkut, krustanceve ose molusqeve	Prodhime në të cilat: - të gjitha drithrat dhe nënproduktet (përveç miellit durum dhe nënprodukt-teve të tij) të përdorura janë tërësisht origjinues, dhe - të gjitha materialet e Kapitullit 2 dhe 3 të përdorur janë tërësisht origjinues	
1903	Tapioka e zëvendësuesit e tij përgatitur nga niseshteja, në formën e fetëzave, kokrrave, margaritarëve, toptash ose në forma të ngjashme	Prodhime prej materialeve të çdo kapitulli, përveç niseshtësë së patates të kreut 1108	
1904	Ushqimet e përgatitura fituar prej bymimit ose pjekjes së drithrave ose të produkteve të tyre (p.sh. fetëza drithi); drithrat (ndryshe nga misri (si drith)) në formë kokrrë ose në formë fetëzash ose kokrra të punuara ndryshe (për-veç miellit e kokrrizave të miellit), të paragatuara ose të përgatitura ndryshe, të papërfshira ose të paspecifikuara diku tjetër	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atyre të kreut 1806, - në të cilat të gjithë drithrat e miellrat (përveç miellit durum e nënproduktve të tij e misrit <i>zea indurata</i>) të përdorur janë tërësisht origjinues, dhe - në të cilën vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
1905	Bukë, torta, kek, biskota e produkte të tjera të furrëtarit, nëse përmbajnë ose jo kakao; nafore, hapet (kapsulat) bosh të një lloji të përshtatshëm për qellime farmaceutike, vaferet me shtresa, letër orizi e produkte të ngjashme	Prodhime prej materialeve të çdo kreu përveç atyre të Kapitullit 11	
ex Kapitulli 20	Përgatitje prej zarzavateve, fruta-ve, arrave ose pjesëve të tjera të bimëve, përveç:	Prodhime në të cilat të gjithë frutat, arrat ose zarzavatet e përdorura janë tërësisht origjinues	
ex 2001	Yams, panxhar e pjesë të tjera të ngrënëshme të ngjashme të bimëve-ve, me përmbajtje 5% ose më shumë sipas peshës të niseshtësë, të përgatitura ose të ruajtura në uthull ose në acid acetic	Prodhime prej materialeve të çdo kreu përveç atij të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2004 and ex 2005	Patate në formë mielli, mielli të trashë ose ciflash, të përgatitura ose të ruajtura ndryshe nga në uthull ose në acid acetik	Prodhime prej materialeve të çdo kreu përveç atij të produktit	
2006	Zarzavate, fruta, arra, lëkura fru-tash e pjesë të tjera të bimëve, të ruajtura në sheqer (të thara, të sheqerosura ose të kristalizuara)	Prodhime në të cilën vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
2007	Reçelet, peltet e frutave, marma-latat, pure frutash ose arrash e brum frutash ose arra, që janë për-gatitje të gatuar, nëse përmbajnë ose jo sheqer ose lëndë të tjera ëmbëlsuese shtesë	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
ex 2008	- Arra, që nuk përmbajnë sheqer ose aromatikë shtesë	Prodhime në të cilat vlera e arrave dhe vajrave bimore origjinuese të kreut 0801, 0802 dhe 1202 deri 1207 të përdorur e kalon 60% të çmimit ex-works të produktit	
	- Gjalp kikiriku; përzjerje të bazu-ara në drithra; zemra palme; misër (drith)	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
	- Të tjera, përveç frutave dhe arra-ve të gatuar ndryshe nga me avull ose vlim me ujë, duke mos për-mbajtur sheqer shtesë, të ngrira	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit, dhe - në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
2009	Lëngje frutash (përfshirë mushtin e rrushit) e lëngje zarzavatesh, të pafermentuara e që nuk për-mbajnë lëndë alkoolike shtesë, nëse përmbajnë sheqer ose lëndë të tjera ëmbëlsuese shtesë	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit, dhe - në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 21	Përgatitje të ndryshme të ngrënëshme, përveç :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2101	Ekstrakte, esenca e konçtrate, të kafesë, çajit ose matesë dhe përgatitjet me bazë të këtyre produkteve ose me bazë të kafesë, çajit ose matesë; çikore e pjekur e zëvendësuesit e tjerë të pjekur të kafesë, dhe ekstraktet, esencat dhe konçtratet prej tyre	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit, dhe - në të cilat të gjitha çikoret e përdorura janë tërësisht origjinuese	
2103	Salcat e përgatitjet prej tyre; erëza të përziera e aromatizues të përzier; miell e kokrriza mielli mustar-de e mustarde të përgatitur:		
	- Salcat e përgatitjet prej tyre; erëza të përziera e aromatizues të pëzierë	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë miell e kokrriza mielli mustardë dhe mustardë e përgatitur mund të përdoren	
	- Miell mustarde dhe ushqim dhe mustardë e përgatitur	Prodhime prej materiale të çdo kreu	
ex 2104	Supat e lëngjet e mishit si dhe përgatitjet prej tyre	Prodhime prej materiale të çdo kreu përveç zarzivateve të përgatitura ose të ruajtura të kreut 2002 deri 2005	
2106	Përgatitje ushqimore të papër-fshira e të paspecificuara diku tjetër	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit, dhe - në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 22	Pijet, alkoolet dhe uthullat; përveç:	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit, - në të cilat i gjithë rrushi ose çdo nënprodukt rrushi i përdorur janë origjinuese	
2202	Ujrat, përfshirë ujrat minerale e ujrat e gazuar, që përmbajnë she-qer ose lëndë të tjera ëmbëlsuese ose aromatizuese, shtesë, e pije të tjera jo-alkoolike, pa përfshirë lëngun e frutave ose të zarzavate-ve të kreut Nr. 2009	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit, - në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 17 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit, dhe - në të cilat çdo lëng frutash të përdorur (përveç lëngjeve të ananasit, qitros dhe greit-frutit) janë origjinue-se	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2207	Alkool etilik jo i denaturuar i një force alkoolike ndaj volumit prej 80% vol ose më e lartë; alkool etilik e alkoole të tjera, të denaty-ruara, të çdo lloj force	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç kreut 2207 ose 2208, dhe - në të cilët i gjithë rrushi ose nënpro-dukt nga rrushi të përdorur janë tërësisht origjinues ose nëqoftëse të gjitha materialet e tjera të përdorura janë tashmë origjinuese, pije alkoolike mund të përdoren në një kufi deri 5% sipas volumit	
2208	Alkool etilik jo i denaturuar i një force alkoolike ndaj volumit prej më pak se 80 % vol; pije alkooli-ke, likere e alkoole të tjera	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç kreut 2207 ose 2208, dhe - në të cilët i gjithë rrushi ose nënpro-dukt nga rrushi të përdorur janë tërësisht origjinues ose nëqoftëse të gjitha materialet e tjera të përdorura janë tashmë origjinuese, pije alkoolike mund të përdoren në një kufi deri 5% sipas volumit	
ex Kapitulli 23	Mbetjet e kthimet nga industritë ushqimore; tagjia e përgatitur për kafshët; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 2301	Ushqim balene, miell, ushqim dhe toptha prej peshku ose krustacesh, molusqesh e kafshëve të tjera jovertebrore ujore, të papërshtat-shme për konsum njerëzor	Prodhime në të cilat të gjitha materialet e Kapitujve 2 dhe 3 të përdorur janë tërësisht origjinuese	
ex 2303	Mbetjet prej prodhimeve të nise-shtesë së mistrin (përfshirë lën-gjet e koncentruar së tepërmi), me përmbajtje proteine të llogaritur ndaj produktit të thatë që kalon 40% ndaj peshës.	Prodhime në të cilat të gjitha misrat e përdorur janë tërësisht origjinuese	
ex 2306	Vaj i trashë dhe mbetje të tjera të forta, përfutur nga përpunimi i vajit të ullirit, që përmban më shumë se 3% vaj ulliri.	Prodhime në të cilat të gjithë ullinjtë e përdorur janë tërësisht origjinuese	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2309	Përgatitjet e një lloji të përdorur në ushqimin e kafshëve	Prodhime në të cilat: - të gjithë drithrat, sheqeri ose mala-sat, mishi ose qumështi i përdorur janë tashmë origjinues, dhe - të gjitha materialet e Kapitullit 3 të përdorur janë tërësisht origjinues	
ex Kapitulli 24	Duhani dhe zëvendësuesit e përpunuar të duhanit; përveç:	Prodhime në të cilat të gjithë materialet e Kapitullit 24 të përdorur janë tërësisht origjinues	
2402	Puro, cigare e cigarillos, prej duhanit ose prej zëvendësuesve të duhanit	Prodhime në të cilat të paktën 70% sipas peshës së duhanit të papërpunuar ose mbetjeve të duhanit të kreut 2401 të përdorur janë origjinues	
ex 2403	Duhan për pirje	Prodhime në të cilat të paktën 70% sipas peshës së duhanit të papërpunuar ose mbetjeve të duhanit të kreut 2401 të përdorur janë origjinues	
ex Kapitulli 25	Kripërat; sulfuret; oksidet e gurët, materialet suvatuese, gëlqere e çimento; përveç:	Prodhime me materiale të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 2504	Grafit natyral kristalin, me përmbajtje karbon të pasuruar, pas-truar dhe bazë (natyral)	Pasurimi i karbonit në grafit, pastrimi e bluarja e grafitëve kristaline të papërpunuar	
ex 2515	Mermer, thjesht i prerë, nga sharrimi ose ndryshe, në blloqe ose pllaka në formë drejtkëndëshe (përfshirë katrorin), të një trashësie që nuk kalon 25 cm	Prerje, me sharrë ose ndryshe, të mermerit (edhe në se tashmë është i prerë) me një trashësi që kalon 25 cm	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, shkëmbinj të ranor e gurë të tjerë monumentalë dhe ndërtimore, të prera thjesht, nga sharrimi ose ndryshe, në blloqe ose pllaka në formë drej-këndëshe (përfshirë edhe katrorin), të një trashësie që nuk kalon 25 cm	Prerje, me sharre ose ndryshe, të mermerit (edhe në se tashmë është i prerë) me një trashësi që kalon 25 cm	
ex 2518	Dolomite të kalçinuara	Kalçinimi i dolomiteve të pakalçinuar	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2519	Karbonat magnezi natyral i bluar (magnezite), në konteinerë her-metikë të mbyllur, dhe okside magnezi, nëse janë ose jo të pas-tra, të ndryshëm nga magnezi i shkrirë ose magnezi i vjetëruar (sintered)	Prodhime prej materiale të çdo kreu, përveç atij të produktit Megjithatë, karbonati i magnezit natyral (magne-zitet) mund të perdoret	
ex 2520	Gipse në mënyrë speciale përgati-tur për dentiste	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorura nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 2524	Fibra natyrale asbesti	Prodhime prej konçentratit asbesti	
ex 2525	Pluhur mike	Bluarje të mikes ose të mbetjeve të mikes	
ex 2530	Bojra dheu, të kalçinuar ose pluhurëzuar	Kalçinimi ose bluarja e bojrave të dheut	
Kapitulli 26	Xeherorët, zgjyrat dhe hiri	Prodhime me materiale të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex Kapitulli 27	Lëndët djegëse minerale, vajrat minerale e produktet e distilimit të tyre; substancat bituminoze; dyllët minerale, përveç :	Prodhime prej materiale të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 2707	Vajra në të cilat pesha e përbërë-sve aromatike kalon ato joaroma-tike, duke qënë vajra të ngjashëm me ato minerale përftuar nga destilimi në temperatura të larta të katranit të qymyrit; prej të cilës më shumë së 65% të volumit destilohet në një temperaturë deri në 250°C (përfshirë përzierjet e naftës spirit e benzolit), për përdorim si lëndë djegëse për energji ose për ngrohje	Operacione të rafinimit dhe/ose një ose më shumë procese specifike (1) ose Operacione të tjera në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasif-ikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergjithëshme nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 2709	Vajra të papërpunuara të përfitu-ara prej mineraleve bituminoze	Destilim shkaterrues i materialeve bituminoze	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2710	Vajrat e naftës e vajra të fituara prej materialeve bituminoze, ndryshe nga bruto; përgatitje të paspecifikuara ose të papërfshira diku tjetër, që përmbajnë ndaj peshës 70% ose më shumë vajra naftë ose vajra të fituara nga materialet bituminoze, këto vajra duhet të jenë përbërësit bazë të përgatitjes	Operacione të rafinimit dhe/ose një ose më shumë procese specifike (2) ose Operacione të tjera në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasifikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me atë të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
2711	Gazet e naftës dhe hidrokarbure të tjera gazoike	Operacione të rafinimit dhe/ose një ose më shumë procese specifike (2) ose Operacione të tjera në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasifikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me atë të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
2712	Xhelatinë naftë; dyll parafinë, dyllë, mikrokristaline prej naftës, dyll i lëngshëm, ozokerit, dyll linjiti, dyll torfë, dyllë të tjera minerale, e produkte të ngjashme fituar nga sinteza ose nga procese të tjera, nëse janë ose jo të ngjyrosur	Operacione të rafinimit dhe/ose një ose më shumë procese specifike (2) ose Operacione të tjera në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasifikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me atë të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2713	Koks naftë, bitum naftë e mbetje të tjera të vajrave të naftës ose të vajrave të fituar prej materialeve bituminoze	Operacione të rafinimit dhe/ose një ose më shumë procese specifike (1) ose Operacione të tjera në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasifikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me atë të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
2714	Bitum e asfalt natyral; rreshtë bituminoze ose rreshtë naftë e rërë katrani; asfaltitet e gurët asfaltik	Operacione të rafinimit dhe/ose një ose më shumë procese specifike (1) ose Operacione të tjera në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasifikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me atë të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
2715	Përzierje bituminoze të bazuara në asfaltin natyral, në bitumin na-tyral, në bitumin e naftës, në kat-ranin mineral ose në terpeninën e katranit mineral (psh, mastiçet bituminoze, bitum i lëngëzuar)	Operacione të rafinimit dhe/ose një ose më shumë procese specifike (1) ose Operacione të tjera në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasifikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me atë të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 28	Kimikatet inorganike; përbërjet organike ose inorganike të meta-leve të çmuar, të metaleve të rrallë, të elementëve radioaktivë ose të izotopeve, përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me atë të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2805	“Mischmetall”	Prodhime me trajtim elektrolitik ose termik në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 2811	Trioksid sulfuri	Prodhime prej dioksidit të squfurit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex 2833	Sulfat alumini	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 2840	Perbonat sodiumi	Prodhime prej disodium tetraborate pentahydrate	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex Kapitulli 29	Kimikate organike, përveç :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njejtin kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergjithëshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produkti
ex 2901	Hidrokarbonet aciklike, për përdorim si lëndë djegëse fuqie ose për ngrohje	Operacione të rafinimit dhe/ose një ose më shumë procese specifike (1) ose Operacione të tjera në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasifikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njejtin kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergjithëshme nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 2902	Ciklanet dhe ciclenet (të ndrysh-me nga azulenet), benxen, toluol, ksilol për përdorim si lëndë dje-gese fuqie ose për ngrohje	Operacione të rafinimit dhe/ose një ose më shumë procese specifike (1) Ose Operacione të tjera në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasifikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me atë të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 2905	Metal alkolatet e alkoolit të këtij kreu dhe të etanolit	Prodhime prej materiale të çdo kreu, përfshirë materialet e tjera të kreut 2905. Megjithatë, metale alkolatet e këtij kreu mund të përdoren, me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
2915	Acidet monokarboksilike aciklike të saturuara e anhidritet, halidet, peroksidet e peroksiacidet e tyre; nënproduktet e tyre të halogjeni-zuara, të sulfonatuara, të nitra-tuara ose të nitrosaturuara	Prodhime prej materiale të çdo kreu. Megjithatë, vlera e të gjitha materia-leve të kreut 2915 dhe 2916 të përdorur nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex 2932	- Eteret e brëndëshme dhe nën-produktet e tyre halogjene, sulfo-nate, nitrate ose nitrosate	Prodhime prej materiale të çdo kreu. Megjithatë, vlera e të gjitha materia-leve të kreut 2909 të përdorur të mos kaloje 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produkti
	- Acetate ciklike dhe hemiacetatet e brëndëshme dhe nënproduktet e tyre halogjene, sulfonate, nitrate ose nitrosate	Prodhime prej materialesh të çdo kreu	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
2933	Përbërjet heterociklike vetëm me heteroatome(t) e azotit	Prodhime prej materiale të çdo kreu. Megjithatë, vlera e të gjitha materia-leve të kreut 2932 dhe 2933 të përdorur të mos kaloje 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
2934	Acidet nukleike e kripërat e tyre; përbërje të tjera heterociklike	Prodhime prej materiale të çdo kreu. Megjithatë, vlera e të gjitha materialeve të kreuve 2932, 2933 dhe 2934 të përdorur të mos kalojë 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex 2939	Koncentratet e kërcellit të lule-kuqes, që përmbajnë jo më pak se 50% të peshës alkaloide	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 30	Produkte farmaceutike, përveç :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e të njejtit kreu me të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	
3002	Gjaku i njerëzve; gjaku i kafshëve i përgatitur për përdorime terapi-ke, profilaktike ose diagnostikue-se; antisera e fraksione të tjera të gjakut e produktet e modifikuara imunologjike, nëse janë ose jo të fituara me anë të proëseve bioteknologjike; vaksinat, toksi-nat, kulturat e mikroorganizmave (perjashto tharmin) e produkte të ngjashme:		
	- Produkte që konsistojnë në dy ose më shumë përbërës të cilat kanë qënë së bashku të përziera për përdorim terapeutik ose pro-filaktik ose produkte të papërziera për këto përdorime, të vendosura në doza të peshuara ose në forma ose të paketuara për shitje me pakicë	Prodhime prej materialeve çdo kreu, përfshirë materialet e tjera të kreuve 3002. Megjithatë, materialet e të njejtit përshkrim me atë të produktit mundet të përdoren, me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	
	- të tjera		
	- - Gjak human	Prodhime prej materialeve çdo kreu, përfshirë materialet e tjera të kreuve 3002. Megjithatë, materialet e të njejtit përshkrim me atë të produktit mundet të përdoren, me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- - Gjak kafshësh përgatitur për përdorim profilaktik ose terapeu-tik	Prodhime prej materialeve çdo kreu, përfshirë materialet e tjera të kreut 3002. Megjithatë, materialet e të njejtit pershkrim me ate të produktit mundet të përdoren, me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	
	- - Fraksione gjaku, të ndryshme nga antisera, homoglobina, globu-linat e gjakut e globulinat serum	Prodhime prej materialeve çdo kreu, përfshirë materialet e tjera të kreut 3002. Megjithatë, materialet e të njejtit pershkrim me ate të produktit mundet të përdoren, me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	
	- - Hemoglobina, globulinat e gjakut dhe globulinat serum	Prodhime prej materialeve çdo kreu, përfshirë materialet e tjera të kreut 3002. Megjithatë, materialet e të njejtit pershkrim me ate të produktit mundet të përdoren, me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	
	-- Të tjera	Prodhime prej materialeve çdo kreu, përfshirë materialet e tjera të kreut 3002. Megjithatë, materialet e të njejtit pershkrim me ate të produktit mundet të përdoren, me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	
3003 dhe 3004	Medikamentet (përjashtuar mall-rat e krerëve 3002, 3005 ose 3006) :		
	- të përfituara nga amikacina e kreut 2941	Prodhime prej materiale të çdo kreu, përveç atij të produktit . Megjithatë, materialet e kreut 3003 dhe 3004 mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergjithëshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Të tjera	Prodhime: - prej materiale të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e kreut 3003 dhe 3004 mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e per-gjithëshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit, dhe - në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 3006	Mbetje farmaceutike, të specifi-kuara në notën 4 (k) të këtij Kapitulli	Origjina e produktit në klasifikimin e vet origjinal duhet të ruhet	
ex Kapitulli 31	Plehrat kimike, përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuar në të njejtin kre mund të përdoren me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex 3105	Plehruesit minerale ose kimike që përmbajnë dy ose tre prej ele-mentëve plehruesit nitrogen, fos-for e potasi; plehrues të tjerë; mallrat e këtij Kapitulli në tableta ose në forma ose në paketa të ngjashme të një peshe bruto jo më tepër se 10 kg, përveç: - nitrat sodiumi - sulfat potasium magnesi - kyanamide kaliumi - sulfat potasiumi	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e të njejtin kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e per-gjithëshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit, dhe - në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex Kapitulli 32	Ekstraktet ngjyrosëse e tanike; ta-ninet e derivatet e tyre; ngjyrosë-sit, pigmentet e lëndë të tjera ngjyrosëse; bojrat e llustrosësit; stuko e mastiçet e tjera; bojrat e shkrimit, përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuar në të njejtin kre mund të përdoren me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex 3201	Taninet e kripërat e tyre, esteret, eteret e derivate të tjera	Prodhime prej ekstrakte të taninit me origjine vegjetale	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3205	Llaqet ngjyruese; përgatitjet e bazuara në llaqet ngjyrosëse siç janë të specifikuara në Shënimin 3 të këtij Kapitulli (3)	Prodhime prej materiale të çdo kreu, përveç kreut 3203, 3204 dhe 3205. Megjithatë materialet nga kreu 3205 mund të përdoren me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex Chapter 33	Vajrat thelbësore e rrëshirat; për-gatitjet e parfumerisë, kozmetikës ose të tualetit, përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuar në të njëjtin kre mund të përdoren me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
3301	Vajrat thelbësore (të terpuara ose jo), përfshirë vajrat "konkre-te" e "absolute"; rezinoidet; oleoresinat e ekstraktuara; koncentra-tet e vajrave thelbësore në formë yndyre, vaji yndyror, në formë dylli ose në forma të ngjashme, të fituara nëpërmjet procesit të zbu-tjes ose procesit të heqjes së ese-ncave; nënproduktet terpenike të fituara nëpërmjet procesit të de-terpentimit të vajrave thelbësore; distilatet ujore e solucionet ujore të vajrave thelbësore	Prodhime prej materialesh të çdo kreu, përfshirë materialet e "grupeve" (4) të ndryshme në kete kre. Megjithatë, materialet e të njëjtit kre me ate të produktit mund të përdoren, me kusht që vlera e tyre e pergjithëshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex Kapitulli 34	Sapuni, agjentët organikë me veprim të sipërfaqshëm, prepara-tet larëse, preparatet lubrifikuese, dyllët artificialë, dyllët e perga-titura, preparatet llustrosëse ose pastruese, qirinjtë e artikujt të ngjashëm, pastat modeluese, "dy-llët dentare" e preparatet dentare me bazë allçie; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuar në të njëjtin kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergjithëshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3403	Përgatitje lubrifikuese me për- mbajtje vajra nafte ose vajra me prejardhje prej mineraleve bitu- minoze me kusht që ato të përfa-qësojnë deri në 70% të peshës.	Operacione të rafinimit dhe/ose një ose më shumë procese specifike (1) ose Operacione të tjera në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasifikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergjithëshme nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
3404	Dyllët artificiale dhe dyllët e përgatitura :		
	- Me një bazë parafine, dyllra nafte, dyllra të përfituara nga mineralet bituminozë, dyll slack ose dyll scale	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergjithëshme nuk kalon 50% të çmimit ex works të produktit	
	- Të tjera	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç : - vajra të hidrogjenuara që kane karakterin e dyllëve të kreut 1516 - acidra yndyrore të papercaktuar kimikisht ose alkole yndyrore indus-triale që kane karakterin e dyllrave të kreut 3823, dhe - materiale të kreut 3404 Megjithatë, këto materiale mund të peroren me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit.	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex Kapitulli 35	Substanca albuminoidale; nisesh-tete e modifikuara; ngjitesat; enzi-mat; përveç :	Prodhime prej materiale të çdo kreu, përveç atij të produktit . Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njëjtin kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergjithëshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3505	Dekstrinat e nisështëte e tjera të modifikuara (psh, nisështëte e esterefikuar ose të paraxhelati-nuara); ngjitesat e bazuara në nisështëte, ose mbi dekstrinat ose mbi nisështëte e tjera të modifiku-ara:		
	- esteret dhe eteret e nisështësë	Prodhime prej materiale të çdo kreu, përfshirë materiale të tjera të kreut 3505	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
	- Të tjera	Prodhime prej materiale të çdo kreu, përveç atyre të kreut 1108	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex 3507	Enzimata e përgatitura të paper-fshira e të paspecifikuar diku tjetër	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
Kapitulli 36	Eksplozivet; produktet pirotekni-ke; shkrepset; lidhjet piroforike; preparatet e caktuara të djegshme	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njejtin kre mund të përdoren me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex Kapitulli 37	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime prej materiale të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuara në të njejtin kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
3701	Pllakat fotografike e filma jo në role prej çdo lloj materiali, të ndjeshem e të paekspozuar, përveçse letres, kartonit ose tekstileve; filma fotografike të menje-hershem jo në role, të ndjeshme, të paekspozuar, nëse janë ose në paketa		

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Filma të çastit për fotografi me ngjyra, në pako	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atyre të krerëve 3701 dhe 3702. Megjithatë, materialet nga kreu 3702 mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergji-theshme, nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
	- Të tjera	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atyre të krerëve 3701 dhe 3702. Megjithatë, materialet nga kreu 3702 mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergji-theshme, nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
3702	Filma fotografike në role, të ndje-shem, të paeksponuara, prej çdo lloj materiali përveç letres, karto-nit ose tekstileve; filma fotogra-fike të menjehershëm në role, të ndjeshëm të paeksponuar	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atyre të krerëve 3701 dhe 3702	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
3704	Pllaka, filma, letër, karton e material tekstili fotografik, të ekspozuara por jo të zhvilluara	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atyre të krerëve 3701 dhe 3702	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex Kapitulli 38	Produkte të ndryshme kimike; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e klasifikuar në të njëjtin kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergjithëshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex 3801	- grafitet koloidal në suspension në vaj dhe grafitë gjysem koloida-le; pasta karbonike për elektroda	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
	- grafitë në formë paste, në përzierje me më shumë së 30% sipas peshës së grafitit me vajrat minerale	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të kreut 3403 të përdorur nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex 3803	Vaj tall i rafinuar	Rafinime të vajit tall të paperpunuar	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3805	Rreshira të sulfatit të terpentines; të rafinuara	Pasurimi nëpërmjet destilimit ose rafinim të rreshires të paperpunuar të sulfatit të terpentines	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex 3806	Gomat estere	Prodhime prej acideve të rezines	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex 3807	Katranet e drurit (terpentina e drurit)	Destilim i drurit katran	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
3808	Insekticidet, rodenticidet, fungicidet, herbicidet, produktet kundër rritjes e rregullatoret e rritjes së bimeve, disinfektantet e produkte të ngjashme, vendosur në forma ose paketa për shitjen me pakicë ose si preparate ose artikuj (psh, fasho e trajtuar me sulfur, fitile e qirinj, e letër për kapje mizash)	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
3809	Agjentët ilustrues, mbajteset e bojës për të shpejtuar ngjyrosjen ose fiksimin e bojërave e produkte e preparate të tjera (për shembull, materialet lidhëse e fiksuese), të një lloji të përdorur në industrinë e tekstilit, të letres, lekures ose në industri të ngjashme, të pa specifikuar ose përfshirë diku tjetër	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
3810	Preparatet për pikim për sipërfaqet metalike; flukset e preparate të tjera ndihmëse për saldimit, saldimit të ngurtë ose për tegel saldimit; pluhurat e pastat për saldimit, saldimit të ngurtë ose për tegel saldimit që përbehet nga metale ose materialeve të tjera; preparatet e një lloji të përdorur si zemer ose shtesë për elektodat ose shufrat e saldimit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3811	Preparatet kunder plasese, frenues oksidimi, stabilizator rreshire, permiresues viskoziteti, prepara-tet kunder korrozionit e elemente të tjera të përgatitura shtesë, për vajrat minerale (përfshirë gazolinen) ose për lëngje të tjera të përdorura për qellime të njejta si edhe vajrat minerale:		
	- Preparatet kunder korrozionit për vajrat lubrifikante, me per- mbajtje të vajrave të naftës ose vajra të perftuara nga mineralet bituminoze	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të kreut 3811 të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
	- Të tjera	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
3812	Pershpejtuesit e përgatitur prej gomes; plastifikues të perbere për plastike e gome, të papërfshira e të paspecifikuara diku tjetër; preparatet antioksidues dhe stabi-lizatore të tjerë të perbere për gome ose plastike	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
3813	Preparatet dhe ngarkesat për zjarrfikeset; ngarkesat për grana-dat zjarrfikese	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
3814	Solventet e trashësit e perbere organike, të papërfshira e të paspecifikuara diku tjetër; zhvendo-sesit e përgatitur të bojrave ose të llustrosesve	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
3818	Elementet kimike të stimuluar për përdorim në elektronike, në formën e disqeve, pllakave ose formave të ngjashme; përbërjet kimike të stimuluar për përdorim në elektronike	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
3819	Likuidet për frenat hidraulike e likuide të tjera të përgatitura për transmetim hidraulik, që nuk përmbajnë ose që përmbajnë me pak së 70 % ndaj peshës vajra naftë ose vajra të fituara nga mineralet bituminoze	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
3820	Preparatet anti-ngrirje dhe fluide të përgatitura për shkrirje akulli	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
3822	Reagentet diagnostikues ose laboratorik mbi një bazament e reagentet e përgatitur diagnostikues ose laboratorik nëse janë ose jo mbi një bazament, ndryshe nga ato të kreut 30.02 ose 30.06	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
3823	Acidet yndyrore monokarboksili-ke industriale; vajrat acide nga rafinimi; alkoolet industriale yndyrore		
	- Acide yndyrore monokarbocik-like industriale, vajra acide nga rafinimi	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
	- Alkoolet yndyrore industriale	Prodhime prej materialesh të çdo kreu përfshirë materiale të tjera të kreut 3823	
3824	Lidhesit e përgatitur për format ose kallepet ose zemrat në fonde-ri; produktet kimike e preparatet kimike të industrive kimike ose të lidhjeve (përfshirë ato që konsistojnë në përzierjen e produkteve natyrale), të papërfshira e të paspecifikuara diku tjetër; mbetjet e industrive kimike ose industrive të lidhjeve, të papërfshira e të paspecifikuara diku tjetër		

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	<p>- të meposhtemet e këtij Kreu :</p> <p>-- Preparate lidhese për formi-min në fonderi ose në zemra të bazuara në produkte rreshinore naturale</p> <p>-- Acide naftanike, kripërat e tyre të patreteshme dhe esteret e tyre</p> <p>-- Sorbitol i ndryshëm nga ai i kreut 2905 perftuara nga mine-ralet bituminoze dhe kripërat e tyre</p> <p>-- Sulfonate të naftës, përjashtuar sulfonatet e naftës së metaleve alkaline, të amoniakut ose të ethanamines; acideve sulonike thioefenate të vajrave të prodhuar për pastrimin e gazit qymyror</p> <p>-- Jone të shkembyseshme</p> <p>-- Thithesit për tuba vakumi</p> <p>-- Okside alkaline të çelikut për pastrimin e gazit</p> <p>-- Lëngje të gazit amoniak dhe okside të lodhur te</p> <p>-- Acide sulfonatfenike, kripërat e tyre të patreteshme dhe esteret e tyre</p> <p>-- Vaj avioni dhe vaj Dippel</p> <p>-- Përzierje të kriperave që kane anione të ndryshme</p> <p>-- Brumera të kopjuara me bazë xhelatinen, nëse janë ose jo në bazament letre ose tekstile</p>	<p>Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit Megjithatë, materialet e të njejtin kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e pergji-theshme nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit</p>	<p>Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit</p>
	- Të tjera	<p>Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit</p>	
3901 to 3915	<p>Plastikat në forma primare, mbetjet, prerjet e kthimet prej plastike; përveç Kreut ex 3907 dhe 3912, për të cilat rregullat janë percaktuar si me poshte:</p>		
	<p>- Produkte plotesuese të homo-polimerizuara në të cilat një monometer i thjeshtë kontribon me më shumë së 99% sipas peshës të totalit të polimereve</p>	<p>Prodhime në të cilat :</p> <p>- vlera e të gjitha materialeve të per-dorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit , dhe</p> <p>- brenda kufirit të mesiperm, vlera e të gjithë materialeve të Kapitullit 39 të përdorur nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit (5)</p>	<p>Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit</p>

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Të tjera	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të Kapitullit 39 të përdorur nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit (5)	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
ex 3907	- Kopolimeret, të bera nga polikarbonatet dhe kopolimeret akrilonitrile-butadiene-styrene (ABS)	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit . Megjithatë materialet e të njejtit kre me ate të produktit mund të përdoren me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 50 % të çmimit ex-works të produktit (5)	
	- Poliester	Prodhime në të cilat vlera e çdo materiali të Kapitullit 39 të përdorur nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit dhe/ose prodhime nga polikarbonatet të tetrabromo (bisfenol A).	
3912	Celuloze e derivatet e saj kimike, të papërfshira e të paspecifikuara diku tjetër, në forma primare	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të te njejtit kre me ate të produktit të përdorur nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	
3916 deri 3921	Gjysem produktet dhe artikuj prej plastike, përveç Kreu No. ex 3916, ex 3917, ex 3920 dhe ex 3921, për të cilat rregullat janë percaktuar si me poshte :		
	- Produkte të sheshta, të punuara me tej së sa punimi sipërfaqësor ose i prerë në forma të ndryshme nga drejtkendore (përfshirë katrore); produkte të tjera të punuara më shumë së sa punimi sipërfaqësor.	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të Kapitullit 39 të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
	- Të tjera:		
	- Produkte plotesuese të homopolimerizuara në të cilat një mono-meter i thjeshtë kontribon me më shumë ë 99% sipas peshës të totalit të polimereve	Prodhime në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit , dhe - brenda kufirit të mesiperm, vlera e të gjithë materialeve të Kapitullit 39 të përdorur nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit (5)	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
	-- Të tjera	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të Kapitullit 39 të përdorur nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit (5)	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 3916 dhe ex 3917	Tuba dhe forma profilesh	Prodhime në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit , dhe - brenda kufirit të mesiperm vlera e të gjitha materialeve në të njëjtin kre me ate të produktit nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
ex 3920	- Film ose flete jonomeresh	Prodhime prej kripe termoplastike të pjesëshme e cila është një kopolimer i acidit të etilenit dhe metakrilik pjesë-risht neutralizuar me jone metalike, kryesisht zinku dhe sode	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
	- Flete celuloze, poliamide ose politileni, e rigjeneruar	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të te njëjtit kre me ate të produktit të përdorur nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	
ex 3921	Flete plastike, të metalizuara	Prodhime prej flete poliesteri me tran-sparence të larte të një trashësie deri në 23 mikron (6)	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
3922 deri 3926	Artikuj plastike	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 40	Goma dhe artikujt e tij, përveç :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 4001	Pllaka të laminuara prej gome crepe për kepuce	Laminimi i faqeve të gomave natyrale	
4005	Gomat e perbera, të pavullkanizu-ara, në forma primare ose në for-me pllake, flete ose shiriti	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur, përveç goma-ve natyrale, nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
4012	Goma rrote të përdorura ose të riveshura pneumatike prej gome; goma rrote të forta ose të mbushura, ve-shje të nderrueshme të rrotave prej gome e mbyllesit e tyre prej gome		
	- Goma rrote pneumatike, të forta ose të mbushura, prej gome	Riveshja e gomave të përdorura	
	- Të tjera	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atyre të kreut 4011 dhe 4012	
ex 4017	Artikuj prej gomave të forta	Prodhime prej gomave të forta	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Kapitulli 41	Lekuret e papërpunuara (përveç së gezofeve) e lekuret e perpunu-ara; përveç:	Prodhime prej materiale të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 4102	Lekuret e papërpunuara të deleve ose qengjave, pa qime mbi to	Heqja e leshit prej lekures të deleve ose gjingjave, me qime në to	
4104 deri 4106	Lekuret e pargjur ose e qethur dhe lekure, pa qime ose lesh në to, në së janë ose jo të ndara, por jo të perpunuara me tej	Regjia e lekureve të pargjura, ose Prodhime prej materiale të çdo kreu, përveç atij të produktit	
4107, 4112 dhe 4113	Lekure e perpunuar me tej pas regjejes ose qethjes, përfshirë le-kuren e perpunuar me pergamen, pa qime ose lesh në to, në së janë ose jo të ndara, prvec lekure të kreut 4114	Prodhime prej materiale të çdo kreu, përveç krerëve 4104 deri 4113	
ex 4114	Lekure e llustruar dhe lekure e la-minuar e llustruar; lekure e meta-lizuar	Prodhime prej materialeve të krerëve 4104 deri 4106, me kusht që vlera e pergjithëshme e tyre nuk kalon 50% të cmimit ex-works të produktit	
Kapitulli 42	Artikujt prej lekure; samaret e ta-kemet e kalit; mallrat e udhëtimit, çantat e dores e konteniere të ngjashem; artikujt prej të brendsh-meve të kafshëve (përveç të zorreve të krimbit të mendafshit)	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex Kapitulli 43	Gezofet e lekures dhe ata artifici-ale; prodhimet prej tyre; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 4302	Gezofet e lekures, të rregjur ose të punuar, të bashkuar:		
	- në formë flete, të kryqezuar dhe të ngjashme	Zbardhimi ose ngjyrimi, në plotesim të prerjes dhe bashkimit të gezofeve të regjur të pabashkuar ose punuar	
	- Të tjera	Prodhime prej gezofeve të regjur të pabashkuar ose punuar	
4303	Artikujt të veshjes, të rrobave plo-tesuese e artikujt të tjerë prej gezofi	Prodhime prej gezofeve të regjur të pabashkuar ose punuar të kreut 4302	
ex Kapitulli 44	Druri dhe artikujt prej druri; qymyri i drurit; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 4403	Dru i prerë ashper në formë katrore.	Prodhime prej druri të ashper, nëse është apo jo i zhveshur nga levozhga ose vetëm i ç'ashpersuar.	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 4407	Dru i sharruar ose i prerë për së gjati, i prerë në feta ose i qeruar, nëse është ose jo zdrukthuar, poliruar me shpan ose ngjitur nga kllapat bashkuese, të një trashësie me teper së 6 mm	I lemuar, kokrrizuar ose degezuar	
ex 4408	Fleta rimesoje e fleta për kompesate, të një trashësie jo me teper së 6 mm, e tkurrur, dhe dru tjetër i sharruar për së gjati, të prerë në feta ose qeruar, nëse janë ose jo të zdrukthtuara, kokrrizua-ra ose degezuara të një trashësie jo me teper së 6 mm	I tkurrur, i lemuar, kokrrizuar ose degezuar	
ex 4409	Dru të profiluar në mënyrë të vazhdueshme përgjatë çdo nga anet ose faqet e tij, nëse janë ose jo të zdrukthtuara, të kokrrizuar ose degezuar:		
	- Kokrrizuar ose degezuar	Kokrrizimi ose degezimi	
	- listela dhe dru i petezuar	Listelimi dhe drurezimi i petezuar	
ex 4410 deri ex 4413	Listela dhe dru i petezuar, duke përfshirë pllaka të presuara dhe mbajtëse të presuara	Listelimi dhe drurezimi i petezuar	
ex 4415	Kutite pakëtuese, arka, senduqe, tambure e pakëtues të ngjashëm, prej druri	Prodhime prej derrase, jo të prera me permasa	
ex 4416	Fuçite, bucelat, cilindrat, kadet, govatat apo vaskat e artikuj të tjerë të vozaxhinjve si dhe pjesët e tyre, prej druri	Prodhime prej derrasave të copetuara, jo të përpunuara me tej së sa të prera në dy sipërfaqe kryesore	
ex 4418	- Artikuj të zdrukthtarisë dhe pjesët e armaturave prej druri të përdorura në ndërtim	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, panelet celulare të drurit, patavrat e çative, mund të përdoren.	
	- Listela dhe dru i petezuar	Listelimi dhe drurezimi i petezuar	
ex 4421	Pafte metalike; varse druri e pafte metalike për veshjet e kembeve	Prodhime prej druri të çdo kreu, përveç drurit të pershkruar në Kreun 4409	
ex Kapitulli 45	Tapa dhe artikujt prej tape; përveç	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
4503	Tapa dhe artikujt prej tape; përveç	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
Kapitulli 46	Prodhimet e kashtes, të espartos ose të materialeve të tjera thuresë; punimet në xunkth dhe me kalla-ma	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Kapitulli 47	Brumi i drurit ose i materialeve të tjera fibroze celulozike; letër e karton i rikuperueshem (mbetje e kthime)	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex Kapitulli 48	Letra dhe kartoni; artikuj prej brumit të letres, prej letre ose kartoni, përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 4811	Letër, karton të vijezuara, lineare ose katrore	Prodhime prej materialeve për pro-dhim letre të Kapitullit 47	
4816	Letër karboni, letër vetekopjuese e letra të tjera kopjuese ose tran-sferuese (përveçse atyre të kreut 48 09, klishe fotokopjimi e stere-otipe ofset, prej letre, nëse janë ose jo të vendosura në kuti	Prodhime prej materialeve për pro-dhim letre të Kapitullit 47	
4817	Zarfet, kardat, kartolinat e thje-shta e kartat e korrespondences, prej letre ose prej kartoni; kutite, qeset, kuletat e konspektet e shkrimit, prej letre ose prej karbo-ni, që përmbajnë një asortiment të artikujve prej letre	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorura nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 4818	Letër tualeti	Prodhime prej materialeve për pro-dhim letre të Kapitullit 47	
ex 4819	Kartonet, kutite, valixhet, cantat e konteniere paketues, prej letre, kartoni, mbushjeve celulozike apo tekstileve prej fibrave celulozike.	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorura nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 4820	Letër regjistri	Prodhime në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorura nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 4823	Letër të tjera, karton, mbushje celulozike dhe tekstile të fibrave celulozike, të prera me permasa apo në forma	Prodhime prej materialeve për pro-dhim letre të Kapitullit 47	
ex Kapitulli 49	Librat, revistat, pikturat e produk-te të tjera të industrise së shtypit; doreshkrimet, shtypshkrimet e projektet, përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
4909	Kartolina të shtypura ose të ilustruara; karta të shtypura për pershendetje personale, mesazhe ose lajmerime, nëse janë ose jo të ilustruara, me ose pa zarfe ose zbukurime	Prodhime prej materialeve të çdo kreu përveç krerëve 4909 dhe 4911	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
4910	Kalendare të çdo lloji, të shty-pura, përfshirë blloqet kalendar:		
	- Kalendare të tipit “te vazhdu-eshem” ose me blloqe të vendose-shme në bazamente, të ndryshme nga letrat dhe kartonet	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorura nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
	- Të tjera	Prodhime prej materialeve të çdo kreu përveç krerëve 4909 dhe 4911	
ex Kapitulli 50	Mendafshi; përveç :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 5003	Mbetje mendafshi (përfshirë ku-kulet e mendafshit të papershtat-shme për tu mbeshjtelle në rrotez, mbetje fijesh e fijet e hequra prej pelhurave) të krehura ose të pastruar	Krefje ose pastrimi i mbetjeve të men-dafshit	
5004 deri ex 5006	Fije mendafshi e fije të tjerrura nga mbetje mendafshi	Prodhime prej (7): - mendafsh i paperpunuar, mbetje mendafshi, të krehura ose pastruara, ose të perpunuara ndryshe për tjerrje, - fibrave të tjera natyrale jo të krehura ose pastruara ose perpunuara ndryshe për tjerrje, - materialeve kimike ose pulpit të tekstilit, ose - materialeve për prodhimin e letres	
5007	Pelhura të endura nga mendafshi ose prej mbetjeve të mendafshit:		
	- të trupezuara me fije kauçuku	Prodhime prej filli njesh (7)	
	- Other	Prodhime prej (7) : - filli të dredhur, - fibra natyrale, - fibra të bera nga njeriu jo të krehura ose pastruara, ose të perpunuara ndryshe për tjerrje - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - letër, ose	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
		Stampime të shoqeruara nga minimu-mi dy proçese përgatitore ose perfun-dimtare, (te tilla si pastrimi, zbardhja, ngrohja, vendosja, tkurrja, perfundimi, dekatizimi, ngopja, meremetimi e for-tesimi), me kusht që vlera e pelhurave të pastampuara, të përdorura, nuk ka-lon 47.5% të çmimit ex-works të produktit .	
ex Kapitulli 51	Leshi, qime të holla ose të ashpra kafshes; fije prej flokeve të kalithe pelhura të endura prej tyre; përveç :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
5106 deri 5110	Fije prej leshi, prej qimeve të trasha ose të holla të kafshëve ose prej qimeve të kalit	Prodhime prej (7) : - mendafsh i paperpunuar, mbetje mendafshi, të krehura ose pastruara, ose të perpunuara ndryshe për tjerrje, - fibra natyrale, jo të krehura ose pastruara, ose të perpunuara ndryshe për tjerrje - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - materiale për prodhimin e letres	
5111 deri 5113	Pelhura të endura prej leshi, prej qimeve të trasha ose të holla të kafshëve ose prej qimeve të kalit:		
	- të trupezuara me fije kauçuku	Prodhime prej filli njesh (7)	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Të tjera	Prodhime prej (7): - filli të dredhur, - fibra natyrale, - fibra të bera nga njeriu jo të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - letër, ose Stampime të shoqeruara nga minimu-mi dy proçese përgatitore ose përfundimtare, (te tilla si pastrimi, zbar-dhja, ngrohja, vendosja, tkurrja, përfundimi, dekatizimi, ngopja, meremetimi e fortesimi), me kusht që vlera e pelhurave të pastampuara, të përdorura, nuk kalon 47.5% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 52	Pambuku; përveç :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
5204 deri 5207	Fije dhe thurje pambuku	Prodhime prej (7) : - mendafsh i paperpunuar, mbetje mendafshi, të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje, - fibra natyrale, jo të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - materiale për prodhimin e letres	
5208 deri 5212	Pelhura të endura prej pambuku :		
	- të trupezuara me fije kauçuku	Prodhime prej filli njesh (7) :	
	- Të tjera	Prodhime prej (7) :	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
		- filli të dredhur, - fibra natyrale, - fibra të bera nga njeriu jo të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - letër, ose Stampime të shoqeruara nga minimu-mi dy proçese përgatitore ose përfundimtare, (te tilla si pastrimi, zbardhja, ngrohja, vendosja, tkurrja, përfundimi, dekatizimi, ngopja, meremetimi e fortësimi), me kusht që vlera e pelhurave të pastampuara, të përdorura, nuk kalon 47.5% të çmimit ex-works të produktit .	
ex Kapitulli 53	Fibra të tjera tekstile vegjetale; fill letre dhe pelhura të endura prej fijeve prej letre; përveç :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
5306 deri 5308	Fije prej fibrave të tjera tekstile vegjetale; fije letre	Prodhime prej (7) : - mendafsh i paperpunuar, mbetje mendafshi, të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje, - fibra natyrale, jo të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - materiale për prodhimin e letres	
5309 deri 5311	Pelhura të endura prej fibrave të tjera tekstile vegjetale; pelhura të endura prej fijeve të letres:		
	- të trapezuara me fije kauçuku	Prodhime prej filli njesh (7) :	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Të tjera	Prodhime prej (7) : - filli të dredhur, - fibra natyrale, - fibra të bera nga njeriu jo të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - letër, ose Stampime të shoqeruara nga minimu-mi dy proçese përgatitore ose përfundimtare, (te tilla si pastrimi, zbardhja, ngrohja, vendosja, tkurrja, përfundimi, dekatizimi, ngopja, meremetimi e fortësimi), me kusht që vlera e pelhurave të pastampuara, të përdorura, nuk kalon 47.5% të çmimit ex-works të produktit .	
5401 deri 5406	Fije, filamente të shumefishta e filamente të thurura me doren e njeriut	Prodhime prej (7): - mendafsh i paperpunuar, mbetje mendafshi, të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje, - fibra natyrale, jo të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - materiale për prodhimin e letres	
5407 dhe 5408	Pelhura të endura me fill filament të bërë me dorë :		
	- të trupezuara me fije kauçuku	Prodhime prej filli njesh (7)	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo originues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Të tjera	Prodhime prej (7) : - filli të dredhur, - fibra natyrale, - fibra të bera nga njeriu jo të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - letër, ose Stampime të shoqeruara nga minimu-mi dy proçese përgatitore ose përfun- dimtare, (te tilla si pastrimi, zbardhja, ngrohja, vendosja, tkurrja, përfundimi, dekatizimi, ngopja, meremetimi e for- tesimi), me kusht që vlera e pelhurave të pastampuara, të përdorura, nuk kalon 47.5% të çmimit ex-works të produktit .	
5501 deri 5507	Fibra kryesore të bera me dore nga njerezit	Prodhime prej materiale kimike ose brum tekstili	
5508 deri 5511	Fill për qepje prej fibrave kryesore të bera me dore nga njerezit	Prodhime prej (7) : - mendafsh i paperpunuar, mbetje mendafshi, të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje, - fibra natyrale, jo të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjerje - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - materiale për prodhimin e letres	
5512 deri 5516	Pelhura kryesore të endura të bera me dore nga njerezit		
	- të trapezuara me fije kauçuku	Prodhime prej filli njesh (7)	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Të tjera	Prodhime prej (7) : - filli të dredhur, - fibra natyrale, - fibra të bera nga njeriu jo të krehura ose pastruara, ose të përpunuara ndryshe për tjetërje - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - letër, ose Stampime të shoqeruara nga minimu-mi dy proçese përgatitore ose përfun-dimtare, (te tilla si pastrimi, zbardhja, ngrohja, vendosja, tkurrja, përfundimi, dekatizimi, ngopja, meremetimi e fortësimi), me kusht që vlera e pelhurave të pastampuara, të përdorura, nuk kalon 47.5% të çmimit ex-works të produktit .	
ex Kapitulli 56	Mbushje, shajak e pelhura të paendura; fijet speciale; spango, kordone, litare e kablllo dhe artikujt prej tyre; përveç :	Prodhime prej (7): - filli të dredhur, - fibra natyrale, - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - materiale për prodhimin e letres	
5602	Shajak, nëse është ose jo e ngopur, veshur, mbuluar ose laminuar :		
	- Shajak tezgjahu	Prodhime prej (7): - fibrave natyrale, ose - materiale kimike ose brum tekstili , Megjithatë : - filamentit i polipropilenit i kreut 5402- fibrat e polipropilenit të kreut 5503 ose 5506, ose - filli i filamentit të polipropileni i kreut 5501, ndarja e të cilave në një filament të vetëm ose fibra është me pak së 9 decitex, mund të përdoren, me kusht që vlera e tyre e përgjithëshme nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
	- Të tjera	Prodhime prej (7) : - fibrave natyrale - fibrave kryesore të bera nga dora e njeriut të prodhuara prej kaseine, ose - materialeve kimike ose brumi tekstil	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
5604	Fije e korda gome, të mbuluara me tekstil; fije tekstile, e shirrita e të ngjashmet e tyre të kreut 5404 ose 5405, të ngopura, veshura, mbuluara ose mbrojtur me gome ose plastike:		
	- Fije dhe korda gome të mbuluara me tekstil	Prodhime prej korda gome të pa mbu-luara me tekstil.	
	- Të tjera	Prodhime prej (7): - Fibra natyrale jo të krehura ose pas-truara ose të perpunuara ndryshe për tjerre, - materiale kimike së pulp tekstili, ose - materiale për prodhimin e letres	
5605	Fije të metalizuara, nëse janë ose jo në formë spirale, që janë fije tekstile, ose shirrita ose të ngjashmet e tyre të kreut 54.04 ose 54.05, të kombinuar me metal në formë të fijeve, shiritave ose pudres ose mbuluar me metal	Prodhime prej (7) : - Fibra natyrale - Fibra të bera nga njeriu jo të krehura ose të pastruara ose të perpunuara ndryshe për tjerre, - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - materiale për prodhimin e letres	
5606	Fije në formë spirale, e shirrita e të ngjashmet e tyre të kreut 5404 ose 5405, në formë spirale (përveç atyre të kreut 5605 e fijeve nga floket e kalit në formë spirale); fije me tufa (përfshirë fijet me tufa në formë flokesh); fill me tegel të trashur për laqe	Prodhime prej (7): - Fibra natyrale - Fibra të bera nga njeriu jo të krehura ose të pastruara ose të perpunuara ndryshe për tjerre, - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - materiale për prodhimin e letres	
Kapitulli 57	Qylyma e veshje të tjera të dyshemese prej tekstili:		

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- prej shajaku të thurur	Prodhime prej (7) : - fibra natyrale, ose - materiale kimike ose pulp tekstili Megjithatë: - Filamenti polipropilen i kreut 54.02, - Fibrat polipropilene të kreut 55.03 ose 55.06, ose - Fillet e filamentit të propilenit të kreut 55.01, ndarja e të cilave në një filament të vetëm ose fibra është me pak së 9 decitex, mund të përdoren, me kusht që vlera e tyre e përgjithësh-me nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit Pelhura e jutes mund të përdoret si një forcues i mbrapem	
	- prej shajakeve të tjerë	Prodhime prej (7) : - Fibra natyrale jo të krehura ose pas truara ose të përpunuara ndryshe për tjerje, ose - Materiale kimike ose pulp tekstili.	
	- të tjera	Prodhime prej (7): - filli të dredhur ose fill jute, - fije të thurura sintetike ose artificiale - fibra natyrale, ose - fibra të bera nga njeriu jo të krehura ose pastruara ose të përpunuara ndryshe për tjerje Pelhura e jutes mund të përdoret si një forcues i mbrapem	
ex Kapitulli 58	Pelhura speciale të endura; pelhurat tekstile me xhufka; tantellat; tapicerite; zbukurimet; qendismat, përveç :		
	- të kombinuara me file gome	Prodhime prej filli njesh (7)	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Të tjera	Prodhime prej (7) : - fibra natyrale, - fibra të bera me dore nga njeriu jo të krehuara ose të përpunuara ndryshe për tjerje, ose - materiale kimike ose pulp tekstili, ose - Stampime të shoqeruara nga mini-mumi dy proçese përgatitore ose përfundimtare, (te tilla si pastrimi, zbardhja, ngrohja, vendosja, tkurrja, përfundimi, dekatizimi, ngopja, mereme-timi e fortesimi), ku vlera e pelhurave të pastampuara, të përdorura, nuk kalon 47.5% të çmimit ex-works të produktit	
5805	Tapicerite e endura me dore të llojit Gobelins, Flanders, Aubu-sson, Beauvais e të ngjashmet e tyre, tapicerite e punuara me gjilpere (psh, me pika të vogla ose me syth kryq), nëse janë ose jo të ndertuara	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
5810	Qendismat në copa, në shirrita ose në motive	Prodhime: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
5901	Pelhura tekstile të veshur me ngjites ose substanca nisështetje, të një lloji të përdorur për mbulues të jashtëm të librave ose të te ngjashmeve të tyre; tekstil i tejdukshem;kanavace e përgatitur për piktura; pelhura të ngrira për lidhjen e librave e pelhura të ngjashme tekstile të ngrira të një lloji të përdorur për skeletet e kapeleve	Prodhime prej filli	
5902	Pelhura prej spangove për rrota prej fijeve me viskozitet të larte prej nejloni ose poliamideve të tjera, prej poliestereve ose prej mendafshit artificial		
	- Me përmbajtje jo më shumë së 90% sipas peshës të materialeve tekstile	Prodhime prej filli	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Të tjera	Prodhime prej materialesh kimike ose brumi tekstili	
5903	Pelhura tekstile të ngopura, të veshura, të mbuluara ose të laminuara me plastike, përveç atyre të kreut 5902	Prodhime prej filli ose Stampime të shoqeruara nga minimu-mi dy proçese pergatitore ose perfun-dimtare, (te tilla si pastrimi, zbardhja, ngrohja, vendosja, tkurrja, perfundi- mi, dekatizimi, ngopja, meremetimi e fortesimi), ku vlera e pelhurave të pasta-muara, të përdorura, nuk kalon 47.5% të çmimit ex-works të produktit	
5904	Linoleum, nëse është ose jo e prerë në forma; mbuluesit e dyshemese që perbehen nga një veshje ose mbulese të aplikuar mbi një bazë tekstile, nëse janë ose jo të prera në forma	Prodhime prej filli (7)	
5905	Mbuluesit tekstile të mureve:		
	- Të mbushur, të veshur, të mbu-luar ose të laminuar me gome plastike ose materiale të tjera	Prodhime prej filli	
	- Të tjera	Prodhime prej : (7)	
		- filli i dredhur, - fibra natyrale, - fibra të bera me dore nga njeriu jo të krehura ose pastruara ose të përpunu-ara ndryshe për tjerje, ose -materiale kimike ose brum tekstili, ose Stampime të shoqeruara nga minimu-mi dy proçese pergatitore ose perfun-dimtare, (te tilla si pastrimi, zbardhja ngrohja, vendosja, tkurrja, perfundimi, dekatizimi, ngopja, meremetimi e fortesimi), ku vlera e pelhurave të pasta-mpuara, të përdorura, nuk kalon 47.5% të çmimit ex-works të produktit	
5906	Pelhura tekstile të gomuara, përveç atyre të kreut 5902 :		

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Fabrikime të thurura ose me grep	Prodhime prej (7): - fibra natyrale - fibra të bera me dore nga njeriu jo të krehura ose pastruara ose të përpunuara ndryshe për tjetër, ose - materiale kimike ose brum tekstili	
	- Fabrikime të tjera të bera me fije filamentesh sintetike, me përmbajtje më shumë se 90% sipas peshës të materialeve tekstile	Prodhime prej materialesh kimike	
	- Të tjera	Prodhime prej filli	
5907	Pelhura tekstile të ngopura, të veshura ose të mbuluara, ndryshe; kanavace e pikturuar për skena teatrale, sfondet e atelievë ose të ngjashmet e tyre	Prodhime prej filli, ose Stampime të shoqeruara nga minimumi dy procese përgatitore ose përfundimtare, (të tilla si pastrimi, zbardhja, ngrohja, vendosja, tkurrja, përfundimi, dekatizimi, ngopja, meremetimi e fortësimi), ku vlera e pelhurave të pasta-mpuara, të përdorura, nuk kalon 47.5% të çmimit ex-works të produktit	
5908	Fitila tekstile, të endura, të gershetuara ose të thurura më shumë file, për llampat, sobat, çakmaket, qirinjtë ose për të ngjashmet e tyre; rrjetat inkandeshente të gazit e pelhurat tubulare të thurura më shumë file për to, nëse janë ose jo të ngopura		
	- Mbulesa gazi inkandeshent, të ngopura	Prodhime prej pelhurave tubulare të mbulesa të fabrikuara për gaz	
	- Të tjera	Prodhime në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasifikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit	
5909 deri 5911	Artikuj tekstili të një lloji të përshtatshëm për përdorim industrial:		
	- Pastrues disqesh, të ndryshëm nga shajaku i kreut 59.11	Prodhime prej filli ose mbetje të fabrikuara ose lecka të kreut 6310	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Fabrikime të endura, të një lloji të përdorimit të perbashket në prodhimin e letres ose përdorime të tjera teknike, e shajakuar ose jo, neqoftese është ose unazash ose jo i ngopur ose shtresuar, tubular ose i pafund me fije njesh ose shumefijesh të perkulur dhe/ ose weft, ose endje të sheshta me perkulje shumefishe dhe/ose weft të kreut 5911	Prodhime prej (7) - fill i dredhur - materialeve të meposhteme : - - fill prej politetrafluoroetilenit (8), - - fill apo shume filjesh prej polia-mide, veshur apo mbuluar me resina fenoli, - - fill prej fibrave tekstile sintetike të poli-amidave aromatike, perftuar prej poli-kondensimit të m-fenilemediami-nes dhe acidit izofthalik - - fill njesh i politetrafluoraetilenit (8), - - fill prej fibrave tekstile sintetike të poli-p-fenilene terrafalamide, - - fill fibrash qelqi të veshura me rezi-ne fenoli e gimped me fill akrilik (8) - - shumefije kopilesteri prej poliesteri dhe resine të acidit tereftalik dhe 1,4-cyclohexanediethanol, dhe acidit izo-thalik - - fibra natyrale - - fibra të bera me dore nga njeriu jo të krehura ose pastruara ose të perpu-nua ra ndryshe për tjerrje, ose - materiale kimike ose brum tekstili uoroethylene , (8)	
	- Të tjera	Prodhime prej (7): - fill i dredhur, - fibra natyrale, - fibra të bera me dore nga njeriu jo te krehura ose pastruara ose të perpunu-ara ndryshe për tjerrje, ose - materiale kimike ose brum tekstili	
Kapitulli 60	Pelhurat e thurura me një file ose më shumë file	Prodhime prej (7): - fibra natyrale, - fibra të bera me dore nga njeriu jo të krehura ose pastruara ose të perpunu-ara ndryshe për tjerrje, ose - materiale kimike ose brum tekstili	
Kapitulli 61	Artikuj të veshjes e rroba plotesu-ese, të thurura me një ose me shu-me file		

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Perftuar nëpërmjet bashkimeve me qepje ose ndonje formë tjetër, të dy ose më shumë pjesëve të pelhurave, të thurura me një ose më shumë file të cilat janë të prera në forma ose të perftuara drejtpërdrejt në këto formë	Prodhime prej filli (7) (9)	
	- Të tjera	Prodhime prej (7): - fibra natyrale, - fibra të bera me dore nga njeriu jo të krehura ose pastruara ose të përpunuara ndryshe për tjerje, ose - materiale kimike ose brum tekstili	
ex Kapitulli 62	Artikuj të veshjes dhe plotesues të veshjeve, jo të thurura me një ose më shumë file; përveç:	Prodhime prej filli (7) (9)	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 dhe ex 6211	Veshje për gra, vajza dhe femije dhe aksesore veshjesh për femije, të qendisura	Prodhime prej filli (9), ose Prodhime prej pelhurave të paqendi-sura me kusht që vlera e pelhurave të paqendisura të përdorur nuk kalon 40 % të çmimit ex-works të produktit (9)	
ex 6210 dhe ex 6216	Pajisje rezistence ndaj zjarrit e fabrikuar mbuluar me flete poliestër të aluminuar	Prodhime prej filli (9), ose Prodhime prej pelhurave të paveshura me kusht që vlera e pelhurave të paveshura të përdorur nuk kalon 40 % të çmimit ex-works të produktit (9)	
6213 dhe 6214	Shamite, shall për qafe, për koke apo supe, shallët e qendisur, per-çet dhe artikuj të ngjashëm:		
	- të qendisura	Prodhim prej filli njësh të pazbardhur (7) (9), ose Prodhim prej pelhurave të paqendisura me kusht që vlera e pelhurave të paqendisura të përdorur nuk kalon 40 % të çmimit ex-works të produktit (9)	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Të tjera	Prodhim prej filli njesh të pazbardhur (7) (9), ose Përpunime të metejshme nëpërmjet printimit të shoqeruara me të pakten dy operacione përgatitore ose perfun- dimtare (te tilla si pastrimi, zbardhja, ngrohja, vendosja, tkurrja, përfundimi, dekatizimi, ngopja, meremetimi e for-tesimi), me kusht që vlera e të gjithë mallrave të pa-printuara, të kreut 6213 dhe 6214 të përdorura nuk kalon 47.5 % të cmimit ex-works të produktit	
6217	Plotesues të tjerë të ndertuar të veshjeve; pjesë të veshjeve ose plotesuesve të veshjeve, ndryshe nga ato të kreut 6212:		
	- të qendisura	Prodhim prej filli (9) ose Prodhim prej pelhurave të paqendisu-ra me kusht që vlera e pelhurave të pa-qendisura të përdorur nuk kalon 40 % të çmimit ex-works të produktit (9)	
	- Pajisje rezistenca ndaj zjarrit e fabrikuar mbuluar me flete polies-ter alumini	Prodhim prej filli (9), ose Prodhim prej pelhurave të paqepura me kusht që vlera e pelhurave të paqepura të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit (9)	
	- Pajisje rezistenca ndaj zjarrit e fabrikuar mbuluar me flete poliestër alumini	Prodhim prej filli (9), ose Prodhim prej pelhurave të paqepura me kusht që vlera e pelhurave të paqepura të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit (9)	
	- Të tjera	Prodhim prej filli (9)	
ex Kapitulli 63	Artikuj të tjerë tekstile të ndertuar; grupet e artikujve tek-stile; veshjet e përdorura e artikuj tekstile të përdorur; lecka mbetu-rine; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
6301 deri 6304	Batanijet e zakonshme e batanijet e trasha për udhëtim, shtresa krevati, etj.; perdet, etj.; artikuj të tjerë mobilues :		

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Prej shajaku, prej të paendurave	Prodhim prej (7) : - fibra natyrale, ose - materiale kimike ose brum tekstili	
	- Të tjera:		
	- - të qendisura	Prodhim prej filli njesh të pazbardhur (9) (10), ose Prodhim prej pelhurave të paqendi-sura (te ndryshme nga të thurura ose thurura me grep) me kusht që vlera e pelhurave të paqendisura të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
	-- Të tjera	Prodhim prej fillit njesh të pazbardhur (9) (10)	
6305	Thaset e çantat, të një lloji të përdorur për paketimin e mallrave	Prodhim prej (7): - fibrave natyrale - fibrave të bera me dore nga njeriu jo të krehura ose të pastruara ose të perpunuara ndryshe për tjetër, ose - materiale kimike ose brum tekstili	
6306	Pelhure rezistente ndaj ujit trajtuar me katran, tenda mbroj-tese ndaj shiut e tenda dielli; tenda; velat për anijet ose për varkat me vela; mallra kampingu:		
	- të paendura	Prodhim prej (7) (9) : - fibra natyrale, ose - materiale kimike ose brum tekstili	
	- Të tjera	Prodhim prej fillit njesh të pazbardhur (7) (9)	
6307	Artikuj të tjerë të ndertuar, përfshirë pjesë të veshjeve	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
6308	Grupet e perbera nga pelhure e endur e fije, nëse janë ose jo plotesues, për tu ndertuar, në rru-gica, tapisteri, mbulesa zbukurimi tavoline ose në peceta tavoline të qendisura, ose në artikuj të ngja-shem tekstile, vendosur në paketa për shitjen me pakicë	Çdo njësi në kete asortiment duhet të kenaqe rregullin i cili do të aplikohet në kete rast nëse ai nuk do të ishte përfshirë në kete asortiment. Megjithatë, artikujt jo origjinues mund të trupezohen por vlera totale e tyre nuk duhet të kalojë 15% të çmimit ex-works të asortimentit.	
ex Kapitulli 64	Veshjet e kembeve, gjynjaket e të ngjashmet e tyre; pjesët e artikujve të tille; përveç :	Prodhime prej bashkimeve të ngjitura siper me një sholle të brëndëshme ose perberes shojesh të kreut 6406	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
6406	Pjesët e veshjeve të kembeve (përfshirë suprinen nëse është ose jo e ngjitur tek shualli përveçse shuallit të jashtëm); shualli i brendshëm i levizshëm, mbushje të takave e artikuj të ngjashëm; gjynjaket, mbajtëse kercinjsh e artikuj të ngjashëm, e pjesët e tyre	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex Kapitulli 65	Veshjet e kokes dhe pjesët prej tyre; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
6503	Kapelet prej shajaku e veshje të tjera të kokes prej shajaku, bere nga trupi i kapeleve, kapaku ose disku të kreut 6501, nëse janë ose jo të linjezuara ose e zbukuruara	Prodhim prej filli ose fibrave tekstile (9)	
6505	Kapelet e veshje të tjera koke, të thurura me një file ose më shumë file, ose të bera nga qendisje, sha-jakut ose pelhurave të tjera tekstile, në copa (por jo në shirita), nëse janë ose jo të linjezuara ose të zbukuruara; rrjetat e flokeve prej çdo lloj materiali, nëse janë ose jo të linjezuara ose të zbukuruara	Prodhim prej filli ose fibrave tekstile (9)	
ex Kapitulli 66	Çadrat, çadrat e diellit, bastunet, bastunet mbështëtes, kamzhiqet, artikuj për gjueti dhe pjesët e tyre; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
6601	Çadrat e çadrat e diellit (përfshirë çadrat-bastun, çadrat e kopshtit e çadra të ngjashme)	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
Kapitulli 67	Puplat e pushi i përgatitur e arti-kujt e bere nga puplat e pushi; lulet artificiale; artikujt prej floke-ve të njerëzve	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex Kapitulli 68	Artikujt prej guri, allçie, çimentoje, asbesti, mike ose materiale të ngjashme; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 6803	Artikuj prej rrasa guri ose rrasa guri të aglomeruara	Prodhim prej rrasa guri të punuara	
ex 6812	Artikuj prej asbesti; artikuj të përzierë me bazë azbestin ose të përzierjeve me bazë asbestin e karbonatin e magneziumit	Prodhim prej materialesh të çdo kreu	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 6814	Artikuj prej mike, përfshirë miken e aglomeruar ose të rindertuar, me një mbështetje në letër, karton ose materiale të tjera	Prodhim prej mike të punuar (përfshirë miken e aglomeruar ose të rindertuara)	
Kapitulli 69	Produkte qeramike	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex Kapitulli 70	Qelqi dhe prodhimet prej qelqi; përveç :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 7003, ex 7004 dhe ex 7005	Qelq me një shtrese jo-reflektuese	Prodhim prej materialeve të kreut 7001	
7006	Qelq i kreut 7003, 7004 ose 7005, të perkulura, të punuara tek anet, të gdhendura, të brimuar, të emaluara ose të punuara ndryshe, por jo të pershtatura ose të skele-tuara me materiale të tjera		
	- Shtresa të qelqit, shtresuar me film të hollë dialektrik, dhe të një skalle gjysemperçuesi në perpu-thje me SEMII-standartet (11)	Prodhim prej shtresash qelqi të paveshura, të kreut 7006	
	- Të tjera	Prodhim prej materialeve të kreut 7001	
7007	Qelq pa ciflosje, që përbehen nga qelqi i temperuar ose i laminuar	Prodhim prej materialeve të kreut 7001	
7008	Masa izoluese me faqe të shume-fishta prej qelqi	Prodhim prej materialeve të kreut 7001	
7009	Pasqyra prej qelqi, nëse janë ose jo me kornize, përfshirë pasqyrat prapashikuese	Prodhim prej materialeve të kreut 7001	
7010	Damixhane, shishe, faqore, poce, ampula e konteniere të tjerë, prej qelqi, të një lloji të përdorur për mbajtjen ose paketimin e mallra-ve; poce prej qelqi për konservi-min e mallrave; tapa, kapaqe e mbylles të tjerë, prej qelqi	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit, ose Prerje të prodhimeve të qelqit, me kusht që vlera e pergjithëshme e qelqit të paprerë nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7013	Artikuj prej qelqi të një lloji të përdorur në tavolina, kuzhine, banje, zyra, zbukurime të brende-shme ose qellime të ngjashme (përveç atyre të krerëve 7010 ose 7018)	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit, ose Prerje të prodhimeve të qelqit, me kusht që vlera e pergjithëshme e qelqit të paprerë nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit, ose Dekoracione me dore (përveç stampi-meve me mendafsh) të produkteve të qelqit me fryerje, me kusht që vlera e pergjithëshme e të qelqit me fryerje nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 7019	Artikuj (te ndryshme nga fijet) të fibrave të qelqit	Prodhim prej: - ashklave, fill ose fije të prera, të pa ngjyrosura, ose - lesh xhami	
ex Kapitulli 71	Perlat natyrale ose të kultivuara, gurët e çmuar ose gjysem të çmuar, metalet e çmuara, metale të veshur me metal të çmuar, dhe artikujt prej tyre; imitacionet e bizhuterive; monedhat; përveç :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 7101	Perlat, natyrale ose të kultivuara, të klasifikuar dhe perkohesisht të vena në fije për lehtësi transporti	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 7102, ex 7103 dhe ex 7104	Gurët e çmuar dhe gjysem të çmuar të punuar (natyrale, sinteti-ke ose të rindertuar)	Prodhim prej gurëve të çmuar ose gjysem të çmuar të papunuar	
7106, 7108 dhe 7110	Metale të çmuar :		
	- Të papunuar	Prodhim prej materialeve të çdo kreu, përveç atyre të krerëve 7106, 7108 dhe 71.10, ose Ndarja elektrolitike, termike ose kimi-ke të metaleve të çmuar të krerëve 7106, 7108 ose 7110, ose Lidhje të metaleve të çmuara të kreut 7106, 7108 ose 7110 midis tyre ose me metalet bazë	
	- Gjysem të përpunuar ose në for-me pluhuri	Prodhim prej metaleve të çmuar të papunuara	
ex 7107, ex 7109 dhe ex 7111	Metale të veshur me metale të çmuar, gjysem të përpunuar	Prodhim prej metaleve të veshur me metale të çmuar, të papunuara	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7116	Artikuj të perlave natyrale ose të kultivuara, të gurëve të cmuar ose gjysem të cmuar (natyrale, sinteti-ke ose të rindertuara)	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
7117	Imitacionet e bizhuterive	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit, ose Prodhim prej pjesëve të metaleve bazë, të pa derdhur ose mbuluar me metale të çmuar, me kusht që vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 72	Giza dhe çeliku; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
7207	Gjysem produktet prej gize e çeli-ku të palidhur	Prodhim prej materialeve të kreut 7201, 7202, 7203, 7204 ose 7205	
7208 deri 7216	Produkte të petezuara me rru, shufra, profile, forma dhe seksio-ne të çelikut dhe të gizes së pa lidhur	Prodhim prej kallepeve ose forma të tjera primare të kreut 7206	
7217	Tela prej gize dhe çeliku jo të lidhur	Prodhim prej materialesh gjysem të perfunduara të kreut 7207	
ex 7218, 7219 deri 7222	Produkte gjysem të perfunduara, produkte të petezuara me rul, shu-fra e shkopinj, profile, forma e seksione prej çelikut të pandrysh-kshem	Prodhim prej kallepeve ose forma të tjera primare të kreut 7218	
7223	Tela prej çeliku të pandryshkshem	Prodhim prej materialesh gjysem të perfunduara të kreut 7218	
ex 7224, 7225 deri 7228	Produkte gjysem të perfunduara, produkte të petezuara, shufra, profile, të perdredhura në formë të çrregullt, prej lidhjeve të tjera të çelikut	Prodhim prej kallepeve ose forma të tjera primare të kreut 7206, 7218 ose 7224	
7229	Tela prej çelikeve të tjerë të lidhur	Prodhim prej materialesh gjysem të perfunduara të kreut 7224	
ex Kapitulli 73	Artikuj prej gizes dhe çelikut; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 7301	Pllaka mberthimi	Prodhim prej materialeve të kreut 7206	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7302	Materialet e ndertimit për hekurudhat e tramvajet prej gize e celiku, të meposhtmet: shinat, shinat drejtuese e kremalieret, shinat ndarese, kryq i kryqezimit qorr, shufrat për pikezim e pjesë të tjera për kryqezim, traversat, lidhjet buze me buze e shinave, nenshtroje shinash, pykat e këtyre nenshtrojeve, pllakat mbështëtese, pllakat shtrenguese të shinave, pllake bazamenti, lidhset e materialet e tjera të specializuara për bashkimin e fiksimit e shinave	Prodhim prej materialeve të kreut 7206	
7304, 7305 dhe 7306	Tuba, tubacione e profile të zgaveruara, prej gize (të tjera nga giza e forte) ose çeliku	Prodhim prej materialesh të kreut 7206, 7207, 7218 ose 7224	
ex 7307	Tuba ose tubacione të pershtatur nga çelik i pastër (ISO No. X5CrNiMo 1712), të përfutur nga disa pjesë	Tornim, shpim, frezim, çarje, sprucim me rërë e pluhurezimeve të furres së shkrirjes vlera e të cilave nuk kalon 35% të çmimit ex-works të produktit	
7308	Konstruksionet (perjashto para-fabrikatet e kreut Nr. 94.06) e pjesët e konstruksioneve (psh, urat e seksionet e urave, porta shluze, kullat, shtylla për grillat, catite, skeletet e cative, dyert e dritaret e skeletet e tyre e pragjet për dyert, parmake, shtylla e kolona) prej gize e celiku; pllaka, shufra, kende, forma, seksione, tuba e të ngjashmet e tyre, të per-gatitur për përdorim në kon-struksionet, prej gize e celiku	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit Megjithatë kende të salduara, forma dhe seksione të kreut 7301 nuk mund të përdoren	
ex 7315	Zinxhir frenues	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të kreut 7315 të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 74	Bakri dhe artikujt prej bakri; përveç :	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
7401	Metalinat e bakrit; baker i cimen-tuar (baker i precipituar)	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
7402	Baker i parafinuar; anodat e bakrit për rafinimin elektrolitik	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
7403	Baker i rafinuar e lidhjet e bakrit, të papërpunuara :		
	- Baker i rafinuar	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
	- Lidhje bakri dhe baker i rafinuar me përmbajtje të elementëve të tjerë	Prodhim prej bakri të rafinuar, baker të papunuar, ose mbetje e kthime bakri	
7404	Mbetje dhe kthimet e bakrit	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
7405	Master lidhjet e bakrit	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex Kapitulli 75	Nikeli dhe artikujt prej tij, përveç :	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
7501 deri 7503	Metaline nikeli, aglomerat i oksidit të nikelit e produkte të tjera ndërmjetese në metalurgjinë e nikelit, nikel i papërpunuar; mbetje dhe kthime të nikelit	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex Kapitulli 76	Alumini dhe artikujt prej tij; përveç :	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
7601	Alumin i papërpunuar	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit , ose Prodhim prej trajtimeve termike, ose Elektrolitike të aluminit të palidhur ose mbetjeve dhe kthimeve të aluminit	
7602	Mbetje dhe kthime alumini	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 7616	Artikuj të tjerë prej alumini të ndryshëm nga gozhde, pineska, grila, rrjeta, gardhe, fabrikime të elementëve perforcuese dhe materiale të ngjashme (përfshirë shiritat pa fund) prej teli alumini dhe metal alumini në formë flete	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit . Megjithatë gozhde, pineska, grila, rrjeta, gardhe, fabrika-me të elementëve perforcuese dhe materiale të ngjashme (përfshirë shiritat pa fund) prej teli alumini dhe metal alumini në formë flete mund të përdoren, dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
Kapitulli 77	Rezervuar për përdorim në të ardhmen në HS		
ex Kapitulli 78	Plumbi dhe artikujt prej tij; përveç :	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
7801	Plumb i paperpunuar :		
	- Plumb i rafinuar	Prodhime prej plumbi "bullion" ose "te punuar".	
	- Të tjera	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit Megjithatë mbetjet dhe skrapet e kreut 7802 nuk mund të përdoren	
7802	Mbetje dhe kthime plumbi	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex Kapitulli 79	Zinku dhe artikuj prej tij; përveç:	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
7901	Zink i paperpunuar	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë mbetjet dhe skrapet e kreut 7902 nuk mund të përdoren	
7902	Zink i paperpunuar	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë mbetjet dhe skrapet e kreut 7902 nuk mund të përdoren	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Kapitulli 80	Kallaji dhe artikujt prej tij; përveç :	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
8001	Kallaj i paperpunuar	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit Megjithatë mbetjet dhe skrapet e kreut 8002 nuk mund të përdoren	
8002 dhe 8007	Mbetje dhe kthime kallaji; artikuj të tjerë prej kallaji	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
Kapitulli 81	Metale të tjera bazë; metaloqera-mikat; produktet prej tyre :		
	- Të tjera metale bazë, të perpu-nuar; artikujt prej tyre	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve brenda të njejtit kre me ate të produktit të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
	- Të tjera	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex Kapitulli 82	Veglat e punes, pajisjet e punes, takemet e ngenies, luget e pirunet, prej metali bazë; pjesët e tyre prej metali bazë; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
8206	Veglat e dy ose më shumë krerëve Nr.82 02 deri 82 05, ven-dosur në një grup për shitjen me pakicë	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç krerëve 8202 deri 8205. Megjithatë, veglat e krerëve 8202 deri 8205 mund të jenë përfshirë brenda grupit me kusht që vlera e tyre nuk kalon 15% të çmimit ex-works të grupit.	
8207	Vegla të nderrueshme për veglat e dores, nëse janë ose jo të operue-shme me fuqi, ose për veglat ma-kine (psh, për shtypje, stampim, prerje, filetim, birim, shpim, shpim me presion, bluarje, thermim ose shtrengim vidash), per-fshire matricat për nxjertjen e derdhjeve metalike ose stampim në të nxehte të metaleve, e veglat për birime në shkemb ose për shpime në toke	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8208	Thikat dhe tehet prerës, për makinat ose për pajisjet mekanike	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
ex 8211	Thika me tehun prerës, në formë sharre ose jo (përfshirë thikat për krasitje), të ndryshme nga ato të kreut 8208	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, thikat me teh e me doreza, me bazë metali mund të përdoren.	
8214	Artikuj të tjerë të thikapunuesve (psh, gershere për prerjen e flokeve, hanxhare për kuzhinen ose për kasapet, thika për grirje ose për prerje në feta, thika për letrat); instrumentat e paisjet për lyerje e kujdesje thonjsh (perfshi-re limat e thonjeve)	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, thikat me doreza, me bazë metali mund të përdoren.	
8215	Luget, pirunet, garuzhde, biralie, sherbyese keku, thika peshku, thika gjalpë, kapese sheqeri e paisje të ngjashme për tavoline ose për kuzhine	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit Megjithatë, thikat me doreza, me bazë metali mund të përdoren.	
ex Kapitulli 83	Artikuj të ndryshëm me metale bazë; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 8302	Mbajtëse, pajisje e artikuj të tjerë të thjështë të përshtatshëm për ndertime e mbylles automatik të dyerve	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë, materialet e tjera të kreut 8302 mund të përdoren me kusht që vlera e tyre nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit	
ex 8306	Statuja dhe ornamente të tjera, me metale bazë	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit . Megjithatë, materialet e tjera të kreut 8306 mund të përdoren me kusht që vlera e tyre nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 84	Reaktoret nukleare, boileret, makinerite e pajisjet mekanike; pjesët e tyre; përveç:	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8401	Elemente djeges për reaktoret nukleare	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit (12)	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8402	Bolieret që gjenerojnë avuj uji ose avuj të tjerë (te ndryshëm nga bolieret me ujë të nxehte me nxe-hje qendrore në gjëndje gjithashtu të prodhojnë avuj me presion të vogel); bolierat me ujë super të nxehte	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
8403 dhe ex 8404	Bolieret që gjenerojnë avuj uji ose avuj të tjerë (te ndryshëm nga bolieret me ujë të nxehte me nxe-hje qendrore në gjëndje gjithashtu të prodhojnë avuj me presion të vogel); bolierat me ujë super të nxehte	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atyre të krerëve.8403 ose 8404	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
8406	Turbinat e avullit të ujit e turbinat e avujve të tjerë	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8407	Motoret me piston me djegie të brëndëshme me levizje të nder-sjellte ose levizje rrotulluese me shkëndije ndezjeje	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8408	Motoret me piston me djegie të brëndëshme me injektim-shtytje (motoret diesel ose gjysem diesel)	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8409	Pjesët e pershtatshme për tu përdorur vetëm ose kryesisht me motoret e kreut Nr. 8407 ose 8408	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8411	Motoret turbo-reaktivet, motoret me turbhelike e turbinat e tjera me gaz	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
8412	Motoret e tjera	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
ex 8413	Pompa çvendosese rrotulluese pozitive	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8414	Ventilatorët industriale, fryresit dhe të ngjashëm	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
8415	Kondicioneret e ajrit, që përmbajnë një ventilator të drejtuar me motor e elemente për ndryshimin e temperaturës e lagështisë, përfshi këto makina në të cilat lagështia nuk mund të rregullohet vec	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8418	Frigoriferet, ngriresit e paisje të tjera ftohese ose ngrirese, elek-trike ose të tjera; pompat e nxeh-tesise të ndryshme nga kondicio-neret e ajrit të kreut Nr. 8415	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - në të cilën vlera e të gjitha materiale- ve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vlerën e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
ex 8419	Makineri për industrinë e drurit, brumit të letres dhe kartonit	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - kur, brenda kufirit të sipërm, vlera e materialeve të klasifikuara brenda të njëjtit kre me atë të produktit të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8420	Makinat kalendruese ose makina të tjera petezuese, ndryshe nga për metalet ose për qelqe, dhe cilindrat e tyre	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - kur, brenda kufirit të sipërm, vlera e materialeve të klasifikuara brenda të njëjtit kre me atë të produktit të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8423	Peshoret (perjashto peshoret e një ndjeshmerie prej 5cg ose me të mire), përfshirë peshoret e operu-ara për llogaritje ose kontrollim; peshat e të gjitha llojeve	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8425 deri 8428	Ashensore, makineri ngritese, mbajtese, ngarkuese dhe shkarku-ese	Prodhim në të cilat : - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - kur, brenda kufirit të siperm, vlera e të gjitha materialeve të kreut 8431 të përdorura nuk kalon 10% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8429	Buldozeret vetelevizes, kenddozi-eret, sheshuesit, niveluesit, skra-perat, lopatat mekanike, eskavato-ret, ngarkuesit me lopate, makinat ngjeshese e rulet e rrugeve:		
	- Rulet e rrugeve	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
	- Të tjera	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - kur, brenda kufirit të siperm, vlera e të gjitha materialeve të kreut 8431 të përdorura nuk kalon 10% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8430	Makineri të tjera levizese, sheshi-mi, nivelimi, gerryerje, ekskavati-mi, ngjeshjeje, kompaktimi, nxje-rrjeje ose shpimi, për token, mineralet ose xeheroret; makinat e vendosjes së kolonave e të nxjerrjes së kolonave; makinat pastruese të debores e ato gerryese të debores	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - kur, brenda kufirit të siperm, vlera e të gjitha materialeve të kreut 8431 të përdorura nuk kalon 10% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
ex 8431	Pjesët e pershtatshme për tu përdorur vetëm ose kryesisht për rulet e rrugeve	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8439	Makineri për berjen e brumit të materialeve fibroze celulozike ose për berjen ose perfundimin e letres ose kartonit	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - kur, brenda kufirit të siperm, vlera e materialeve të klasifikuara brenda të njejtit kre me ate të produktit të perdo-rura nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8441	Makineri të tjera për berjen e bru-mit të letres, letres ose kartonit, perfshi makinat e prerjes të të gjitha llojeve	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të per-dorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - kur, brenda kufirit të siperm, vlera e materialeve të klasifikuara brenda të njejtit kre me ate të produktit të përdorura nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8444 deri 8447	Makinerite e këtyre krerëve për përdorim në industrine tekstile	Prodhim në të cilat vlera e të të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
ex 8448	Makineri ndihmese për tu perdo-rur me makinat e kreut Nr. 8444 dhe 8445	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40 % të çmimit ex-works të produktit	
8452	Makinat qepese, të ndryshme nga makinat e qepjes së librit të kreut Nr.8440; mobilje, baza e mbulesa të projektuara posacerisht për makinat qepese; gjilperat e makinave qepese:		
	- Makinat qepese (shiko vetëm për qepje) me koke të një peshe që nuk kalon 16 kg, pa motor ose 17 kg me motor	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të per-dorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , - vlera e të gjitha materialeve jo origji-nuese të përdorur në krijimin e kokes (pa motor) nuk kalon vleren e mate-rialeve origjinuese të përdorur, dhe - mekanizmat e tendosjes së fillit, kryqezimit dhe zig zakut të përdorur janë origjinuese	
	- Të tjera	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8456 deri 8466	Veglat e makinave, makinerite dhe pjesët e aksesoret e tyre të krerëve 8456 deri 8466	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8469 deri 8472	Makineri për përdorim në zyra (per shembull makina shkrimi, makina llogaritese, makina të llogaritjes automatike të te dhe-nave, makina kopjuese, makina dublikimi	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8480	Kutite kallepe për fonderine e metaleve; bazat e kallepeve; mos-trat e kallepeve; kallepet për metalet (te ndryshme nga kallepet për shkrijje metali), karbiteve, qelqit, materialeve minerale, për gomat ose plastikat	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
8482	Kuzhinetat me sfera ose cilindra	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
8484	Permistopet e bashkimet e ngja-shme prej flete metali të kombi-nuar me materiale të tjerë ose prej dy ose më shumë shtresash prej metali; grupet ose asortimentet prej permistopesh e bashkimeve të ngjashme, jo të ngjashme në përbërje, të vendosura në qese, zarfa ose paketues të ngjashem; vulosesit mekanike	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8485	Pjesët e makinerive, që nuk për-mbajnë lidhesa, izolatore, kontak-te bobinash elektrike ose karak-teristika të tjera elektrike, jo të specifikuara ose perfshira diku tjetër në kete Kapitull	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 85	Makineri e paisje elektrike e pje-set e tyre; regjistruerat e ripro-dhuesit e tingullit; regjistruerat e riprodhuesat e imazhit televiziv e zerit, pjesët e plotesuesit të këtyre artikujve; përveç:	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materialeve-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8501	Motoret e gjeneratoret elektrike (perjashto grup gjeneratoret)	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - brenda kufirit të siperm, vlera e të gjitha materialeve të kreut 8503 të përdorur nuk kalojnë vleren 10% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8502	Grup gjeneratoret elektrik e kon-vertuesat e rrotullimit	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - brenda kufirit të siperm, vlera e të gjitha materialeve të krerëve 8501 dhe 8503 të përdorur nuk kalojnë vleren 10% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
ex 8504	Njesi të thjeshta fuqie për perpu-nimin automatik të te dhenave	Njesi të thjeshta fuqie për përpunimi n automatik të te dhenave	
ex 8518	Mikrofonet e stativet e tyre; alto-parlantet, të montuar ose jo në rrethinat e tyre, amplifikatoret elektrike të audiofrekuences; grupet elektrike të amplifikimit të tingullit	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo ori-gjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
8519	Gramafonet, luajtesit e regjistri-mit, luajtesit e kasetes e aparatura të tjera për riprodhimin e tingullit, që nuk perfshijne një paisje regjistrimi të zerit	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo ori-gjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8520	Regjistruesat me shirit magnetik e aparatura të tjera të regjistrimit të tingullit, nëse kane ose jo një paisje riprodhimi tingulli	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo ori-gjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8521	Aparatet e riprodhimit e regjistrimit video, nëse kane ose jo të lidhur një kerkues video	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo ori-gjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8522	Pjesët e plotesuesit e pershtatsh-me për tu përdorur vetëm ose kryesisht me aparatet e kreut 8519 deri në 8521	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8523	Mjedise të përgatitura të pare-gjistruara për regjistrimin e tingullit ose regjistrimin e ngjashem të fenomeneve të tjera, të ndryshme nga produktet e Kapitullit 37	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8524	Pllakat, kasetat e mjedise të tjera të regjistruara e fenomene të tjera të ngjashme të regjistruara, per-fshire matricat e drejtuesit për prodhimin e pllakave, por perja-shto produktet e Kapitullit 37:		
	- Matricat e drejtuesit për prodhi-min e pllakave	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
	- Të tjera	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - brenda kufirit të siperm, vlera e të gjithë materialeve të kreut 8523 të përdorur nuk e kalojne vleren 10% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8525	Aparatet e transmetimit për radio-telefoni, radio-telegrafi, radio-transmetim ose televizion, nëse kane ose jo të bashkengjitur apa-rate regjis-marrese ose aparate regjis-truese ose riprodhuese të tingullit; kamerat televizive; kamerat video të imazhit të palevizshme e rregjistruesit e tjerë video kamera	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo ori-gjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8526	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
8527	Aparatet marres për radio telefo-ni, radio telegrafit ose radio trans-metim, nëse janë ose jo të kom-binuara, në të njëjten fole, me aparatet e regjistrimit e riprodhimit të tingullit ose një ore	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
8528	Aparate marrese për televizion, nëse janë ose jo të bashkangjitur me marresa radio ose aparate rregjistrimi ose riprodhimi video ose të tingullit; monitoret video dhe video projektoret	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
8529	Pjesët e pershtatshme për tu përdorur vetëm ose kryesisht me aparaturat e kërërve Nr. 8525 deri në 8528 :		
	- të pershtatshme për tu përdorur vetëm ose kryesisht me aparatura regjistrimi ose riprodhimi video	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
	- Të tjera	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit - vlera e të gjitha materialeve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
8535 dhe 8536	Aparaturat elektrike për kycjen ose mbrojtjen e qarqeve elektrike ose për të bere lidhjen me ose në qarqet elektrike	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - brenda kufirit të siperm, vlera e të gjitha materialeve të kreut 8538 të përdorur nuk kalon vleren 10% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8537	Bordet, panelet, konsolat, tavoli-nat, kabinetet e baza të tjera, të paisura me dy ose më shumë aparate të kreut 8535 ose 8536, për kontroll elektrik ose shpërndarjen e elektricitetit, përfshi ato bashkëngjitur instrumentave ose aparateve të Kapitullit 90, e aparatet e kontrollit numerik, ndryshe nga aparaturat e hapjes ose mbylljes të kreut 8517	Prodhim në të cilat : - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - brenda kufirit të sipërm, vlera e të gjitha materialeve të kreut 8538 të përdorur nuk kalon vlerën 10% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
ex 8541	Diodat, tranzistoret dhe gjysem-perçuesit e thjeshtë devices, përjashtuar vaferet që nuk janë prerë ende në copeza	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
8542	Qarqet e integruar elektronike e mikrombledhësit:		
	- Qarqe të integruar monolitike	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - brenda kufirit të sipërm, vlera e të gjitha materialeve të kërkuara 8541 ose 8542 të përdorur nuk kalon vlerën 10 % të çmimit ex-works të produktit , ose operacione të difuzionit (në të cilat qarqet e integruara janë formuar në një nënshtërse gjysempercuese nëpërmjet një zgjedhje selektive të një dopandi të përshtatshëm), nëse janë ose jo të bashkuara dhe/ose të testuara në një vend tjetër, të ndryshëm nga palet të specifikuar në Artikujt 3 dhe 4	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
	- Të tjera	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit - brenda kufirit të sipërm, vlera e të gjitha materialeve të kërkuara 8541 ose 8542 të përdorur nuk kalon vlerën 10% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
8544	Telat e izoluar (përfshi të zmal-tuar ose të anodizuara) kabllot e izoluar (përfshi kabllot koaksiale) e percjellesa të tjerë elektrike të izoluar, të pershtatur lloji të përdorur për qellimet elektrike ose jo me lidhësa; kabllot me fibra optike, të bërë nga fibra individuale me levzhgje, nëse janë të montuara ose jo me percjellesa elektrike ose të pershtatur me lidhësa	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8545	Elektrodat prej karboni, furcat prej karboni, karbonet e llampave, e tjerë prej grafiti ose prej karboni tjetër, me ose pa metal, të një karbonat e baterive e artikujt	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8546	Izoloret elektrike prej çdo materiali	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8547	Armaturat izoluese për makinat elektrike, zbatimet ose paisjet, që janë tërësisht të armuara me material izolues vec nga çdo përbërje sado e vogël prej metali (psh, fle-tat e prizave) të bashkelidhur gjatë dhenies formë vetëm për qelli-montimi, përveç izoloret e kreut Nr. 8546; tubat e kanaleve elektrike e bashkimet e tyre, prej bazë metali të linjzuar me material izolues	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8548	Mbetje e mbeturina të qelizave primare, baterive primare e akumulatoreve primare; qelizat primare të harxhuara, baterite primare të harxhuara e akumuloret elektrike të harxhuar; pjesët elektrike të makinerive ose aparatave, të paspecifikuara ose përfshira diku tjetër në kete Kapitull	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex Kapitulli 86	Lokomotivat e hekurudhave ose tramvajeve, vagonet e tyre e pjesët e tyre; fiksuesit e per-shtatjet e shinave të hekurudhave ose tramvajeve e pjesët e tyre; pajisjet mekanike të sinjalizimit (përfshirë ato elektromekanike) të të gjitha llojeve; përveç:	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8608	Armaturat e fiksuesit e shinave hekurudhore ose tramvajeve; si-njalizuesit mekanike (perfshi elektromekanike), pajisjet mbrojtjeje ose kontrolli trafiku për hekurudhat, tramvajet, rruget, rruget ujore brenda vendit, pajisjet e parkimit, instalimet në port ose aero-porte; pjesë të mallrave të lart-permendura	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilën vlera e të gjitha materia-leve të përdorura nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
ex Kapitulli 87	Mjetet e transportit të ndryshëm nga vagonet e hekurudhes ose tramvajt, pjesët e plotesuesit e tyre; përveç:	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
8709	Kamionet e punes, vetelevizes, jo të pershtatur me paisje ngritjeje ose veprimi me krah, të tipit të përdorura në fabrika, magazina për ruajtje malli, hapësirat e kan-tierit ose aeroportet për distanca të shkurtra transporti të mallrave; traktoret të tipit të përdorur në platformat e stacionit hekurudhor; pjesët e mjeteve të transportit të lertpermendura	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilën vlera e të gjitha materiale-ve të përdorura nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8710	Tankset e mjetet e tjera transporti të blinduara, të motorizuara, të pershtatura ose jo me arme e pjesë të mjeteve të tilla transporti	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale- ve të përdorura nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8711	Motocikletat (perfshi bicikletat me motor) e bicikletat e pershta-tura me një motor ndihmes, me ose pa kosh; koshat :		

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Me motor me djegie të brende-shme me piston reciprok (vajtje-ardhje) me kapacitet cilindri:		
	- - që nuk kalon 50 cm ³	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo ori-gjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 20% të çmimit ex-works të produktit
	- - që kalon 50 cm ³	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo ori-gjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
	- Të tjera	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdo-rur nuk kalon 40% të çmi-mit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo ori-gjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
ex 8712	Biçikletat pa aftesi mbajtëse	Prodhime prej materialesh të çdo kreu përveç atyre të kreut 8714	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8715	Karrocat e bebeve e pjesët e tyre	Prodhim : - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
8716	Rimorkiot e gjysemrimorkiot; mjete të tjera transporti, të levizu-ra jo mekanikisht; pjesët e tyre	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
ex Kapitulli 88	Avionet, anijet e hapësirës, e pjesët e tyre; përjashtuar për :	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 8804	Parashutat	Prodhim prej materialesh të çdo kreu përfshirë materialet e tjera të kreut 8804	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
8805	Mekanizmat e leshimit të anijeve të hapësirës; kuverta kapese ose mekanizma të ngjashëm; aeroplanet për stervitje mesimore në toke; pjesët e artikujve të lart permendur	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
Kapitulli 89	Anijet, varkat dhe strukturat lun-druese	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit. Megjithatë trupat e anijeve të kreut 8906 nuk mund të përdoren	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex Kapitulli 90	Instrumentat e aparatet optike, fotografike, kinemato-grafike, matesë, kontrolli, precizioni, mjeksore ose kirurgjikale; pjesët dhe plotesuesit e tyre; përveç:	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
9001	Fibrat optike e tufat me fibra optike; kabllot me fibra optike të ndryshme nga ato të kreut Nr. 8544; flete e pllaka prej materiali polarizues; lentet (perfshi lentet me kontakt), prizmat, pasqyrat e elementet e tjerë optike, prej çdo materiali, të pamontuara, të ndryshme nga elemente të tilla prej qelqi jo të punuara optikisht	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
9002	Lentet, prizmat, pasqyrat e elementet e tjerë optike, prej çdo materiali, të montuara, që janë pjesë ose pershtatje për instrumentat ose aparatet, të ndryshme nga elemente të tilla prej qelqi jo të punuar optikisht	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40 % të çmimit ex-works të produktit	
9004	Syzet, syzet mbrojtëse e të ngjashme, korrigjuese, mbrojtëse ose të tjera	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
ex 9005	Dylbite, dylbite njeshe, teleskopet e tjerë optike, e skeletet e tyre, përveç teleskopet perthyes astronomike dhe skeletet e tyre	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
ex 9006	Kamerat fotografike (te ndryshme nga ato kinematografike); aparatet e dritshkelqimit fotografik e llam-pat inkandeshente flash të ndry-shme nga llampat me shkarkim	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit, dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
9007	Kamerat e projektoret kinemato-grafike, nëse janë ose jo të tru-pezuar me aparatet e regjistrimit ose riprodhimit të zerit	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
9011	Mikroskopet optike të perbere, perfshi ato për fotomikrografi, kinefotomikrografi ose mikropro-jeksion	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
ex 9014	Instrumenta e pajisje të tjera lundrimi	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9015	Instrumenta e paisje survejimi (përfshi vezhguesit fotogrametri-ke), hidrografike, oqeanografike, hidrologjike, meteorologjike ose gjeofizike, përjashtoj busullat; lar-gesimatesat	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40 % të çmimit ex-works të produktit	
9016	Peshoret e një ndjeshmerie prej 5 cg ose më shumë, me ose pa pesha	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40 % të çmimit ex-works të produktit	
9017	Instrumentat vizatues, shënues ose të llogaritjeve matematike (psh, makinat e vizatimit, panto-grafet, kerkuesit, grupet e vizati-mit, rrulat rreshqites, llogaritesit disk); instrumenta për matjen e gjatesise, për përdorim me dore (psh, shufra e shirita mates, mikrometrat, kaliperat), jo të specifikuara ose të pa përfshira diku tjetër në kete Kapitull	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40 % të çmimit ex-works të produktit	
9018	Instrumentat e paisjet e përdorur në mjekesi, kirurgji, shkencat de-ntare ose veterinare, përfshi aparatet shintigrafike, aparatura të tjera elektromjeksore e instrumetave për testimin e shikimit:		
	- Karrikja e dentistit e përfshirë në pajisjen dentare ose në peshtymoren e dentistit	Prodhim prej materialeve të çdo kreu, përfshirë materialet e tjera të kreut 9018	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
	- Të tjera	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
9019	Paisjet mekano-terapike; aparatet e masazhit; aparatet e testimit të aftësisë psikologjike; aparate për terapi ozoni, terapi oksigjeni, terapi aerosoli, të frymëmarrjes artificiale ose aparate të tjera terapeutike të frymëmarrjes	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9020	Pajsje të tjera të frymemarrjes e maskat e gazit, përjashto maskat mbrojtëse që nuk kanë as pjesë mekanike as filtra të zëvendësueshëm	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit, dhe - në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit
9024	Makinat e pajisjet për testimin e fortësisë, forcës, ngjeshmerisë, elasticitetit ose vetive të tjera mekanike të materialeve (psh, të metaleve, drurit, tekstileve, letres, plastikave)	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
9025	Hidrometrat e instrumentat e ngjashëm të lundrimit, termometrat, pirometrat, barometrat, lage-shtimatesat e psikrometrat, rre-gjistrues ose jo, e ndonjë kombi-nim i këtyre instrumentave	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
9026	Instrumentat e aparatet për matjen ose kontrollin e rrjedhjes, nivelit, presionit ose variablave të tjera të lëngjeve ose gazeve (psh, rrjedhes matesat, nivelmatesat, manometrat, nxehtesimatesat), përjashto instrumentat e aparatet e kreut 9014, 9015, 9028 ose 9032	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
9027	Instrumentat e aparatet për anali-zat fizike ose kimike (psh, pola-rimetrat, refraktometr, spektrometrat, aparatet për analizat e gazit ose tymit); instrumentat e aparatet për matjen ose kontrollin e viskozitetit, porozitetit, zgjerimit, tensionit sipërfaqësor ose të ngjashme; instrumenta e aparate për matjen ose kontrollin e sasive të nxehtësisë, zerit ose dritës (per-fshi matesit e ekspozimit); mikro-tomet	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
9028	Matesit e ushqimit ose prodhimit të gazit, lengut ose elektricitetit, per-fshi kalibrim matesat e tyre:		
	- Pjesë dhe aksesore	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
	- Të tjera	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - kur vlera e të gjitha materialeve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vlerën e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
9029	Numuruesit e rrotullimeve, numu-ruesat e prodhimit, numoret e taksive, miljemesit, pedometrat e të ngjashme; treguesit e shpejtesise e takimetrat, të ndryshme nga ato të kreut 9014 ose 9015; stroboskopet	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
9030	Oshiloskopet, analizatoret spek-trum e aparate e instrumenta të tjerë për matjen ose kontrollin e madhesive elektrike, perjashto matesit e kreut Nr. 9028; instrumentat e aparatet për matjen ose detektimin e rrezatimeve alfa, beta, gama, rreze X, rrezatimeve kozmike ose jonizuese të tjera	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
9031	Instrumentat mates ose kontro-llues, pajisje e makina, jo të specifikuar ose të pa perfshira diku tjetër në kete Kapitull; projektoret e profilit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
9032	Instrumenta e aparate të rregullimit ose kontrollit automatik	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
9033	Pjesët e plotesuesit (jo të specifi-kuara ose të pa perfshira diku tjetër në kete Kapitull) për ma-kinerite, pajisjet, instrumentat ose aparatet e Kapitullit 90	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 91	Oret e të gjitha llojeve e pjesët e tyre; përveç:	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9105	Ore të tjera	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - kur vlera e të gjitha materialeve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
9109	Levizësit e ores së murit, komplet dhe të montuara	Prodhim në të cilat : - vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - vlera e të gjitha materialeve jo origjinuese të përdorur nuk kalon vleren e materialeve origjinuese të përdorur	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
9110	Levizësit komplet të oreve të dorës ose të murit, të pamontuara ose pjesërisht të montuara (grup levizjet); levizësit jokomplete të oreve të murit ose të dorës, të montuara; levizësit e papërpunuar të oreve të dorës ose të murit	Prodhim në të cilat: - vlera e të gjitha materialeve të perdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit , dhe - brenda kufirit të sipërm, vlera e të gjitha materialeve të kreut 9114 të përdorur nuk kalon vleren 10% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
9111	Kasat e oreve të dorës e pjesët e tyre	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
9112	Kasat e oreve të murit e kasat e një tipi të ngjashëm për mallrat e tjerë të këtij Kapitulli, e pjesët e tyre	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
9113	Rripat e oreve të dorës, bandat e oreve të dorës e byzylyqe ore, e pjesët e tyre :		
	- Me bazë metal, nëse është ose jo i lare me ar ose argjend, ose metal të mbeshjtjellur me metal të çmuar	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
	- Të tjera	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
Kapitulli 92	Instrumentat muzikore; pjesët dhe plotesuesit e artikujve të tille	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit	
Kapitulli 93	Armet dhe municionet; pjesët dhe plotesuesit e tyre	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 94	Mobilerite; krevetat, dysheket, mbajteset e dyshekeve, jasteqet e shtresa të ngjashme të mbushura; llampat e pajime ndricimi, jo të perfshira ose të specifikuara diku tjetër; shenjat ndricuese, pllakat e emrit ndricuese dhe të ngjashmet e tyre; ndertesat e parafabrikuara; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 40% të çmimit ex-works të produktit
ex 9401 dhe ex 9403	Mobilje me bazë metali, të perfshira me materiale cope pambuku me një peshe prej 300 g/m ² ose më shumë	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , ose Prodhim prej copa pambuku tashme të bera në formë të gateshme për per-dorim në kreun 9401 ose 9403, me kusht që : - vlera e tyre nuk kalon 25% të çmimit ex-works të produktit , dhe - të gjitha materialet e tjera të përdorur janë origjinuese e janë klasifikuar në një kre të ndryshëm nga ai 9401 ose 9403	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit
9405	Llampat e paisje ndricuese perf-shire projektoret e ndricuesit projektore e pjesët e tyre, të pa-përfshirë e të paspecifikuar diku tjetër; shenjat ndricuese, pllakat e emrit ndricuese e të ngjashmet e tyre, të cilet kane një burim drite të fiksuar të perhershëm, e pjesët e tyre të papërfshira e të paspecifikuara diku tjetër	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
9406	Ndertesat të parafabrikuara	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex Kapitulli 95	Lodrat, pajisjet e lojrave dhe ato sportive; pjesët dhe plotesuesit e tyre; përveç:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9503	Lodra të tjera; modele me permasa (“shkalle”) të zvogeluara e modele të rikrijuara të ngjajshëm, që punojnë ose jo; rebuset e të gjitha llojeve	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 9506	Shkopinjte e golfit dhe pjesët e tyre	Prodhim në të cilat të gjitha materialet e përdorur janë klasifikuar brenda një kreu të ndryshëm nga ai i produktit. Megjithatë, blloqe në forma të forta për prodhimin e kokave të shkopinjve të golfit mund të përdoren	
ex Kapitulli 96	Artikujt të ndryshëm të prodhuar; përjashtuar me:	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 9601 dhe ex 9602	Artikuj të gdhendur prej materiale kafshesh, zarzavatesh ose minera-lesh	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	
ex 9603	Fshesat, furcat (përveç prej shqo-pe e si këto), fshiresit e dysheme-se mekanike për të operuar me dore, të pa motorizuara; fshiresit e pluhurave me pendë e ato me fitila; xhufkat e nyjet	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
9605	Grup mallrash për udhetime, të përdorura për tualet personal, për qepje ose për pastrimin e kepuce-ve ose të rrobave	Çdo njësi në kete asortiment duhet të kenaqë rregullin i cili do të aplikohet në kete rast nëse ai nuk do të ishte përfshirë në kete asortiment. Megjithatë, artikujt jo origjinues mund të trupezohen por vlera totale tyre nuk kalon 15% të çmimit ex-works të asortimentit.	
9606	Butonat, mberthyesit me shtypje, sustat e komcat, format e butona-ve e pjesët e tjera të këtyre artikujve; vrimat e butonave	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	

Kodi HS	Përshkrimi i produktit	Punimi ose përpunimi i kryer mbi materialet jo origjinues, i cili u jep statusin e origjinës	
(1)	(2)	(3)	or (4)
9608	Penat me maje të rumbullaket; penat e shenuesit me maje të mbushur e të tjerë me maje poroze; stilografat, penatstilograf e pena të tjera; lapsat kopjative; lapsat rreshqites; mbajtesit e lapsave e stilolapsave e mbajtes të ngjashem; pjesët (përfshirë kap-paket e kapesit) e artikujve të siperpershkruar, përveç atyre të kreut Nr.9609	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit Megjithatë majat e penes dhe majat- pike të penes të klasifikuara në të njëjtin kre me ate të produktit mund të përdoren	
9612	Shiritat për makinat e shkrimit ose shirita të ngjashem, të bo-jatisur ose të përgatitur ndryshe për dhenien e impresioneve, nëse janë ose jo në rotka ose në bobi-na; tamponet e bojës, nëse janë ose jo me boje, me ose pa kuti	Prodhim: - prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit , dhe - në të cilat vlera e të gjitha materiale-ve të përdorur nuk kalon 50% të çmimit ex-works të produktit	
ex 9613	Çakmaket me ndezez piezoelek-trik	Prodhim në të cilat vlera e të gjitha materialeve të kreut 9613 të përdorur nuk kalon 30% të çmimit ex-works të produktit	
ex 9614	Çibuqet dhe llullat	Prodhim prej blloqe në forma të forta	
Kapitulli 97	Veprat e artit, copat e mbledhura nga koleksionistet dhe antikat	Prodhime prej materialeve të çdo kreu, përveç atij të produktit	

Lista e nënshënimeve

- (1) Për kushtet speciale që lidhen me “proçeset specifike” shiko notat shpjeguese 7.1 dhe 7.3
- (2) Për kushtet speciale që lidhen me “proçeset specifike” shiko notën shpjeguese 7.2
- (3) Shënimi 3 i Kapitullit 32 thotë që këto preparate janë ato të një lloji të përdorur për ngjyrosjen e çdo materiali ose të përdorura si përbërës në prodhimet e përgatitjeve të ngjyrosura, me kusht që ato të mos jenë klasifikuar në një tjetër kre të Kapitullit 32
- (4) “Grupi” është i lidhur si çdo pjesë e kreut, e ndarë nga mbetja si gjysëm-kolonë
- (5) Në rastin e produkteve të përbëra nga materiale të klasifikuar së bashku në krerët 3901 deri 3906, nga njëra anë dhe në krerët 3907 deri 3911, në krahun tjetër, ky kufizim do të aplikohet vetëm për ato grupe materialeve që predominojnë sipas peshës në produkt.
- (6) Pengesat e mëposhtme do të konsiderohen si transparencë maksimale: Pengesat, turbullitrat optike e të cilave - e matur në përputhje me ASTM-D 1003-16 nga Gardner Hazemeter (Shiko si Hazefaktor)- është më pak se 2%
- (7) Për kushtet speciale që lidhen me produktet e prodhuara si një përzierje e materialeve tekstile, shiko notën shpjeguese No.5
- (8) Përdorimi i këtij materiali është i kufizuar për prodhimin e pëlhurave të endura të një lloji të përdorur në makineritë për prodhim letre.
- (9) Shiko notën shpjeguese No.6
- (10) Për artikujt e thurura ose thurura me grep, jo elastike ose të gomëzuara, të përfuara nga qepja ose bashkimi i pjesëve të fabrikuara të thurura ose të thurura me grep (të prera ose të thurura drejtëpërsëdrejti në formë), shiko notën shpjeguese No.6
- (11) SEMII- Instituti i pajisjeve dhe materialeve gjysëmperçuese të trupëzuara
- (12) Ky rregull aplikohet deri më 31.12.2005.

ANEKSI III I PROTOKOLLIT B

KOPJA E ÇERTIFIKATËS SË ORIGJINËS EUR.1 DHE APLIKIMI PËR ÇERTIFIKATË ORIGJINE EUR.1

Instruktionet e shtypjes

1. Çdo kërkesë duhet të ketë përmasat 210 x 297 mm, me një deri në minus 8 mm ose plus 8 mm në gjatësi mund të lejohet. Letra e përdorur duhet të jetë fletë letre e bardhë, brenda përmasave të sipërpërmendura, të mos përmbajë brum mekanik dhe të peshojë më pak se 25 g/m². Ajo duhet të ketë një sfond jeshil-guillche që bën të dukshëm për syrin çdo fallsifikim mekanik ose kimik.
2. Autoritetet kompetente të palëve rezervojnë të drejtën të shtypin vetë formularin ose mund ta shtypin në shtypshkronja të aprovuara. Në rastin e fundit, seicili formular mund të përfshihet në një proces miratimi. Seicili formular mund të ketë emrin dhe adresën e shtypshkronjës ose një markë me të cilën shtypshkronja mund të identifikohet. Kjo mund të bëhet gjithashtu me një seri numrash, kushdo i shtypur ose jo, por i cili mund të identifikohet.

DEKLARATA E EKSPORTUESIT

Unë, i nënshkruari, eksportuesi i mallrave të përshkruara në faqen prapa,

DEKLAROJ që mallrat plotësojnë kushtet e kërkuara për lëshimin e certifikatës bashkëlidhur.

SPECIFIKOJ sa më poshtë rrethanat që kanë mundësuar që këto produkte të plotësojnë kushtet e mësipërme:

.....
.....
.....

PARAQES dokumentat mbështetëse të mëposhtëme (1) :

.....
.....
.....

MARR PËRSIPËR të paraqes, me kërkesë të autoriteteve të ngarkuara, çdo evidencë mbështetëse që këto autoritete mund të kërkojnë për qëllim të lëshimit të certifikatës bashkëlidhur, dhe marr përsipër, nëse kërkohet, të bie dakort me çdo verifikim të llogarisë time financiare dhe të çdo kontrolli në procesin e prodhimit të mallrave të mësipërme, të kryera nga këto autoritete;

KËRKOJ lëshimin e certifikatës bashkëlidhur, për këto mallra:

.....
(vendi dhe data)

.....
(firma)

(1) Për shëmbull, dokumenta importi, certifikata qarkullimi mallrash, fatura, deklaratë prodhuese, të tjera, referuar produkteve të përdorura në prodhim ose mallrave të riestportuara në të njëjtin shtet.

ANEKSI IV I PROTOKOLLIT B
Deklaratë faturë

Deklarata faturë, teksti i të cilës jepet më poshtë, duhet të bëhet në përputhje me shënimet në fund të faqes. Sidoqoftë, shënimet në fund të faqes nuk kanë nevojë që të riprodhohen.

Versioni Shqip:

Eksportuesi i produkteve të përfshira në këtë dokument (autorizim doganor Nr.⁽¹⁾) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale⁽²⁾

Versioni Anglisht:

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin⁽²⁾.

Versioni Sërbisht:

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр.....⁽¹⁾) изјављује да су, осим ако је то другачије изричито наведено, ови производи⁽²⁾ преферецијалног порекла.

or

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.....⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi⁽²⁾ preferencijalnog porekla.

.....³
(Vëndi dhe data)

.....⁴
(Firma e eksportuesit, e shoqëruar me emrin i personit i cili nënshkruan deklaratën të shkruar me gërma të qarta)

-
- (1) Kur deklarimi i faturës është bërë nga një eksportues i aprovuar, numri i autorizimit të eksportuesit të aprovuar duhet të shkruhet në këtë vënd. Kur deklarimi i faturës nuk është bërë nga një eksportues i autorizuar, fjalët në kllapa nuk janë të nevojshme të vendosen ose hapësira duhet të lihet bosh.
- (2) Duhet të përcaktohet origjina e mallit.
- (3) Këto të dhëna nuk janë të nevojshme të vendosen në rast se ky informacion përcaktohet në vetë dokumentin.
- (4) Shih Nenin 21(5) të Protokolit. Në rastet kur eksportuesit nuk i kërkohet që të nënshkruajë, perjashtimi i firmës përfshin gjithashtu edhe perjashtimin e shkruajtjes së emrit të vetë nënshkruarit.

ÇERTIFIKATE E QARKULLIMIT TE MALLRAVE EUR.1

⁽¹⁾ Nëqoftesë mallrat nuk janë të paketuar, vendosni numrin e artikujve ose deklaroni "me total" në menyre të pershtatshme

1. Eksportuesi (emri, adresa e plote, vendi)	EUR. 1 Nr. A 000 000 Perpara se te plotesohet formulari duhet te konsultohen me kujdes shenimet e bera prapa kesaj flete		
3. Marresi (emri, adresa e plote, vendi) (Plotesohet ne menyre fakultative)	2. Çertifikate qe perdoret ne shkembimet preferenciale ndermjet dhe (Vendor vendet ose grupet e vendeve ose territoret e pershtateshme)		
	4. Vendi, grupi i vendeve apo territori ku konsiderohet se mallrat kane origjinen	5. Vendi, grupi i vendeve apo territori i destinacionit	
6. Informacione qe lidhen me transportin (Plotesohet ne menyre fakultative)	7. Verejtje		
8. Nr. rendor; markat, numrat; Numri dhe natyra e kolive ⁽¹⁾ ; Pershkrimi i mallrave		9. Masa bruto (kg) ose ndonje madhesi tjeter (litra, m ³ , etj.)	10. Faturat (Plotesohet ne menyre fakultative)
11. Kontrolli i autoriteteve doganore Declarete e verifikuar ne perputhje me Dokumenti i eksportimit ⁽²⁾		12. Deklarimi i eksportuesit Une i nenshkruari, deklarroj qe mallrat e sipershenuara plotesojne te gjitha kushtet e kerkuara per te perfituar kete certifikate.	
Model Nr Zyra doganore : Vendi ku eshte leshuar certifikata : Ne, me (Firma)		Bere medate (Firma)	

⁽²⁾ Kompletohet vetem kur rregulloret e vendit te eksportimit ose territori jane plotesuar

13. KERKESA PER KONTROLL:	14. REZULTATI I KONTROLLI
<p>Kerkoet kontrolli i vertetese dhe rregullshmerise se kesaj ceriticate.</p> <p>Bere ne, me</p> <p style="text-align: right;">Vula</p> <p>..... (Firma)</p>	<p>Kontrolli i kryer ka bere te mundur te konstatohet se kjo ceriticate ¹⁾</p> <p><input type="checkbox"/> eshte leshuar faktikisht nga Zyra Doganore e treguar <input type="checkbox"/> dhe te dhenat qe permbahen aty jane te sakta.</p> <p><input type="checkbox"/> nuk i pergjigjet kushteve te vertetese dhe <input type="checkbox"/> rregullshmerise se kerkuar (shiko verejtjet bashkelidhur)</p> <p>..... (Vendi dhe data)</p> <p style="text-align: right;">Vula</p> <p>..... (Firma)</p> <p>(1) Vendors X ne kutine e pershtateshme.</p>

SHENIME

1. Çertifikata nuk duhet te kete as fshirje as korigjime. Te gjitha modifikimet e mundeshme duhet te kryhen duke u hequr vize te dhenave te gabuara, nese jane te nevojeshme te dhena te reja. Çdo modifikim i bere ne kete menyre duhet te firmoset nga ai ke e ka plotesuar Çertifikaten dhe duhet te miratohet nga autoritetet doganore te vendit ku leshohet.
2. Ndermjet artikujve ne Çertifikate nuk duhet te lihen rreshta te zbrazet dhe cdo artikull duhet te paraprihet me nje numer rendor. menjehere pas shenimit te fundit duhet te hiqet nje vize horizontale. Hapesirat e paperdorura duhet te vijezohen ne menyre te tille qe te bejne te pamundur cdo shtese te mevoneshme.
3. Mallrat duhet te pershkruhen sipas perdorimit tregtar dhe me saktesime te tjera qe lejojne identifikimin e tyre.

KERKESA PER MARRJEN E ÇERTIFIKATES SE QARKULLIMIT TE MALLRAVE EUR.1

⁽¹⁾ Neqofese mallrat nuk jane te paketuuar, vendosni numrin e artikujve ose deklaroni "ne total" ne menyre te pershtateshme

1. Eksportuesi (emri, adresa e plote, vendi)	EUR. 1			Nr. A 000 000	
Perpara se te plotesohet formulari duhet te konsultohen me kujdes shenimet e bera prapa kesaj flete					
3. Marresi (emri, adresa e plote, vendi) (Plotesohet ne menyre fakultative)	2. Çertifikate qe perdoret ne shkembimet preferenciale ndermjet dhe (Vendor vendet ose grupet e vendeve ose territoret e pershtateshme)				
4. Vendi, grupi i vendeve apo territori ku konsiderohet se mallrat kane origjinen			5. Vendi, grupi i vendeve apo territori i destinacionit		
6. Informacione qe lidhen me transportin (Plotesohet ne menyre fakultative)	7. Verejtje				
8. Nr. rendor; markat, numrat; Numri dhe natyra e kolive ⁽¹⁾ ; Pershkrimi i mallrave				9. Masa bruto (kg) ose ndonje madhesi tjeter (litra, m ³ , etj.)	10. Faturat (Plotesohet ne menyre fakultative)